LEICA V-LUX 4

Instrucciones

About downloading **Adobe® Photoshop® Lightroom®** see page 205.

Indice

Antes de usar el dispositivo

Cuidado de la cámara **6**
Alcance de la entrega / Accesorios **7**
Nombres y funciones de componentes **8**

Preparación

Unión de la tapa del objetivo/Correa de hombro **13**
Una la visera de la lente **14**
Cargar la batería **15**
• Carga 15
• Tiempo de funcionamiento aproximado y número de imágenes grabables 17
Insertar y quitar la tarjeta/la batería **19**
Acerca de la memoria integrada/Tarjeta **20**
• Cantidad aproximada de imágenes que se pueden grabar y el tiempo de grabación disponible 22
Ajuste de la fecha/hora **24**
• Cambiar el ajuste del reloj 25
Consejos para tomar buenas imágenes **26**
• Para evitar desestabilización (sacudida de la cámara) 26

Básico

Seleccionar el modo de grabación **27**
Modo del programa AE **28**
• Cambio programado 29
Enfocar **30**
Modo fot. instant. **32**
• Tomar imágenes con la función de control de desenfoque 34
• Cambiar los ajustes 35
• Grabación con el Modo de fotografía instantánea Plus 36
Grabar una imagen en movimiento **38**
• Cómo grabar imágenes en movimiento mientras se graban imágenes fijas 41
Reproducir imágenes **42**
• Seleccionar una imagen 42
• Visualizar pantallas múltiples 43
• Uso de la reproducción zoom 43
Reproducir imágenes en movimiento **44**
• Crear imágenes fijas desde una imagen en movimiento 45
Borrar imágenes **46**
• Para borrar una única imagen 46
• Para borrar todas las imágenes o varias (hasta 100) 47
Ajustar el menú **48**
• Ajustar los detalles de menú 49
• Usar el menú rápido 51
Acerca del menú de configuración **52**

Grabación

Acerca del monitor LCD/Visor **66**
Tomar imágenes con el zoom **68**
• Usar el zoom óptico/Usar el zoom óptico adicional (EZ)/Usar el zoom inteligente/Usar el zoom digital..... 68
Tomar imágenes con flash **72**
• Cambio al ajuste apropiado del flash..... 73
Compensar la exposición **76**
Modo continuo **77**
Tomar imágenes con el autodisparador **80**
Ajuste de la sensibilidad a la luz **82**
Ajuste del balance del blanco **84**
Tomar imágenes con el enfoque automático **88**
Tomar imágenes a poca distancia **92**
Tomar imágenes con el enfoque manual **93**
Cómo fijar el enfoque y la exposición (Bloqueo AF/AE) **96**
Cómo usar el botón de función **98**
Modo AE con prioridad a la abertura **99**
Modo AE con prioridad a la obturación **100**
Modo de exposición manual **101**
Uso del Modo de escena **102**
• [Retrato] 102
• [Piel delicada] 103
• [Paisaje] 103
• [Toma panorámica] 104
• [Deporte] 106
• [Panorámico] 106
• [Retrato noct.] 107
• [Paisaje noct.] 107
• [Fot. noc. a mano] 108
• [HDR] 108
• [Alimentos] 108
• [Niños1]/[Niños2] 109
• [Mascotas] 110
• [Puesta sol] 110
• [Máx. sens.] 110
• [A traves de vidrio] 110
• [Modo foto 3D] 111
Tomar imágenes con diferentes efectos de imagen **112**
• [Expresivo] 113
• [Retro] 113
• [Tonalidad alta] 113
• [Tonalidad baja] 113
• [Sepia] 114
• [Monocromo dinámico] 114
• [Arte impresionante] 114
• [Dinámica alta] 114

• [Proceso cruzado] 115
• [Efecto cám. juguete] 115
• [Efecto miniatura] 115
• [Enfoque suave] 117
• [Filtro de estrellas] 117
• [Color puntual] 117
Grabar la imagen en movimiento con los ajustes manuales 118
• Grabación de la imagen en movimiento de alta velocidad 119
Tomar imágenes en el modo personalizado 120
• Registrar los ajustes personales del menú 121
• Grabar usando el ajuste personalizado registrado 121
Tomar una imagen con la función de reconocimiento de la cara 122
• Ajustes de la cara 123
Ingreso de texto 126
Uso del menú [Rec] 127
• [Fotoestilo] 127
• [Aspecto] 128
• [Tamaño Imagen] 129
• [Calidad] 130
• [Aj. límite ISO] 131
• [Aumentos ISO] 131
• [Ampliar ISO] 131
• [Reconoce cara] 131
• [Modo AF] 131
• [Estilo AF] 132
• [AF rápido] 133
• [AF/AE lock] 133
• [Modo medición] 133
• [Dinám. intel.] (Control de rango dinámico inteligente) 134
• [Vel. disp. min.] 134
• [Resoluc. intel.] 135
• [Zoom d.] 135
• [Estabilizador] 136
• [Lámp. ayuda AF] 137
• [Flash] 137
• [Sincro flash] 137
• [Ajuste flash] 138
• [Remov. ojo rojo] 138
• [Auto bracket] 139
• [Marcar Fecha] 140
• [Ajust. reloj] 140
Uso del menú [Im. movimiento] 141
• [Modo de grab.] 141
• [Calidad gra.] 142
• [Película alta. velo.] 143
• [AF continuo] 143
• [Corta viento] 144

• [Mic. zoom] 144

Reproducción/Edición

Divertirse con las imágenes grabadas 145
• [Retoque automático] 145
• [Retoque creativo] 146
Reproducción de imágenes tomadas en el modo ráfaga 147
Edición de imágenes tomadas en el modo ráfaga 148
Varios métodos para reproducir 149
• [Diapositiva] 149
• [Filt. repro.] 152
• [Calendario] 153
Uso del menú [Repr.] 154
• [Ins. título] 154
• [Impr. car.] 155
• [Divide video] 157
• [Camb. tam.] 158
• [Recorte] 159
• [Nivelación] 160
• [Mis favorit.] 161
• [Ajuste impre.] 162
• [Protecc] 164
• [Edi. Rec. cara] 165
• [Copiar] 166

Conexión a otro equipo

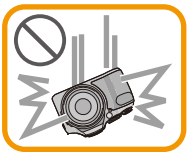
Reproducir las imágenes en una pantalla del televisor 167
• Usando HDTV Link 169
Reproducir imágenes en 3D 171
Guardar imágenes fijas e imágenes en movimiento en su ordenador 173
Guardar imágenes fijas e imágenes en movimiento en una grabadora 177
Imprimir las imágenes 178
• Seleccionar una única imagen e imprimirla 179
• Seleccionar varias imágenes e imprimirlas 179
• Ajustes de impresión 180

Otros

Visualización de la pantalla 183
Precauciones de uso 186
Visualización de los mensajes 190
Búsqueda de averías 193
Direcciones del servicio de Leica 203

Cuidado de la cámara

No exponga a vibración fuerte, golpe o presión.



- La lente, el monitor LCD o la carcasa externa se pueden dañar si se utilizan en las siguientes condiciones.
  Es posible que funcionen mal o que no se grabe la imagen.
  – Haga caer o golpee la cámara.
  – Presione fuertemente en la lente o el monitor LCD.
- **Al trasladar la cámara o usar la función de reproducción, asegúrese de que la lente esté en la posición de almacenamiento, con la tapa del objetivo colocada.**
- **Hay momentos en los que se escuchan sonidos de vibración o vibración que sale de la cámara, pero esto se debe al movimiento de la apertura, el zoom y el motor y no es un defecto.**

Esta cámara no es a prueba de polvo/goteo/agua.
Evite usar la cámara en una ubicación con mucho polvo, agua, arena, etc.

- Los líquidos, la arena y otros materiales extraños pueden entrar en el espacio alrededor de la lente, botones, etc. Tenga mucho cuidado ya que no solamente puede causar fallas sino que pueden ser irreparables.
  – Lugares con mucha arena o polvo.
  – Lugares donde el agua puede entrar en contacto con esta unidad como en un día de lluvia o en la playa.

■ Acerca de la condensación (Cuando la lente o el visor están empañados)

- La condensación ocurre cuando la temperatura ambiente o la humedad cambia. Tenga cuidado con la condensación ya que causa manchas y hongos en las lentes y fallas en la cámara.
- Si ocurre la condensación, apague la cámara y déjela durante 2 horas. La niebla desaparecerá naturalmente cuando la temperatura de la cámara esté cerca de la temperatura ambiente.

Alcance de la entrega / Accesorios

Alcance de la entrega

	N.º de orden
Batería recargable BP-DC12-E BP-DC12-U	18 728 18 729
Cargador de batería BC-DC12-E BC-DC12-U	423-111.001-012 423-111.002-010
Cable de alimentación EU UK AUS TW CN KR	423-111.001-006 423-111.001-007 423-068.801-023 423-111.001-009 423-111.001-010 423-111.001-008 (la entrega difiere según los mercados)
Tira para el hombro	423-094.001-014
Cubierta de la lente	423-111.001-015
Tapa de la lente con correa	423-111.001-018
CD con PDF instructivos	423-111.001-016
Cable USB	423-106.001-010
Cable AV	423-105.001-010
Plantilla de botón para Canadá / Taiwán	423-111.001-025/-026 (Solamente con el modelo de la cámara 18 191 / 18 192)
Instrucciones breves	93 483 -486 (la entrega difiere según los mercados)
Tarjeta de garantía	439-399.100-026

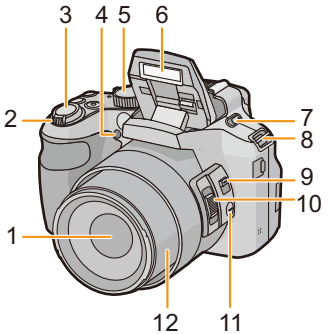
Accesorios

	N.º de orden
Caja del sistema pequeño	18 746
Leica CF 22 Unidad de flash	18 694
Mini cable HDMI	14 491
Trípode de mesa	14 100
Cabeza hueca y de bola	14 110

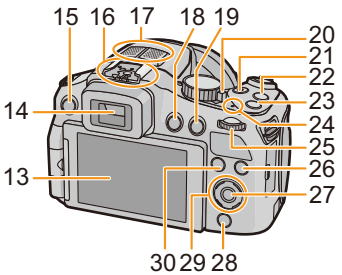
Notas:

- Las tarjetas son opcionales. Puede grabar o reproducir imágenes en la memoria integrada cuando no usa una tarjeta.
- Verifique que todos los elementos que pertenecen al alcance de entrega se incluyan antes de usar la cámara.
- Los accesorios y su forma difieren según el país o la región donde se haya comprado la cámara.
- Guarde las partes pequeñas en un lugar seguro lejos del alcance de los niños.
- Deseche todo el material de embalaje de forma adecuada.

Nombres y funciones de componentes

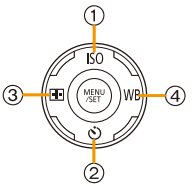


1 Objetivo (P6, 187)
2 Palanca del zoom (P68)
3 Botón del obturador (P28, 32)
4 Indicador del autodisparador (P80)/ Lámpara de ayuda AF (P137)
5 Disco del modo (P27)
6 Flash (P72)
7 Palanca para abrir el flash (P72)
8 Sujeción de la correa de hombro (P13)
9 Interruptor de selector de enfoque (P92, 93)
10 Palanca lateral (P69, 94)
11 Botón [FOCUS] (P32, 91, 95)
12 Cilindro del objetivo



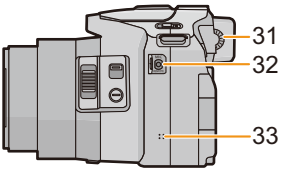
13 Monitor LCD (P66, 183)
14 Visor (P11, 183)
15 Botón [EVF/LCD] (P11)
16 Zapata caliente
17 Micrófono estéreo
18 Botón [▶] (Reproducción) (P42)
19 Botón [AF/AE LOCK] (P96)/Botón [Fn2] (P98)
20 Interruptor ON/OFF de la cámara (P24)
21 Botón de imagen en movimiento (P38)
22 Botón [⧉] (Modo de ráfaga) (P77)
23 Botón [Fn1] (P98)
24 Indicador de alimentación (P24)
25 Disco trasero (P12)
26 Botón [DISP.] (P66)
27 Botón [MENU/SET] (P12, 49)
28 Botón [Q.MENU] (P51)/Botón [🗑/↩] (Eliminar/Cancelar) (P46)
29 Botones cursor (P12)

① ▲/ ISO (P82)
② ▼/ Disparador automático (P80)
③ ◀/ MODO AF (P88)
④ ▶/ (WB) Balance de blancos (P84)

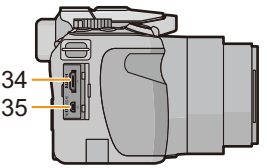


30 Botón [Fn3] (P98)

31 Disco de ajuste dióptrico (P11)
32 Toma [MIC/REMOTE]
33 Altavoz (P54)
- Tenga cuidado de no cubrir el altavoz con su dedo. Hacerlo puede hacer que sea difícil escuchar el sonido.

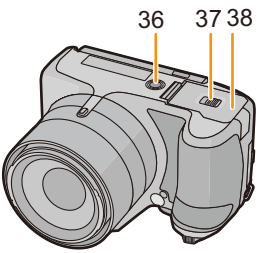


34 Toma [HDMI] (P167)
35 Toma [AV OUT/DIGITAL] (P167, 174, 177, 178)



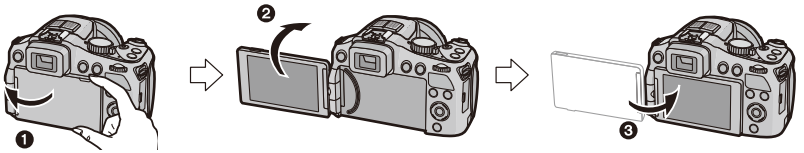
36 Base para trípode (P189)
- Un trípode con un tornillo de 5,5mm o más de largo puede dañar esta unidad si se coloca.

37 Palanca del disparador (P19)
38 Tapa de la tarjeta de memoria/batería (P19)



Monitor LCD

Al momento de comprar esta cámara, el monitor LCD se encuentra guardado en el cuerpo de la cámara. Saque el monitor LCD como mostrado aquí abajo.

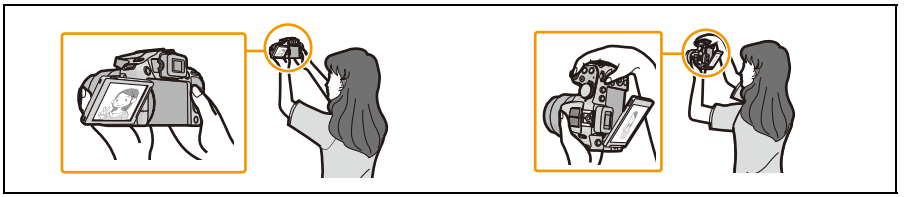


❶ Abra el monitor LCD. (Máximo 180°)
❷ Puede girarse por 180° hacia adelante.
❸ Haga volver el monitor a su posición original.

- **Gire el monitor LCD únicamente después de abrirlo el ancho suficiente. Tenga cuidado de no ejercer demasiada fuerza ya que puede dañarlo.**
- No cubra con sus dedos u otros objetos la lámpara de ayuda AF.

Tomar imágenes a un ángulo alto

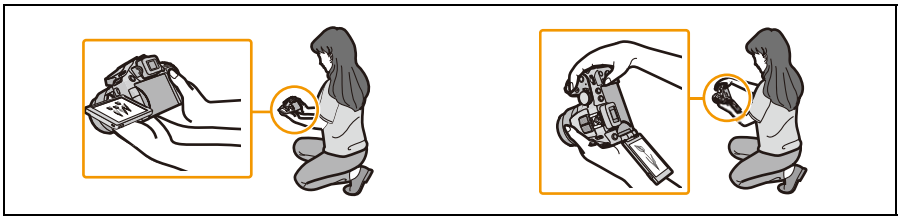
- Esto es conveniente cuando hay alguien de frente a usted y no puede acercarse al sujeto.



- Solamente se puede rotar 90° hacia usted.

Tomar imágenes a un ángulo bajo

- Esto es conveniente cuando toma imágenes de flores etc. que están en una posición baja.



- Solamente se puede rotar 180° hacia adelante.

Nota

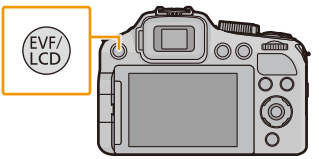
- **Tenga cuidad ya que esta unidad se puede rayar si gira el monitor LCD sin abrirlo por completo.**
- Cuando no usa el monitor LCD le recomendamos que lo cierre con la pantalla mirando hacia el interior para evitar que se ensucie o se raye.
- Tenga en cuenta que el ruido de operación se puede grabar cuando se graba una imagen en movimiento con el monitor LCD girado.

Visor

■ Cambiar el monitor LCD/Visor

Pulse [EVF/LCD].

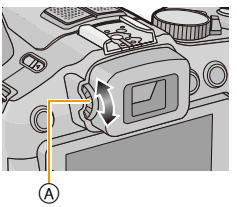
- El cambio mediante el botón [EVF/LCD] se mantendrá incluso cuando se apaga esta unidad.



■ Ajuste dióptrico

Mire la visualización en el visor y gire el disco del ajuste del dióptrico hasta donde la pantalla resulta más clara.

Ⓐ Disco de ajuste dióptrico



Botones cursor/Botón [MENU/SET]

Botón cursor:
Se realiza la selección de opciones o el ajuste de valores, etc.

Botón [MENU/SET]:
Se realiza la confirmación para ajustar los contenidos, etc.

- Este documento manifiesta la posición hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda y hacia la derecha del botón cursor a continuación, o ▲/▼/◄/►.

por ej.: Cuando pulsa el botón (abajo) ▼

o **Pulse ▼**

Disco trasero

Hay 2 maneras de utilizar el disco trasero, girándolo a la izquierda o a la derecha, y apretándolo.

Girando:
La selección de opciones o el ajuste de valores se realizan durante los diferentes ajustes.

Presionando:
Las operaciones que son las mismas que el botón [MENU/SET], como determinar ajustes, se realizan durante los diferentes ajustes.

- El disco trasero se describe a continuación en estas instrucciones de funcionamiento:

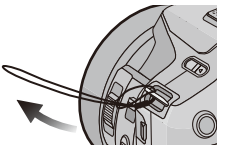
Por ejemplo: Girar hacia la izquierda o hacia la derecha	Por ejemplo: Pulsar el disco trasero

Unión de la tapa del objetivo/Correa de hombro

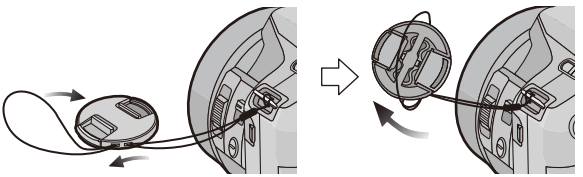
■ Coloque la tapa del objetivo

• Cuando apaga la cámara o la lleva consigo, coloque la tapa del objetivo para proteger la superficie de este último.

1 **Pase la correa por el orificio en la cámara.**

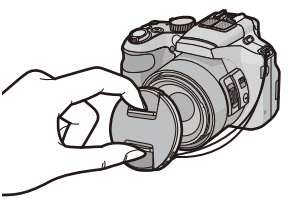


2 **Pase la misma correa por el orificio en la tapa del objetivo.**



3 **Coloque la tapa del objetivo.**

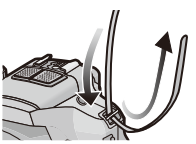
- No cuelgue o gire alrededor de esta unidad.
- Asegúrese de sacar la tapa del objetivo al encender esta unidad.
- Tenga cuidado de que la correa de la tapa del objetivo no se enrede con la correa de hombro.



■ Colocación de la correa al hombro

• Le recomendamos que una la correa de hombro cuando usa la cámara para evitar que ésta última se caiga.

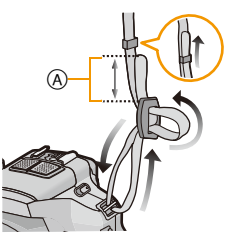
1 **Pase la correa de hombro a través del agujero de sujeción de la misma.**



2 **Pase la correa de hombro a través del retén y asegúrela.**

Ⓐ Tire la correa de hombro 2cm o más.

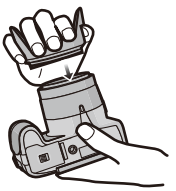
- Una la correa de hombro al otro lado de la cámara teniendo cuidado de no torcerla.



Una la visera de la lente

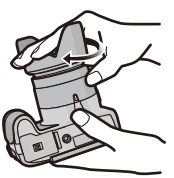
Con la luz del sol o a contraluz, la visera del objetivo minimizará el deslumbramiento y el efecto fantasma. La cubierta de la lente reduce el exceso de iluminación y mejora la calidad de la imagen y, por lo tanto, debe permanecer montada en la mayoría de las situaciones fotográficas (ejemplos: vea a continuación).
- Compruebe que la cámara está apagada.
- Cierre el flash.

1 **Inserte la visera de la lente sobre la lente con el corto alineado con la parte inferior de la unidad principal.**

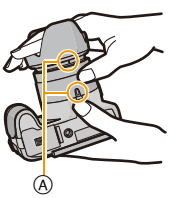


- No sostenga la visera de la lente de forma que pueda doblarla o torcerla.

2 **Gire la cubierta de la lente en la dirección de la flecha.**

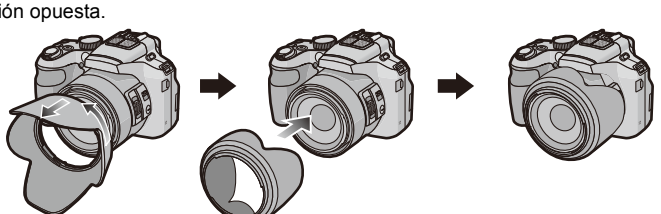


3 **Sentirá rigidez justo antes de la marca, pero continúe girando la visera de la lente hacia Ⓐ donde se alinea la marca. (La visera de la lente se detendrá con un “clic”.)**



- Compruebe que la visera de la lente se encuentre colocada firmemente y que no aparezca en la imagen.

Nota
- Cuando toma las imágenes con el flash y tiene unida la visera de la lente, la porción inferior de la foto podría ponerse oscura (efecto de viñeteado) y el control del flash podría inhabilitarse debido a que la propia visera podría oscurecerlo. Le recomendamos que quite dicha visera.
- Al sacar y transportar temporalmente la visera de la lente, coloque la cubierta de la lente en la lente en la dirección opuesta.



Cargar la batería

■ Acerca de la baterías que puede utilizar con este dispositivo

Se ha verificado que en algunos mercados están a la venta paquetes de baterías falsificados, muy parecidos al producto original. Algunos de estos paquetes no están adecuadamente protegidos mediante una protección interna que cumpla con los requisitos de estándares apropiados de seguridad. Existe la posibilidad de que estos paquetes de baterías puedan producir un incendio o explosión. Tenga en cuenta que Leica Camera AG no es responsable por cualquier accidente o falla que ocurra como resultado del uso de una batería contrahecha. Para asegurar que se usen los productos seguros recomendamos usar solamente la batería Leica BP-DC12 (P7).

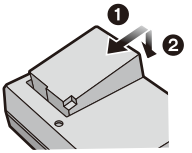
- **Uso del cargador correspondiente y batería.**

Carga

- **Cuando se envía la cámara, la batería está descargada. Cárguela antes de usarla.**
- Cargue la batería usando el cargador doméstico.
- **Se recomienda cargar la batería en áreas con una temperatura ambiente entre 10°C y 30°C (igual a la temperatura de la batería).**

1 Conecte la batería prestando atención a su dirección.

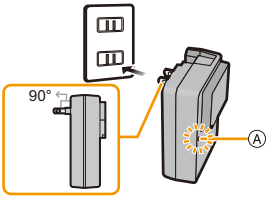
- Los terminales deben enfrentar los contactos del cargador y el logo de Leica debe estar hacia arriba.



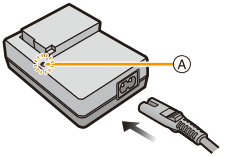
Tipo plug-in

2 Conecte el cargador a la toma de corriente.

- El indicador [CHARGE] Ⓐ se enciende y comienza la carga.



Tipo de entrada



■ Sobre el indicador [CHARGE]

Se enciende el indicador [CHARGE]:
El indicador [CHARGE] se enciende durante la carga.

Se apaga el indicador [CHARGE]:
El indicador [CHARGE] se apaga cuando la carga se completó sin problema. (Desconecte el cargador del tomacorriente y separe la batería cuando la carga está completa.)

- **Cuando parpadea el indicador [CHARGE]**
  – La temperatura de la batería es demasiado alta o baja. Se recomienda cargar la batería nuevamente en una temperatura ambiente entre 10°C y 30°C.
  – Los terminales del cargador o de la batería están sucios. En este caso, límpielos con un paño seco.

■ Tiempo de carga: aprox. 140 min

- **El tiempo de carga se indica para cuando se agote enteramente la batería. El tiempo de carga puede variar según cuánto se use la batería. El tiempo de carga de la batería puede ser más largo de lo normal si la batería se utiliza en un ambiente caliente o frío o se ha quedado sin utilizar durante un largo período de tiempo.**

■ Indicación de la batería

La indicación de la batería se visualiza en la pantalla.

- La indicación se pone roja y destella si se ha agotado la carga que queda de la batería. (También destella el indicador de alimentación) Vuelva a cargar o la reemplace con una totalmente cargada.

Nota

- **No deje objetos metálicos (como grapas) cerca de las áreas de contacto de la clavija de alimentación, sino el cortocircuito o el consiguiente calor generado podrían causar un incendio y/o descargas eléctricas.**
- La batería se calienta tras usarla y durante y después de la carga. También la cámara se calienta durante el uso. Esto no es un funcionamiento defectuoso.
- La batería puede recargarse incluso cuando tiene algo de carga, pero no se recomienda recargar la batería cuando está totalmente cargada. (Ya que puede viciarse.)

Tiempo de funcionamiento aproximado y número de imágenes grabables

■ Grabación de imágenes fijas (Cuando se usa el monitor LCD)

Cantidad de imágenes que pueden grabarse	**aprox. 540 imágenes**	(Por el estándar CIPA en el modo de la AE programada)
Tiempo de grabación	**aprox. 270 min**	

Condiciones de grabación para los estándares CIPA

- CIPA es la abreviatura de [Camera & Imaging Products Association].
- Temperatura: 23°C/Humedad: 50% RH cuando está activado el monitor LCD.
- Uso de la tarjeta de memoria SD (32MB).
- Uso de la batería suministrada.
- La grabación comienza 30 segundos después de activar la cámara. (Cuando la función del estabilizador óptico de la imagen está ajustada en [ON].)
- **Grabando una vez cada 30 segundos**, con todo el flash en cada segunda grabación.
- Girando la palanca del zoom del teleobjetivo al gran angular o viceversa en cada grabación.
- Apagar la cámara cada 10 grabaciones y dejarla hasta que baje la temperatura de las baterías.

La cantidad de imágenes que se pueden grabar varía según el tiempo del intervalo de grabación. Si el tiempo del intervalo de grabación se alarga, la cantidad de imágenes que se pueden grabar disminuye. (Por ejemplo, si va a tomar una imagen cada dos minutos, entonces la cantidad de imágenes se reduce a aproximadamente un cuarto de la cantidad de imágenes mencionadas antes.)

Grabación de imágenes en movimiento (Cuando se usa el monitor LCD)

	[AVCHD] (Grabación con la calidad de la imagen ajustada en [PSH])	[MP4] (Grabación con la calidad de la imagen ajustada en [FHD])
Tiempo de grabación	**aprox. 160 min**	**aprox. 200 min**
Tiempo de grabación real	**aprox. 80 min**	**aprox. 100 min**

- Estos tiempos son para una temperatura ambiente de 23°C y una humedad del 50% RH. Tenga en cuenta que estos tiempos son aproximados.
- El tiempo grabable real es el tiempo disponible para la grabación cuando se repiten acciones como encender o apagar la unidad, comenzar/detener la grabación, la operación del zoom, etc.
- **Con el modelo de la cámara 18 190:**
  El tiempo máximo para grabar las imágenes de forma continua con [AVCHD] es de 29 minutos.
  El tiempo máximo para grabar las imágenes en movimiento de forma continua con [MP4] es de 29 minutos o hasta 4GB.
  Puede ver el tiempo grabable en la pantalla. (Para [FHD] en el formato [MP4], el tamaño del archivo es grande y por lo tanto el tiempo de grabación caerá a menos de 29 minutos.)
- **Con los modelos de la cámara 18 191 / 18 192:**
  El tiempo máximo para grabar las imágenes en movimiento de forma continua con [MP4] es de 29 minutos o hasta 4GB.
  Puede ver el tiempo grabable en la pantalla. (Para [FHD] en el formato [MP4], el tamaño del archivo es grande y por lo tanto el tiempo de grabación caerá a menos de 29 minutos.)

Reproductor (Cuando se usa el monitor LCD)

Tiempo de reproducción	**aprox. 440 min**

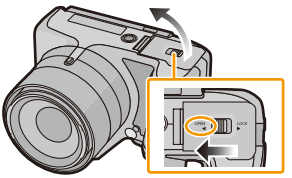
Nota

- **El tiempo de funcionamiento y número de imágenes grabables diferirán dependiendo del entorno y condiciones de funcionamiento.**
  Por ejemplo, en los siguientes casos, el tiempo de funcionamiento será inferior y el número de imágenes grabables se reduce.
  – En entornos con bajas temperaturas, como en zonas de esquí.
  – Al usar [Modo LCD].
  – Cuando [Modo del visor] está ajustado en [NORMAL].
  – Cuando se usan con frecuencias el flash o el zoom.
- Cuando el tiempo de funcionamiento de la cámara se acorta en gran medida incluso después de cargar correctamente la batería, puede que haya terminado su vida útil. Compre por lo tanto una batería nueva.

Insertar y quitar la tarjeta/la batería

- Apague esta unidad y compruebe que el cilindro del objetivo esté retraído.
- Cierre el flash.

1 **Desplace la palanca del disparador en la dirección de la flecha y abra la tapa de la tarjeta/batería.**



- **Use solamente la batería BP-DC12 de Leica** **(P7)****.**
- **Si utiliza otras baterías, no podemos garantizar la calidad de este producto.**

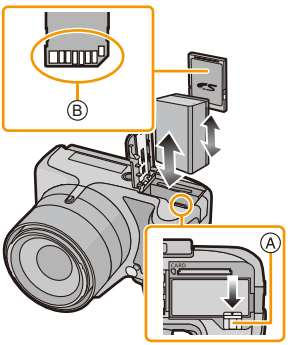
2 **Inserte la batería y la tarjeta.**

Asegúrese de insertarla en la orientación correcta.

Batería: Empújela desde la palanca Ⓐ hasta que esté bloqueada. Para retirarla, tire de esta palanca en la dirección de la flecha.

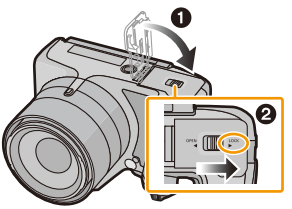
Tarjeta: empújela hacia abajo hasta que haga clic en el lugar. Para retirarla, empujé más hacia abajo hasta que haga clic, luego tire hacia arriba.

Ⓑ: No toque los terminales de conexión de la tarjeta.



3 **❶: Cierre la tapa de la tarjeta/batería.**

❷: Desplace la palanca del disparador en la dirección de la flecha.



Nota

- Retire la batería después del uso. (La batería se agotará si se deja durante un largo tiempo sin cargar.)
- Quite la tarjeta o batería luego de apagar esta unidad, con la lámpara de encendido completamente apagada y el cilindro del objetivo completamente retraído. (La cámara puede no funcionar correctamente, o la tarjeta o los contenidos grabados pueden dañarse.)

Acerca de la memoria integrada/Tarjeta

Utilizando este dispositivo pueden realizarse las operaciones siguientes.

Cuando no se insertó una tarjeta	Las imágenes se pueden grabar en la memoria integrada y reproducirse.
Cuando se insertó una tarjeta	Las imágenes se pueden grabar en la tarjeta y reproducirse.

- **Cuando usa la memoria integrada**
  (indicación de acceso*)
- **Cuando usa la tarjeta**
  (indicación de acceso*)

* La indicación de acceso se visualiza de color rojo cuando se están grabando las imágenes en la memoria integrada (o en la tarjeta).

Memoria integrada

- **Cuando copia las imágenes grabadas a una tarjeta.** **(P166)**
- El tiempo de acceso a la memoria integrada podría superar el de la tarjeta.

Tamaño de la memoria	**aprox. 70MB**

Tarjeta

Las siguientes tarjetas que conforman el estándar de vídeo SD se pueden usar con esta unidad.

	Observaciones
Tarjeta de memoria SD (de 8MB a 2GB)	• **Cuando grabe imágenes en movimiento utilice una tarjeta que tenga como clase de velocidad SD∗ la "Clase 4" o más alta.** • La tarjeta de memoria SDHC se puede usar con el equipo compatible para la tarjeta de memoria SDHC o la tarjeta de memoria SDXC. • La tarjeta de memoria SDXC sólo se puede usar con el equipo compatible para la tarjeta de memoria SDXC. • Verifique que el ordenador y otros equipos sean compatibles cuando se usan las tarjetas de memoria SDXC. • Esta unidad es compatible con las tarjetas de memoria SDHC/SDXC compatible UHS-I. • Solamente se pueden usar las tarjetas con la capacidad restante mencionada.
Tarjeta de memoria SDHC (de 4GB a 32GB)	
Tarjeta de memoria SDXC (48GB a 64GB)	

∗ La clase de velocidad SD es el estándar de velocidad referida a la escritura continua. Verifique a través de la etiqueta en la tarjeta, etc.

Por ejemplo: CLASS 4 4

Nota

- **No apague la cámara ni quite su batería o la tarjeta cuando esté encendida la indicación de acceso (cuando se están escribiendo, leyendo o borrando las imágenes, o bien se está formateando la memoria integrada o la tarjeta). Por lo tanto, no someta la cámara a vibraciones, impactos o electricidad estática.**
  La tarjeta o los datos pueden dañarse y este dispositivo ya no podría funcionar normalmente. Si la operación falla debido a una vibración, un impacto o electricidad estática, realice de nuevo la operación.
- Tiene el interruptor de protección contra la escritura Ⓐ: Cuando este interruptor está en la posición de [LOCK] no es posible escribir, borrar ni formatear datos. La capacidad de escribir, borrar y formatear se reanuda cuando se ponga el interruptor en su posición original.

- Los datos de la memoria integrada o de la tarjeta pueden dañarse o perderse a causa de las ondas electromagnéticas, la electricidad estática o la rotura de la cámara o de la tarjeta. Le recomendamos guardar los datos importantes en un ordenador, etc.
- No formatee la tarjeta en su ordenador u otro equipo. Para asegurar un correcto funcionamiento, formatéela sólo en la cámara. (P65)
- Mantenga la tarjeta de memoria fuera del alcance de los niños para evitar que se la traguen.

Cantidad aproximada de imágenes que se pueden grabar y el tiempo de grabación disponible

Acerca de la visualización de la cantidad de imágenes que se pueden grabar y el tiempo de grabación disponible

- El cambio entre la visualización de la cantidad de imágenes que se pueden grabar y el tiempo de grabación disponible se puede realizar en [Vi. restante] (P58) en el menú [Conf.].

Ⓐ Cantidad de imágenes que pueden grabarse
Ⓑ Tiempo de grabación disponible

- El número de imágenes que pueden grabarse y el tiempo de grabación disponible son aproximados. (Estos varían según las condiciones de grabación y el tipo de tarjeta.)
- El número de imágenes que pueden grabarse y el tiempo de grabación disponible varían según los sujetos.

Cantidad de imágenes que pueden grabarse

- [+99999] se visualiza sin hay más de 100.000 imágenes restantes.
- **Aspecto [4:3], Calidad [▪▪▪]**

[Tamaño Imagen]	Memoria integrada (70MB aproximadamente)	2GB	32GB	64GB
12M	13	380	6260	12670
5M (EZ)	24	650	10620	21490
0,3M (EZ)	380	10050	162960	247150

Tiempo de grabación disponible (cuando graba imágenes en movimiento)

• “h” es una abreviatura de hora, “m” de minuto y “s” de segundo.

• **[AVCHD]**

[Calidad gra.]	Memoria integrada (70MB aproximadamente)	2GB	32GB	64GB
PSH	–	8m00s	2h31m00s	5h07m00s
FSH	–	14m00s	4h10m00s	8h26m00s
SH	–	14m00s	4h10m00s	8h26m00s

• **[MP4]**

[Calidad gra.]	Memoria integrada (70MB aproximadamente)	2GB	32GB	64GB
FHD	–	12m02s	3h22m58s	6h50m54s
HD	–	22m59s	6h27m29s	13h04m28s
VGA	1m42s	50m36s	14h12m48s	28h46m30s

Nota

• El tiempo grabable es el tiempo total de todas las imágenes en movimiento que se grabaron.

• **Con el modelo de la cámara 18 190:**
El tiempo máximo para grabar las imágenes de forma continua con [AVCHD] es de 29 minutos.
El tiempo máximo para grabar las imágenes en movimiento de forma continua con [MP4] es de 29 minutos o hasta 4GB.
Puede ver el tiempo grabable en la pantalla. (Para [FHD] en el formato [MP4], el tamaño del archivo es grande y por lo tanto el tiempo de grabación caerá a menos de 29 minutos.)

• **Con los modelos de la cámara 18 191 / 18 192:**
El tiempo máximo para grabar las imágenes en movimiento de forma continua con [MP4] es de 29 minutos o hasta 4GB.
Puede ver el tiempo grabable en la pantalla. (Para [FHD] en el formato [MP4], el tamaño del archivo es grande y por lo tanto el tiempo de grabación caerá a menos de 29 minutos.)

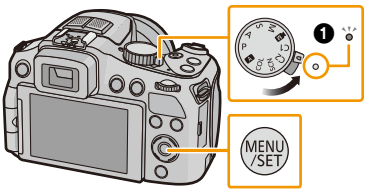
• El tiempo de grabación continuo máximo disponible se visualiza en la pantalla.

Ajuste de la fecha/hora (ajuste del reloj)

• **Cuando se adquiere la cámara, el reloj no está ajustado.**

1 Encienda la cámara.

- La lámpara de encendido ❶ se enciende al encender esta unidad.
- Si la pantalla de selección del idioma no se visualiza, siga el paso **4**.

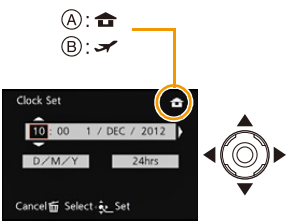


2 Pulse [MENU/SET].

3 Pulse ▲/▼ para seleccionar el idioma, luego pulse [MENU/SET].

4 Pulse [MENU/SET].

5 Pulse ◄/► para seleccionar los detalles (año, mes, día, hora, minuto, secuencia de visualización o el formato de visualización de la hora) y pulse ▲/▼ para ajustar.



Ⓐ: Hora en el país de residencia
Ⓑ: Hora en el destino del viaje

- Puede cancelar sin ajustar el reloj pulsando [🗑/↩].

6 Pulse [MENU/SET] para ajustar.

7 Pulse [MENU/SET].

Cambiar el ajuste del reloj

Seleccione [Ajust. reloj] en el menú [Rec] o [Conf.] y pulse ►. (P49)

- Puede cambiarse en los pasos **5** y **6** para ajustar el reloj.
- **El ajuste del reloj se guarda durante 3 meses usando la batería del reloj incorporada aunque no tenga batería. (Deje la batería cargada en el dispositivo durante 24 horas para cargar la batería incorporada.)**

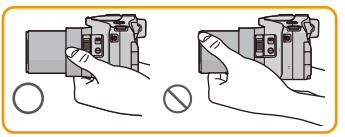
Nota

- Si no se fija el reloj, no se puede imprimir la fecha correcta cuando le pide a un estudio fotográfico que imprima su imagen, o cuando imprime la fecha en las imágenes con [Marcar Fecha] (P140) o [Impr. car.] (P155).
- Si el reloj está ajustado, se puede imprimir la fecha correcta incluso si la fecha no se visualiza en la pantalla de la cámara.

Consejos para tomar buenas imágenes

Sujete suavemente la cámara con ambas manos, tenga los brazos inmóviles a su lado y quédese con los pies un poco separados.

- **Tenga cuidado de no poner sus dedos sobre el flash, la lámpara de ayuda AF Ⓐ, el micrófono Ⓑ, el altavoz o la lente, etc.**
- Tenga cuidado de no cubrir el altavoz con su dedo. Hacerlo puede hacer que sea difícil escuchar el sonido. (P9)
- Intente no mover la cámara cuando pulsa el botón del obturador.
- Al tomar las imágenes, asegúrese de que sus pies estén estables y de que no haya peligro de chocar contra otra persona, un objeto, etc.
- No sostenga el cilindro del objetivo cuando toma las imágenes. Existe un riesgo de que su dedo quede atrapado cuando se retrae la lente.



■ Función de detección de la dirección ([Girar pant.])

Las imágenes grabadas con la cámara mantenida verticalmente se reproducen verticalmente (giradas). (Sólo cuando [Girar pant.] (P64) está ajustado)

- Cuando la cámara se sostiene de forma vertical y se inclina hacia arriba o hacia abajo para grabar imágenes, la función de detección de la dirección puede no funcionar correctamente.
- Las imágenes en movimiento tomadas con la cámara en vertical no se visualizan en ese sentido.
- No puede grabar imágenes en 3D en orientación vertical.

Para evitar desestabilización (sacudida de la cámara)

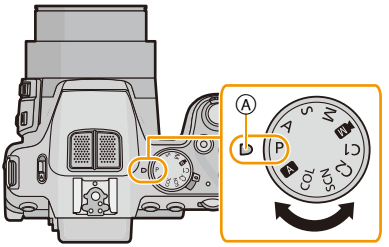
Cuando aparece el aviso de desestabilización [((📷))], utilice [Estabilizador] (P136), un trípode o el disparador automático (P80).

- La velocidad de obturación se reduce sobre todo en los casos siguientes. Mantenga inmóvil la cámara desde el momento en que pulsa el botón del obturador hasta que aparezca la imagen en la pantalla. Le recomendamos usar un trípode.
  – Sincronización lenta/Reducción de ojos rojos
  – [Retrato noct.]/[Paisaje noct.] (Modo de escena)
  – Cuando se reduce la velocidad de obturación en [Vel. disp. min.]

Seleccionar el modo de grabación

Cambiar el modo girando el respectivo disco.

Alinee un modo deseado a la parte Ⓐ.
- **Gire el disco del modo lenta y firmemente para ajustar a cada modo. (El disco del modo gira 360°)**



Básico

P	**Modo del programa AE** (P28)
Los sujetos se graban usando sus propios ajustes.	
A	**Modo fot. instant.** (P32)
La cámara graba a los sujetos usando los ajustes automáticos.	

Avanzadas

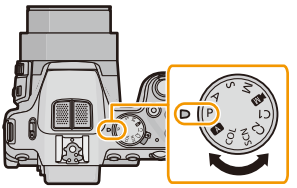
A	**Modo AE con prioridad a la abertura** (P99)
La velocidad de obturación se fija automáticamente en base al valor de abertura que ha ajustado.	
S	**Modo AE con prioridad a la obturación** (P100)
El valor de abertura se fija automáticamente en base a la velocidad de obturación que ha ajustado.	
M	**Modo de exposición manual** (P101)
La exposición se ajusta por aquel valor de la abertura y aquella velocidad de obturación que se ajustaron manualmente.	
▶M	**Modo creativo de imagen en movimiento** (P118)
Grabe la imagen en movimiento con los ajustes manuales.	
C1 C2	**Modo personalizado** (P120)
Utilice este modo para tomar las imágenes con los ajustes que se registraron anteriormente.	
SCN	**Modo de escena** (P102)
Este modo le permite tomar imágenes armonizadas con la escena a grabar.	
COL	**Modo de control creativo** (P112)
Grabar mientras se revisa el efecto de la imagen.	

Modo del programa AE

Modo de grabación: [A] [P] A S M C1 C2 SCN COL

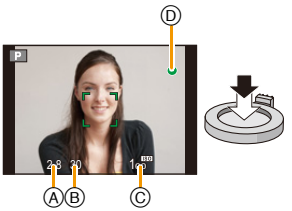
La cámara ajusta automáticamente la velocidad de obturación y el valor de abertura según el brillo del sujeto.
Puede tomar imágenes con mayor libertad cambiando los diversos ajustes en el menú [Rec].

1 Ajuste el disco de modo a [P].



2 Dirija el área AF hacia el punto que quiere enfocar.

3 Pulse hasta la mitad el botón del obturador para enfocar.



Ⓐ Valor de apertura
Ⓑ Velocidad de obturación
Ⓒ Sensibilidad ISO

- Una vez que el sujeto está enfocado, se enciende la indicación del enfoque Ⓓ (verde).
- La distancia mínima (cuán cerca puede estar del sujeto) cambiará según el factor de zoom. Compruebe con la visualización del rango de grabación en la pantalla. (P31)
- El valor de apertura y la velocidad del obturador se muestran en rojo cuando no se logra la exposición correcta. (Excepto cuando se utiliza un flash)

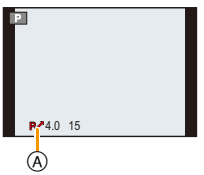
4 Pulse completamente el botón del obturador (empújelo hasta el fondo) y capte la imagen.

Cambio programado

En el modo de la AE programada, puede cambiar el valor de abertura preajustado y la velocidad de obturación sin cambiar la exposición. Éste se llama cambio programado. Puede hacer el fondo más borroso reduciendo el valor de abertura o grabar de modo más dinámico un sujeto en movimiento reduciendo la velocidad de obturación cuando toma una imagen en el modo de la AE programada.

1 **Presione el botón del obturador hasta la mitad y visualice el valor de apertura y el valor de velocidad del obturador en la pantalla.**

2 **Mientras se visualizan los valores (aproximadamente 10 segundos), realice el cambio de programa al girar el disco trasero.**

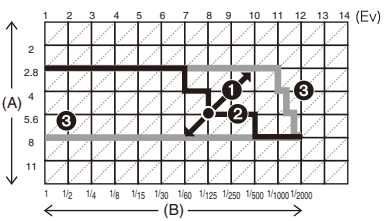


- Cambiará entre la operación de cambio de programa y la operación de compensación de exposición (P76) cada vez que se presione el disco trasero mientras se visualizan los valores.
- La indicación del Cambio de programa Ⓐ aparece en la pantalla cuando se activa el Cambio de programa.
- Se cancela el cambio de programa
  – cuando se apaga la cámara.
  – cuando el disco trasero se gira hasta que desaparece la indicación respectiva.

■ Ejemplo de cambio programado

(A): Valor de abertura
(B): Velocidad de obturación

❶ Cantidad de cambio programado
❷ Diagrama de líneas del cambio programado
❸ Límite del cambio programado

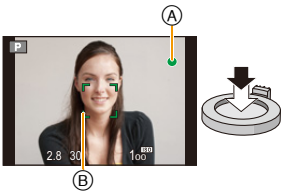


Nota

- EV es la abreviación de [Exposure Value], una unidad que indica la cantidad de exposición. EV cambia con el valor de abertura y la velocidad de obturación.
- El cambio programado se cancela y la cámara vuelve al modo de la AE programada manual si pasan más de 10 segundos después de activar el cambio programado. Sin embargo, el ajuste del cambio programado se memoriza.
- Según el brillo del sujeto, el cambio programado podría no activarse.
- El cambio de programa está disponible en todos los ajustes de sensibilidad ISO excepto [ISO].

Enfocar

Dirija el área AF hacia el sujeto, luego pulse hasta la mitad el botón del obturador.



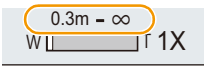
Enfoque	Cuando el sujeto está enfocado	Cuando el sujeto no está enfocado
Indicación del enfoque Ⓐ	On	Parpadea
Área del enfoque automático Ⓑ	Blanco→Verde	Blanco→Rojo
Sonido	Emite 2 pitidos	Emite 4 pitidos

- El área del enfoque automático se puede visualizar más grande para ciertas ampliaciones del zoom y en espacios oscuros.

Acerca del rango de enfoque

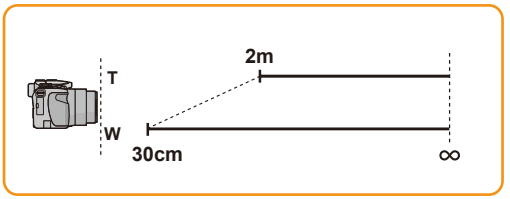
El rango de enfoque se visualiza al operar el zoom.

- El rango de enfoque se visualiza en rojo cuando no se enfoca después de presionar el botón del obturador hasta la mitad.



El rango de enfoque puede cambiar gradualmente según la posición del zoom.

Por ej.: rango de enfoque durante el modo de la AE programada



Cuando el sujeto no está enfocado (como cuando no se halla en el centro de la composición de la imagen que quiere tomar)

1 **Dirija el área AF hacia el sujeto, luego pulse hasta la mitad el botón del obturador para fijar el enfoque y la exposición.**

2 **Pulse y mantenga pulsado hasta la mitad el botón del obturador mientras mueve la cámara en tanto que compone la imagen.**

- Puede intentar repetidamente las acciones del paso **1** antes de pulsar a fondo el botón del obturador.

Sujetos y condición de grabación que son difíciles de enfocar

- Sujetos que se mueven rápidamente, sujetos muy brillantes o sujetos sin contraste
- Cuando graba sujetos a través de ventanas o cerca de objetos brillantes
- Cuando es oscura o cuando hay desestabilización
- Cuando la cámara está demasiado cerca del sujeto o al tomar una imagen de sujetos que están al mismo tiempo lejos y cerca

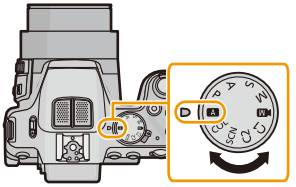
Modo fot. instant.

Modo de grabación: A P A S M EXT C1 C2 SCN COL

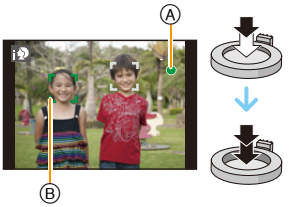
La cámara fijará los ajustes más apropiados al sujeto y a las condiciones de grabación, así que recomendamos este modo a los principiantes o a los que quieren dejar que la cámara se ajuste automáticamente y tomar imágenes fácilmente.

- Las funciones siguientes se activan automáticamente.
  – Detección de la escena/Compensación a contraluz/Control de sensibilidad ISO inteligente/Balance de blancos automático/Detección de la cara/[AFS]/[AF rápido]/[Dinám. intel.]/[Resoluc. intel.]/[i.ZOOM]/[Estabilizador]/[Lámp. ayuda AF]/[Remov. ojo rojo]/[AF continuo]/[Mic. zoom]
- La calidad de la imagen está fijada en [▪].

1 Ajuste el disco de modo a [A].



2 Pulse hasta la mitad el botón del obturador para enfocar, luego púlselo completamente para tomar una imagen.



Ⓐ Indicación del enfoque

- El área AF Ⓑ se visualiza alrededor de la cara del sujeto por medio de la función de detección de la cara. En otros casos, se visualiza en el punto en que está enfocado el sujeto.
- Puede ajustar la localización AF* al presionar [FOCUS]. Para obtener detalles, consulte P90. (La localización AF se cancela al presionar de nuevo [FOCUS].)

*No puede usar la función de seguimiento AF cuando [Modo col.] se ajusta en [B&W] o [SEPIA].

Detección de la escena

Cuando la cámara localiza la mejor escena, se visualiza de color azul el icono de la escena en cuestión durante 2 segundos. Después su color pasa al rojo habitual.

Al tomar imágenes

A →	[i-Retrato]	[i-Paisaje]
	[i-Macro]	[i-Retrato noct.]*1
	[i-Paisaje noct.]	[Fot. noc. a mano]*2
	[i-Puesta sol]	[i-Niños]*3

*1 Sólo cuando [A] está seleccionado.

*2 Se visualiza solamente cuando [Fot. noc. a mano] se fija en [ON].

*3 Cuando [Reconoce cara] está ajustado en [ON], se visualizará [ ] para los cumpleaños relativos a las caras registradas ya ajustados sólo cuando se detecta la cara de un niño de 3 años o más joven.

Cuando graba imágenes en movimiento

A →	[i-Retrato]	[i-Paisaje]
	[i-Baja luz]	[i-Macro]

- [A] se ajusta si no es aplicable ninguna de las escenas y están fijados los ajustes estándar.
- Cuando esté seleccionado [ ], [ ] o [ ], la cámara detecta automáticamente la cara de una persona y ajusta el enfoque y la exposición. **(Detección de la cara)**
- Si utiliza un trípode, por ejemplo, y la cámara percibe que la sacudida es mínima cuando el modo de escena haya sido identificado como [ ], la velocidad de obturación se ajustará a un máximo de 8 segundos. Tenga cuidado de no mover la cámara mientras toma las imágenes.
- Cuando [Reconoce cara] está ajustado en [ON] y detecta una cara parecida a una registrada, se visualiza [R] en la parte superior a la derecha de [ ], [ ] y [ ].
- Debido a condiciones como las siguientes, puede localizarse una escena diferente del mismo sujeto.
  – Condiciones del sujeto: Cuando la cara es brillante u oscura, el tamaño del sujeto, el color del sujeto, la distancia del sujeto, el contraste del sujeto, cuando el sujeto se está moviendo
  – Condiciones de grabación: puesta de sol, amanecer, en condiciones de poca iluminación, cuando se sacude la cámara, cuando se utiliza el zoom
- Para tomar imágenes en una escena deseada, le recomendamos que tome las imágenes en el modo apropiado de grabación.

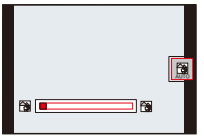
Compensación a contraluz

Cuando hay una luz de fondo, el sujeto aparece más oscuro y la cámara intentará corregirlo automáticamente al aumentar el brillo de la imagen.
En el Modo de fotografía instantánea, la compensación de contraluz funciona automáticamente. En la pantalla se visualiza [ ] cuando se detecta la contraluz. (Según las condiciones de contraluz, la contraluz puede no detectarse correctamente.)

Tomar imágenes con la función de control de desenfoque

Puede fijar fácilmente el efecto borroso del fondo mientras revisa la pantalla.

1 Pulse el disco trasero para visualizar [ ].



2 Pulse ◀/▶ o gire el disco trasero para ajustar.

- Pulse [🗑/↩] para restablecer el ajuste al estado predeterminado (AUTO).
- Para ajustar automáticamente, restablezca el ajuste al estado predeterminado (AUTO).

3 Pulse [MENU/SET] o el disco trasero para fijar.

Cambiar los ajustes

Se pueden fijar los siguientes menús.

Menú	Detalle
[Rec]	[Tamaño Imagen]✳/[Modo col.]/[Mov. borroso]/[Fot. noc. a mano]/[iHDR]/[Reconoce cara]
[Im. movimiento]	[Modo de grab.]/[Calidad gra.]
[Conf.]	[Ajust. reloj]/[Hora mundial]/[Bip]✳/[Idioma]/[Demo. O.I.S.] • Solamente se visualizan los elementos del menú mencionados arriba, pero puede fijar otros en otros modos de grabación.

• Para conocer el método de ajuste del menú, consulte P49.

✳ Los ajustes disponibles pueden ser diferentes de otros modos de grabación.

Elementos del menú específicos para el modo de fotografía instantánea

■ [Modo col.]

[Modo col.] puede ajustar los efectos de color de [STANDARD], [Happy], [B&W] o [SEPIA]. Cuando se selecciona [Happy], se puede tomar una imagen automáticamente con un nivel más alto de brillo para el brillo y viveza del color.

■ [Mov. borroso]

Cuando [Mov. borroso] se fija en [ON], [ ] se visualiza en la pantalla de grabación cuando presiona el botón del obturador hasta la mitad. Para reducir la borrosidad en el sujeto, la cámara fija automáticamente una velocidad del obturador óptima de acuerdo con el movimiento del sujeto. (En ese caso, la cantidad de píxeles puede disminuir.)

■ [Fot. noc. a mano]

Cuando [Fot. noc. a mano] se fija en [ON] y [ ] se detecta mientras se realizan tomas nocturnas manuales, las imágenes del paisaje nocturno se tomarán a una velocidad alta de ráfaga y se componen en una sola imagen. Este modo es útil si desea realizar asombrosas tomas nocturnas con mínima desestabilización y ruido, sin usar un trípode. Si la cámara se coloca en un trípode o en otro tipo de pie, no se detectará [ ].

■ [iHDR]

Cuando [iHDR] se fija en [ON] y hay, por ejemplo, un contraste fuerte entre el fondo y el sujeto, se pueden grabar varias imágenes fijas con diferentes exposiciones y combinadas para crear una sola imagen fija rica en gradación.

• Cuando se visualiza [ ] en la pantalla pero no de otra forma, la función iHDR funcionará automáticamente según se requiera.
• En el caso de que una sola imagen se vaya a componer desde un modo de ráfaga, en la pantalla aparece un mensaje que indica que varias imágenes se van a grabar y se está realizando la grabación en el modo de ráfaga. Tenga en cuenta que la grabación en el modo de ráfaga no se realizará si la cámara determina que se puede compensar por la diferencia en contraste sin componer la imagen desde el modo de ráfaga.
• En caso de una composición desde el modo de ráfaga, pueden aparecer imágenes de fantasmas si el sujeto estaba en movimiento.
• En los siguientes casos no se ha creado una imagen compensada.
– Cuando el factor de zoom excede los 24×.
– Al grabar en [Ráfaga].

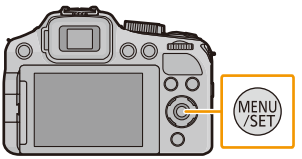
Acerca del flash

- **Abra el flash cuando necesite usarlo.** (P72)
- Cuando está seleccionado [ⁱ⚡ᴬ], se ajusta [ⁱ⚡ᴬ], [ⁱ⚡ᴬ◎], [ⁱ⚡ˢ◎] o [ⁱ⚡ˢ] según el tipo de sujeto y el brillo.
- Cuando se ajusta [ⁱ⚡ᴬ◎], [ⁱ⚡ˢ◎], se activa la corrección digital de ojos rojos.
- La velocidad del obturador será más lenta durante [ⁱ⚡ˢ◎] o [ⁱ⚡ˢ].

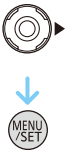
Grabación con el Modo de fotografía instantánea Plus

Puede ajustar el brillo y el balance de color además de la función del Modo de fotografía instantánea.

1 **Presione [MENU/SET] cuando se encuentra en el modo de fotografía instantánea.**

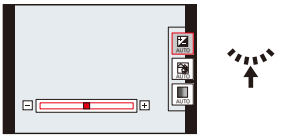


2 **Pulse ► para seleccionar [A⁺], luego pulse [MENU/SET].**



Ajuste del brillo, el balance de color y la borrosidad del fondo

1 Presione el disco trasero para visualizar las opciones.



2 Pulse ▲/▼ para seleccionar la opción.

[ ]: Ajuste el brillo.

[ ]: Ajuste la borrosidad del fondo.

[ ]: Ajuste el balance de color.

3 Pulse ◄/► o gire el disco trasero para ajustar.

- Pulse [/] para restablecer el ajuste al estado predeterminado (AUTO).

4 Pulse [MENU/SET] o el disco trasero para fijar.

Nota

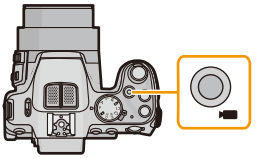
- Si apaga esta unidad o cambia a otro modo de grabación, la posición del deslizador ajustada vuelve al estado predeterminado (AUTO).

Grabar una imagen en movimiento

Modos aplicables: A P A S M MM C1 C2 SCN COL

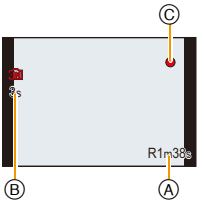
Esto puede grabar imágenes en movimiento de alta definición compatibles con el formato AVCHD o las imágenes en movimiento grabadas en MP4.
El audio se grabará en estéreo.

1 Empiece a grabar pulsando el botón de imagen en movimiento.



Ⓐ Tiempo de grabación disponible
Ⓑ Tiempo de grabación pasado

- Se recomienda que cierre el flash cuando graba imágenes en movimiento.
- Puede grabar las imágenes en movimiento ajustando cada modo de grabación.
- Suelte el botón de la imagen en movimiento justo después de presionarlo.
- Mientras graba imágenes en movimiento parpadeará el indicador de estado de la grabación (rojo) Ⓒ.
- Puede enfocarse durante la grabación pulsando [FOCUS].
- Para el ajuste de [Modo de grab.] y [Calidad gra.], consulte la P141, 142.



2 Detenga la grabación pulsando de nuevo el botón de imagen en movimiento.

■ Acerca del formato de grabación para grabar imágenes en movimiento

Esta unidad puede grabar imágenes en los formatos AVCHD o MP4.

AVCHD:

Puede registrar las imágenes de calidad de alta definición con este formato. Es adecuado para ver un TV de formato grande o para guardar en un disco.

AVCHD Progressive:

[PSH] en [AVCHD] es un modo que permite que las imágenes en movimiento se graben a 1920×1080/50p[*1] (1920×1080/60p[*2]), la más alta calidad[*3] que cumple con la norma AVCHD.

Las imágenes en movimiento grabadas se pueden guardar y reproducir con esta cámara o el software disponible (P173).

∗1 Con el modelo de la cámara 18 190

∗2 Con los modelos de la cámara 18 191 / 18 192

∗3 Esto significa la más alta calidad para esta unidad.

MP4:

Este es un formato de video más simple que se usa mejor cuando se necesita la edición extensiva o cuando se cargan videos a Internet.

■ Acerca de la compatibilidad de las imágenes en movimiento grabadas

Las imágenes en movimiento grabadas en [AVCHD] o [MP4] se pueden reproducir con calidad pobre de imagen o sonido o la reproducción puede no ser posible incluso cuando se reproduce con equipo compatible con estos formatos. Además, la información de grabación puede no visualizarse correctamente. En este caso, utilice esta unidad.

Nota

- La memoria integrada solamente puede almacenar datos como [VGA] de [MP4].
- El tiempo de grabación disponible visualizado en la pantalla puede no disminuir regularmente.
- Según el tipo de tarjeta, puede aparecer durante un rato la indicación de acceso a la tarjeta después de grabar las imágenes en movimiento. Esto no es un funcionamiento defectuoso.
- La sensibilidad ISO funcionará como [AUTO] en la grabación de la imagen en movimiento que no es la imagen en movimiento creativa. Además, no funcionará [Aj. límite ISO].
- Existe un riesgo de que el sonido de las operaciones del botón y del zoom y la fricción de la correa de la tapa del objetivo se puedan grabar, por lo tanto se debe tener cuidado.
- La pantalla puede apagarse momentáneamente o la unidad puede grabar ruido debido a la electricidad estática u ondas electromagnéticas etc. según el entorno de grabación de la imagen en movimiento.
- **Acerca del zoom mientras graba imágenes en movimiento**
  - Al operar el zoom mientras se graban imágenes en movimiento, la imagen puede tardar en entrar en el enfoque.
  - Si el zoom óptico adicional se utilizó antes de presionar el botón de imágenes en movimiento, se eliminarán los ajustes, y el rango de toma cambiará drásticamente.
- Incluso si el ajuste de la relación de aspecto es el mismo en imágenes fijas y en imágenes movimiento, el ángulo de visión puede cambiar al comienzo de la grabación de imágenes en movimiento.
  Cuando [Vídeo Ar. grab.] (P57) está ajustado en [ON], se visualiza el ángulo de visión durante la grabación de imágenes en movimiento.
- Si termina la grabación de su imagen en movimiento después de un tiempo corto al usar [Efecto miniatura] del modo de control creativo, la cámara puede continuar durante cierto período. Continúe sosteniendo la cámara hasta que termine la grabación.
- Se recomienda usar una batería totalmente cargada al grabar imágenes en movimiento.
- Las imágenes en movimiento no se pueden grabar en los siguientes casos.
  - [Toma panorámica]/[Modo foto 3D] (Modo de escena)
  - [Enfoque suave]/[Filtro de estrellas] (Modo de control creativo)
- Se grabará en las categorías siguientes para ciertos modos de grabación. Se realizará una grabación de la imagen en movimiento que coincide con cada modo de grabación para los casos que no se mencionan a continuación.

Modo de grabación seleccionado	Modo de grabación mientras graba imágenes en movimiento
• Modo del programa AE • Modo AE con prioridad a la abertura • Modo AE con prioridad a la obturación • Modo de exposición manual • [Deporte]/[HDR]/[Mascotas] (Modo de escena)	Imagen en movimiento normal
• [Niños1]/[Niños2] (Modo de escena)	Modo de retrato
• [Retrato noct.]/[Paisaje noct.]/[Fot. noc. a mano] (Modo de escena)	Modo de baja luz

Cómo grabar imágenes en movimiento mientras se graban imágenes fijas

Las imágenes fijas se pueden grabar incluso mientras se graba una imagen en movimiento. (grabación simultánea)

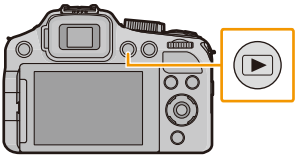
Durante la grabación de la imagen en movimiento, presione por completo el botón del obturador para grabar una imagen fija.

Nota

- Puede grabar hasta 20 imágenes por grabación de la imagen en movimiento.
- Durante la grabación de la imagen en movimiento, si presiona el botón del obturador hasta la mitad, la cámara volverá a enfocar el movimiento y el movimiento de reenfoque grabará en la imagen en movimiento que se está grabando. Para priorizar la imagen en movimiento, se recomienda grabar fotografías al presionar por completo el botón del obturador o crear fotografías después de la grabación de la imagen en movimiento. (P45)
- El tamaño de la imagen y la cantidad de imágenes que se pueden grabar se visualizan al presionar el botón del obturador hasta la mitad.
- La grabación de la imagen en movimiento continuará después de tomar la imagen fija.
- La grabación es realizada por el obturador electrónico, por lo tanto la imagen grabada puede aparecer torcida.
- Las imágenes se grabarán con un tamaño de la imagen de [3.5M] (16:9). La calidad de la imagen puede ser diferente a [3.5M] (16:9) de las imágenes estándar.
- **El ajuste del flash se fija a [⊛].**
- El zoom se detendrá cuando se grabe una imagen al hacer zoom.
- Solamente se graba una imagen cuando se fija el muestreo automático o el muestreo del balance de blancos.
- La grabación simultánea no es posible en los siguientes casos:
  - Cuando [Modo de grab.] está ajustado en [VGA] en [MP4]
  - Modo creativo de imagen en movimiento
- En [Efecto miniatura] del modo de control creativo, puede haber una leve diferencia al presionar por completo el botón del obturador y grabar.
- La velocidad de ráfaga mientras se graban imágenes en movimiento se limita a lo siguiente. (P77)
  - [12AF] y [5.5]/[5.5AF] no se pueden fijar. Al configurar estos se cambiará automáticamente a [2] y [5].
  - [12], [40], [60] o [⚡] no se puede fijar. Al configurar estos se cambiará automáticamente a [10].
- Sólo las imágenes JPEG se graban cuando [Calidad] está ajustado en [RAW▪], [RAW▪] o [RAW]. (Cuando está ajustado en [RAW▪] o [RAW], las imágenes fijas se grabarán en [Calidad] de [▪].)

Reproducir imágenes ([Repr. normal])

Pulse [▶].



■ Para terminar la reproducción

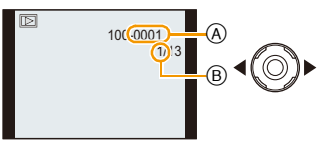
Vuelva a pulsar [▶], pulse el botón de imagen en movimiento o bien pulse a mitad el botón del obturador.

Nota

- Esta cámara cumple con el estándar DCF “Design rule for Camera File system” establecido por JEITA “Japan Electronics and Information Technology Industries Association” y con Exif “Exchangeable Image File Format”. Los archivos que no cumplen con el estándar DCF no pueden reproducirse.
- El cilindro del objetivo se retrae cerca de 15 segundos después de pasar del modo de grabación al modo de reproducción.
- Es posible que no se puedan reproducir en esta unidad las imágenes grabadas con otra cámara.

Seleccionar una imagen

Pulse ◀ o ▶.



◀: Reproducir la imagen anterior

▶: Reproducir la imagen siguiente

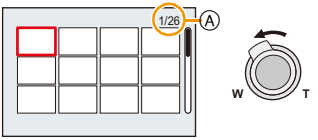
Ⓐ Número de archivo

Ⓑ Número de la imagen

- Si mantiene presionado ◀/▶, puede reproducir las imágenes de forma sucesiva.
- La velocidad de avance/rebobinado cambia según el estado de reproducción.

Visualizar pantallas múltiples (reproducción múltiple)

Gire la palanca del zoom hacia [W].



1 pantalla→12 pantallas→30 pantallas→Visualización de la pantalla de calendario

Ⓐ El número de la imagen seleccionada y el número total de las imágenes grabadas

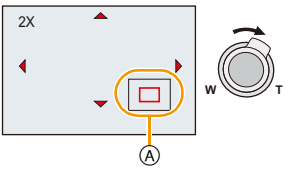
- Gire la palanca del zoom hacia [T] para volver a la pantalla anterior.
- Las imágenes visualizadas usando [[!]] no pueden reproducirse.

■ Para volver a la reproducción normal

Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar una imagen y luego pulse [MENU/SET].

Uso de la reproducción zoom

Gire la palanca del zoom hacia [T].



1×→2×→4×→8×→16×

- Cuando gira la palanca del zoom hacia [W] después de ampliar la imagen, dicha ampliación disminuye.
- Cuando cambia la ampliación, aparece la indicación de posición del zoom Ⓐ durante 1 segundo aproximadamente y la posición de la sección ampliada puede moverse pulsando ▲/▼/◀/▶.
- Cuanto más se amplía la imagen, más se deteriora su calidad.

■ Cambiar la imagen visualizada mientras mantiene la reproducción zoom

Puede cambiar la imagen visualizada mientras mantiene la misma ampliación del zoom y la posición para la reproducción zoom.

Gire el disco trasero para seleccionar la imagen durante la reproducción con zoom.

- La posición del zoom vuelve al centro en las imágenes a continuación.
  - Imágenes con diferente relaciones de aspecto
  - Imágenes con diferente número de píxeles grabados
  - Imágenes con diferente sentido de rotación (cuando [Girar pant.] está ajustado en [ON])

■ Agrande el punto de enfoque (visualice el punto de enfoque)

Esta unidad recordará el punto de enfoque durante la grabación, que puede ampliarse con aquel punto como centro.

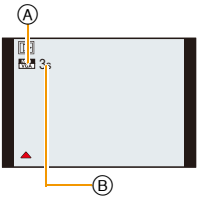
Pulse [FOCUS] durante la reproducción de imagen.

- El punto de enfoque podría no ser el centro de la ampliación cuando se halla en el borde de la imagen.
- Volverá a la ampliación original si vuelve a pulsar [FOCUS].
- Las imágenes siguientes no pueden ampliarse si no hay punto de enfoque:
  - Imagen tomada sin enfocar
  - Imagen tomada con el enfoque manual
  - Imagen tomada con otra cámara

Reproducir imágenes en movimiento

Esta unidad se diseñó para reproducir las imágenes en movimiento usando los formatos AVCHD, MP4 y QuickTime Motion JPEG.

Pulse ◄/► para seleccionar una imagen teniendo un icono de imagen en movimiento (como [MP4 VGA]/[AVCHD FSH]) luego pulse ▲ para reproducir.



Ⓐ Icono de imagen en movimiento
Ⓑ El tiempo de grabación de la imagen en movimiento

- Después de iniciar la reproducción, se visualiza en la pantalla el tiempo transcurrido de la reproducción.
  Por ejemplo, 8 minutos y 30 segundos se visualizan [8m30s].
- Alguna información (información de grabación, etc.) no se visualiza para las imágenes en movimiento grabadas en [AVCHD].
- Al reproducir las imágenes en movimiento de alta velocidad, seleccione las imágenes con el icono de imagen en movimiento de alta velocidad [HS].

■ Operaciones realizadas durante la reproducción de imágenes en movimiento

El cursor visualizado durante la reproducción corresponde a ▲/▼/◄/►.

▲	Ejecutar/Pausa	
▼	Parada	
◄	Rebobinado rápido* Rebobinado cuadro por cuadro (mientras se pausa)	
►	Avance rápido* Avance cuadro por cuadro (mientras se pausa)	
[W]	Reduzca el nivel del volumen	W
[T]	Aumente el nivel de volumen	T

✳ La velocidad de avance/rebobinado rápido aumenta si presiona ►/◄ nuevamente.

Nota

- Usando una tarjeta de memoria de alta capacidad, es posible que el rebobinado rápido sea más lento de lo normal.
- Para reproducir las imágenes en movimiento grabadas con esta cámara en una computadora, use el software disponible (P173).
- Las imágenes en movimiento grabadas con otra cámara posiblemente no se puedan reproducir en esta unidad.
- Al reproducir las imágenes en movimiento de alta velocidad, el tiempo de grabación de la imagen en movimiento difiere del tiempo de reproducción real.
- **Con el modelo de la cámara 18 190:**
  Las imágenes en movimiento grabadas con [Efecto miniatura] en el modo de control creativo se reproducen a una velocidad de aproximadamente 8 veces.
- **Con los modelos de la cámara 18 191 / 18 192:**
  Las imágenes en movimiento grabadas con [Efecto miniatura] en el modo de control creativo se reproducen a una velocidad de aproximadamente 10 veces.

Crear imágenes fijas desde una imagen en movimiento

Puede crear una imagen fija desde una imagen en movimiento grabada.

1 **Presione ▲ para pausar la reproducción de la imagen en movimiento.**

2 **Pulse [MENU/SET].**

- Se visualiza la pantalla de confirmación. Se ejecuta cuando se selecciona [Sí]. Salga del menú después de que se ejecuta.

Nota

- La imagen se guarda con los siguientes tamaños de grabación.

Formato de grabación		Tamaño de la imagen
[AVCHD]		2 M (16:9)
[MP4]	([FHD]/[HD])	2 M (16:9)
	([VGA])	0,3 M (4:3)

- Es posible que no pueda guardar las imágenes fijas desde una imagen en movimiento tomada en otro equipo.
- Las imágenes fijas creadas desde una imagen en movimiento podrían ser peores que las con la calidad de imagen normal.

Borrar imágenes

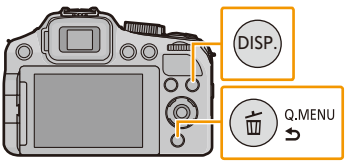
Una vez borradas, las imágenes no pueden recuperarse.
- Se borrarán las imágenes de la memoria integrada o de la tarjeta que se está reproduciendo.
- Las imágenes que no cumplen con el estándar DCF o aquellas que están protegidas no se pueden eliminar.

Pulse [▶].

Para borrar una única imagen

Seleccione la imagen a borrar y luego pulse [🗑/↩].

- Se visualiza la pantalla de confirmación.
  La imagen se elimina al seleccionar [Sí].



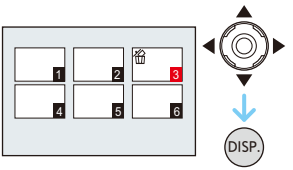
Para borrar todas las imágenes o varias (hasta 100)

1 **Pulse [🗑/↩].**

2 **Pulse ▲/▼ para seleccionar [Borrado mult.] o [Borrado total], luego pulse [MENU/SET].**

- [Borrado total] → Se visualiza la pantalla de confirmación. Las imágenes se eliminan al seleccionar [Sí].
- Se pueden eliminar todas las imágenes excepto las que están establecidas como favoritas cuando se selecciona [Borrar todo salvo mis favorit.] con [Borrado total] ajustado.

3 **(Cuando [Borrado mult.] está seleccionado) Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar la imagen y luego pulse [DISP.] para ajustar.** (Repita este paso.)



- [🗑] aparece en las imágenes seleccionadas. Si vuelve a pulsar [DISP.], el ajuste se cancela.

4 **(Cuando [Borrado mult.] está seleccionado) Pulse [MENU/SET].**

- Se visualiza la pantalla de confirmación.
  Las imágenes se eliminan al seleccionar [Sí].

Nota

- El grupo de imágenes en el modo de ráfaga (imágenes con el icono del modo de ráfaga [⧉]) se tratarán como una sola imagen. Al eliminar el grupo de imagen en el modo de ráfaga se eliminarán todas las imágenes en el grupo. (P147)
- No apague la cámara mientras borra. Utilice una batería con bastante carga.
- Según el número de imágenes a borrar, puede llevar algún tiempo borrarlas.

Ajustar el menú

La cámara llega con menús que le permiten fijar los ajustes para tomar imágenes y reproducirlas precisamente como usted quiere y menús que le capacitan para disfrutar de la cámara y para usarla más fácilmente.
En particular el menú [Conf.] contiene algunos ajustes importantes relacionados con el reloj y la alimentación de la cámara. Compruebe los ajustes de este menú ante de usar la cámara.

■ Tipos de menú

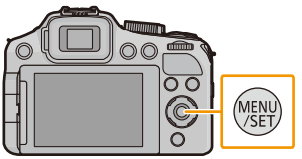
Menú	Descripción de los ajustes
[Rec] (P127 a 140)	Este menú le permite ajustar el colorido, la sensibilidad, la relación de aspecto, el número de píxeles y otros aspectos de las imágenes que está grabando.
[Im. movimiento] (P141 a 144)	Este menú le permite ajustar el [Modo de grab.], [Calidad gra.] y otros aspectos para la grabación de imágenes en movimiento.
[Modo de repr.] (P149 a 153)	Este menú le permite seleccionar el ajuste de los métodos de reproducción como la reproducción o la diapositiva de sólo imágenes ajustadas como [Mis favorit.].
[Repr.] (P154 a 166)	Este menú le permite ajustar la protección, recorte e impresión, etc. de las imágenes grabadas.
[Conf.] (P52 a 65)	Este menú le permite realizar los ajustes del reloj, seleccionar los ajustes del tono del bip de funcionamiento y fijar otros ajustes que le ayudan a hacer funcionar la cámara.

Ajustar los detalles de menú

- Si fija [Mem. pos. menú] (P64) en el menú [Conf.] en [ON], la pantalla muestra el último elemento del menú seleccionado cuando la cámara está apagada.

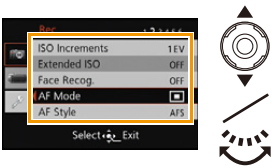
Ejemplo: En el menú [Rec], cambie [Modo AF] de [■] (enfoque de 1 área) a [👤] (Detección de la cara)

1 **Pulse [MENU/SET].**



2 **Pulse ▲/▼ o gire el disco trasero para seleccionar el elemento del menú.**

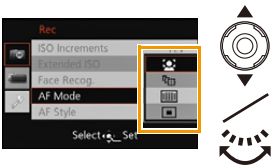
- Cambiará a la siguiente página cuando alcanza el final. (También cambiará al girar la palanca del zoom.)



3 **Pulse ► o el disco trasero.**

- Según el detalle de menú, su ajuste puede no aparecer o bien puede visualizarse de manera diferente.

4 **Pulse ▲/▼ o gire el disco trasero para seleccionar los ajustes.**



5 **Pulse [MENU/SET] o el disco trasero para fijar.**

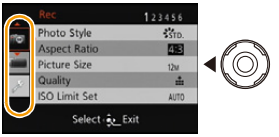
■ Cierre el menú

Presione [MENU/SET] o presione el botón del obturador hasta la mitad.

■ Cómo cambiar de menú

Por ejemplo: Cambiar al menú [Conf.] desde el menú [Rec]

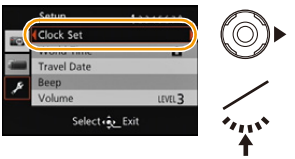
1 Pulse ◄.



2 Pulse ▼ o gire el disco trasero para seleccionar el icono [ ] del menú [Conf.].

3 Pulse ► o el disco trasero.

- Seleccione un detalle sucesivo del menú y ajústelo.



Nota

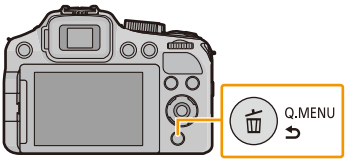
- Según sean los ajustes de los modos o de menú utilizados en la cámara en virtud de las especificaciones, hay funciones que no pueden ajustarse ni usarse.

Usar el menú rápido

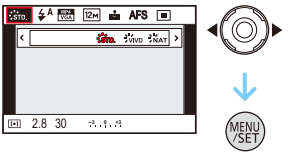
Usando el menú rápido, pueden encontrarse fácilmente algunos de los ajustes del menú.

- Las funciones que se pueden ajustar usando el Menú rápido están determinadas por el modo o el estilo de visualización en el que se encuentra la cámara.

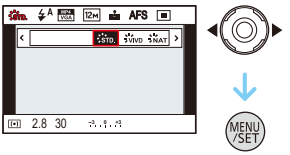
1 **Pulse [Q.MENU] cuando graba.**



2 **Pulse ◄/► para seleccionar la opción y luego pulse [MENU/SET].**



3 **Pulse ◄/► para seleccionar el ajuste y luego pulse [MENU/SET] para ajustar.**



4 **Presione [Q.MENU] o presione hasta la mitad el botón del obturador para cerrar el menú.**

■ Uso del Menú rápido con el disco trasero

También puede fijar el Menú rápido con el disco trasero, sin cambiar su posición o el ángulo de la cámara cuando usa el visor.

1 **Pulse [Q.MENU] en el Modo de grabación.**

2 **Gire el disco trasero para seleccionar la opción y presione el disco trasero.**

3 **Gire el disco trasero para seleccionar el ajuste y presione el disco trasero para ajustar.**

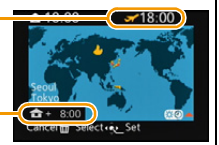
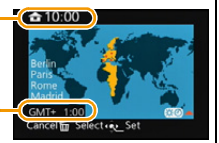
- Salga del menú después de que se fija.

Acerca del menú de configuración

[Ajust. reloj], [Ahorro] y [Repr. auto] son detalles importantes. Compruebe sus ajustes antes de usarlos.

[Ajust. reloj]	—

• Remítase a P24 para ampliar la información.

[Hora mundial]	Ajuste la hora de su área nacional y el destino del viaje. Puede visualizar las horas locales en los destinos del viaje y grabarlas en la imagen que toma.
	Luego de seleccionar [Destino] o [Casa], presione ◄/► para seleccionar un área y presione [MENU/SET] para fijar. • Primero fije [Casa] después de la compra. [Destino] se puede fijar en [Casa]. **[Destino]:** Área de destino del viaje Ⓐ Hora actual del área de destino Ⓑ Diferencia horaria desde el área nacional Ⓐ Ⓑ  **[Casa]:** Su país de residencia Ⓒ Hora actual Ⓓ Diferencia horaria desde GMT (Hora media de Greenwich) Ⓒ Ⓓ 

• Presione ▲ si está usando hora de verano [☀⏲]. (la hora avanzará una hora) Presione ▲ una vez más para volver a la hora normal.
• Si no puede encontrar el destino del viaje en las áreas visualizadas en la pantalla, ajuste la diferencia horaria a partir del área nacional.

[Fecha viaje]	La fecha de partida y fecha de retorno del viaje y el nombre del destino del viaje se pueden fijar. Puede visualizar la cantidad de días que pasaron al reproducir las imágenes e imprimirlo en las imágenes grabadas con [Impr. car.] (P155).
	[Conf. viaje]: **[SET]:** Se fija la fecha de partida y la fecha retorno. Se graban los días transcurridos (cuántos días después) del viaje. **[OFF]** • La fecha del viaje se cancela automáticamente si la fecha corriente es posterior a la de la vuelta. Si el [Conf. viaje] se ajusta a [OFF], [Localización] se ajustará también a [OFF].
	[Localización]: **[SET]:** El destino de viaje se graba en el momento de la grabación. **[OFF]** • Para detalles sobre cómo ingresar caracteres, consulte “Ingreso de texto” en P126.

- La fecha del viaje se computa por medio de la fecha fijada en el ajuste del reloj y la fecha de salida ajustada. Si ajusta [Hora mundial] al destino del viaje, la fecha del viaje se computa usando la fecha en el ajuste del reloj y en el ajuste del destino del viaje.
- El ajuste de la fecha del viaje se memoriza aunque la cámara esté apagada.
- La cantidad de días que pasaron desde la fecha de salida no se grabó antes de la fecha de partida.
- [Fecha viaje] no se puede ajustar para las imágenes en movimiento grabadas con [AVCHD].
- [Localización] no puede grabarse cuando tome imágenes en movimiento.
- [Fecha viaje] no se pueden ajustar en el modo de fotografía instantánea. El ajuste del otro modo de grabación se reflejará.

[Bip]	Esto le permite ajustar el pitido y el sonido de la obturación.	
	[Nivel bip]: **[🔊]** ([Alto]) **[🔉]** ([Bajo]) **[🔇]** ([APAGADO])	**[Vol. Obturación]:** **[♪]** ([Alto]) **[♪]** ([Bajo]) **[♪]** ([APAGADO])
	[Tono bip]: **[❶]/[❷]/[❸]**	**[Tono Obturación]:** **[❶]/[❷]/[❸]**

[Volumen]	Ajusta el volumen del altavoz en uno de los 7 niveles.

• Cuando conecta la cámara al TV, el volumen de los altavoces del TV no cambia. Además, cuando se conecta, el volumen no sale de los altavoces de la cámara.

[Mem. aj. cliente]	Se pueden registrar como ajustes personalizados hasta 4 ajustes actuales de la cámara.
	[C1]/[C2-1]/[C2-2]/[C2-3]

• Remítase a P121 para ampliar la información.

[AF/AE LOCK / Fn2]	La función del botón [AF/AE LOCK] se puede cambiar entre Bloqueo AF/AE y Fn (función).
	[AF/AE LOCK]/[Fn2]

• Al momento de la compra, está seleccionado el Bloqueo AF/AE.

[Aj. botón Fn]	Ciertos menús se pueden asignar al botón de función. Puede ser conveniente registrar un menú que usa a menudo. **[Ajuste botón Fn1]/[Ajuste botón Fn2]/[Ajuste botón Fn3]**

• Consulte la P98 para ampliar la información.

[Palanca lateral]	Cambia la función de la palanca lateral para hacer enfoque o para ajustar en enfoque cuando la unidad se fija en el enfoque manual.
	[ZOOM]: Controle el zoom al deslizar la palanca lateral. (P69) **[FOCUS]:** Ajusta el enfoque cuando esta unidad se fija en el enfoque manual. (P93) Al deslizar la palanca lateral cuando AF está bloqueado (cuando el botón obturador se presiona a la mitad, o AF está bloqueado con [AF/AE lock]) se ajustará levemente el enfoque cuando la unidad se fija en el enfoque automático.

• El enfoque no se puede ajustar levemente con AF bloqueado cuando se graban imágenes en movimiento en el modo de fotografía instantánea.

[Monitor]/[Visor]	Se ajusta el brillo, el color o el matiz rojo o azul del monitor LCD/visor.
	[Brillo]: Ajuste el brillo. **[Contraste · Saturacion]:** Ajuste el contraste o la claridad de los colores. **[Tono rojo]:** Ajuste el color rojo. **[Tono azul]:** Ajuste el color azul. **1 Seleccione el ajuste al presionar ▲/▼, y ajuste con ◄/►.** **2 Pulse [MENU/SET] para ajustar.**

- Esto ajustará el monitor LCD cuando se está usando el monitor LCD, y ajustará el visor cuando se está usando el visor.
- Es posible que algunos sujetos aparezcan en el monitor LCD/visor de manera diferente de la realidad. Sin embargo, esta graduación no afecta a las imágenes grabadas.

[Modo LCD]	Estos ajustes de menú facilitan la visión del monitor LCD cuando se encuentra en lugares brillantes.
	[LCD alimentación]*: El brillo se ajusta automáticamente según el brillo que rodea la cámara. **[LCD alim.]:** El monitor LCD se vuelve más brillante y más fácil de ver incluso cuando toma imágenes al aire libre. **[OFF]** * Se puede fijar solamente cuando se fija el modo de grabación.

- El brillo de las imágenes visualizadas en el monitor LCD aumenta de suerte que algunos sujetos puedan aparecer en el monitor LCD de manera diferente de la realidad. Sin embargo, esta dosificación no afecta las imágenes grabadas.
- El monitor LCD vuelve automáticamente al brillo normal a los 30 segundos cuando graba en el modo LCD de alimentación. Pulse cualquier botón para devolver el brillo al monitor LCD.
- Cuando se fija [Modo LCD], se reduce el tiempo de uso.

[Estilo vis. EVF]	Esto fijará el estilo de visualización del visor.
	[ ]: Estilo del visor **[ ]:** Estilo de monitor LCD

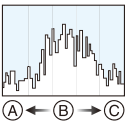
- Consulte la P66 para los detalles.

[Estilo vis. LCD]	Esto fijará el estilo de visualización del monitor LCD.
	[ ]: Estilo del visor **[ ]:** Estilo de monitor LCD

• Consulte la P66 para los detalles.

[Línea guía]	Esto fijará el patrón de las líneas de guía visualizadas al tomar una imagen.
	[ ] **[ ]** **[ ]:** Presione ▲/▼/◀/▶ para fijar la posición y luego presione [MENU/SET] para ajustar. Presione [DISP.] para volver a la posición predeterminada. **[OFF]**

• Cuando alinea el sujeto con las líneas de guía horizontal y vertical o el punto de cruce de estas líneas, puede tomar imágenes con una composición bien diseñada viendo el tamaño, la inclinación y el equilibrio del sujeto.
• En [Toma panorámica] en el modo de escena, no se visualiza la línea de guía.

[Histograma]	Eso le permite ajustar para visualizar o no el histograma.
	[ON]/[OFF]
	Un histograma es un gráfico que visualiza el brillo a lo largo del eje horizontal (blanco y negro) y el número de píxeles de cada nivel de brillo en el eje vertical. Éste le permite controlar fácilmente la exposición de la imagen. Ⓐ oscuro Ⓑ óptimo Ⓒ brilloso 

- **Cuando la imagen grabada y el histograma no coinciden una con el otro bajo las siguientes condiciones, el histograma se visualiza en anaranjado.**
  - Cuando la ayuda de la exposición manual es diferente de [0] durante la compensación a la exposición o en el modo de exposición manual
  - Cuando se activa el flash
  - Cuando se cierra el flash
    - Cuando el brillo de la pantalla no se visualiza correctamente en lugares oscuros
    - Cuando la exposición no está adecuadamente ajustada
- En el modo de grabación el histograma es aproximado.
- El histograma de una imagen puede no coincidir en el modo de grabación y el modo de reproducción.
- El histograma visualizado en esta cámara no coincide con los visualizados por software de edición de imágenes usados en ordenadores, etc.
- Los histogramas no se visualizan en los siguientes casos.
  - Modo fot. instant.
  - Reproducción múltiple
  - Cuando graba imágenes en movimiento
  - Reproducción con zoom
  - Cuando se conecta el mini cable HDMI
  - Búsqueda de calendario

[Vídeo Ar. grab.]	Puede controlarse el ángulo de visión para grabar imágenes en movimiento.
	[ON]/[OFF]

- La visualización del área de grabación de la imagen en movimiento es solamente una aproximación.
- La visualización del área de grabación puede desaparecer al hacer zoom al teleobjetivo según el ajuste del tamaño de la imagen.
- El ajuste se fijará en [OFF] durante el modo de fotografía instantánea.

[Vi. restante]	Ésta cambiará la visualización entre el número de imágenes grabables y el tiempo de grabación disponible.
	([Tomas restan.]): Éste visualizará el número de imágenes que pueden grabarse como imágenes fijas. **([Tiempo restan.]):** Éste visualizará el tiempo de grabación disponible para las imágenes en movimiento.

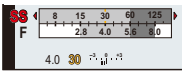
[Destacar]	Cuando está activada la función de revisión automática o cuando reproduce, aparecen áreas saturadas en blanco destellando en blanco y negro. Esto no afecta la imagen grabada.
	[ON]/[OFF]

- Si hay algunas áreas saturadas en blanco, le recomendamos que compense la exposición hacia el negativo (P76) refiriéndose al histograma y luego volviendo a tomar la imagen. Ésta puede ser una imagen de mejor calidad.
- Puede haber áreas saturadas en blanco si la cámara y el sujeto están demasiado cerca cuando toma las imágenes con el flash.
- El resaltado no funciona durante la reproducción múltiple, búsqueda de calendario, zoom en la reproducción, o reproducción de la imagen en movimiento.

[ON]

[OFF]

[Exposímetro]	Fije si desea visualizar o no el medidor de exposición.
	[ON]/[OFF]



- Fije en [ON] para visualizar [Exposímetro] al corregir la exposición, realizar el cambio programado, ajustar la apertura y ajustar la velocidad del obturador.
- Las áreas no adecuadas del rango se visualizan en rojo.
- Cuando no se visualiza [Exposímetro], cambie la información de visualización para la pantalla al presionar [DISP.]. (P66)
- [Exposímetro] desaparece después de aproximadamente 4 segundos si no se realiza ninguna operación.

[Reanuda objetivo]	Esta unidad memoriza una posición del zoom y una posición de MF (Enfoque manual) cuando se apaga.
	[Reanudación zoom]: Cuando enciende esta unidad, se restauran automáticamente las posiciones del zoom cuando apagó esta unidad por última vez. **[ON]/[OFF]**
	[Reanudación E.M.]: Se memorizará el ajuste de la posición MF con el ajuste manual. Se retomará la posición de ajuste manual memorizada cuando regrese a la grabación de enfoque manual. **[ON]/[OFF]**

- La posición MF se memorizará en los siguientes casos:
  - Apagar la cámara
  - Cuando se cambia a un tipo de enfoque que no es el enfoque manual
  - En modo de reproducción
- El zoom se ajustará hasta gran angular cuando [Reanudación zoom] se ajuste en [OFF].
- Cuando [Reanudación E.M.] se ajusta en [OFF], la posición MF será la distancia enfocada al momento de grabar en enfoque manual.
- Las posiciones MF y MF reanudadas pueden ser diferentes según las condiciones de grabación.

[Ayuda MF]	En el enfoque manual, se visualiza la pantalla para facilitar el enfoque en el sujeto.
	[ON]: El centro de la pantalla se ensancha encima de la pantalla completa. **[OFF]**

- Remítase a P94 para ampliar la información.

[Ahorro]	Ajustando estos menús puede preservar la duración de la batería. Asimismo, cuando no está en uso se apaga automáticamente el monitor LCD para evitar que se descargue la batería.
	[Modo hiber.]: La cámara se apaga automáticamente si no se ha usado durante el tiempo seleccionado en el ajuste. **[10MIN.]/[5MIN.]/[2MIN.]/[1MIN.]/[OFF]**
	[LCD auto. des.]: El monitor LCD se apaga automáticamente en caso de que no se utilice la cámara durante el tiempo seleccionado en el ajuste. **[30SEC.]/[15SEC.]/[OFF]**
	[Modo del visor]: Fija el monitor LCD para visualizar de tal manera que se reduzca el consumo de energía. **[NORMAL]/[ECO]**

- Pulse hasta la mitad el botón del obturador o apague y encienda la cámara para cancelar [Modo hiber.].
- [Modo hiber.] está ajustado a [5MIN.] en el modo de fotografía instantánea.
- Pulse cualquier botón para encender de nuevo el monitor LCD.
- [Modo hiber.] no funciona en los siguientes casos.
  - Cuando conecta a un ordenador o a una impresora
  - Cuando graba o reproduce imágenes en movimiento
  - Durante una diapositiva
- [LCD auto. des.] no funciona en los siguientes casos.
  - Cuando conecta a un ordenador o a una impresora
  - Modo fot. instant.
  - Mientras está ajustado el autodisparador
  - Cuando graba o reproduce imágenes en movimiento
  - Durante una diapositiva
  - Mientras se visualiza la pantalla del menú
- [Modo hiber.] está fijado en [2MIN.] cuando [LCD auto. des.] está ajustado en [15SEC.] o [30SEC.].
- Cuando [Modo del visor] se fija en [ECO] la calidad de la imagen en la pantalla de grabación puede ser peor cuando se fija en [NORMAL], pero esto no afecta la imagen grabada.
- Cuando [Modo del visor] se fija en [NORMAL], se reduce el tiempo de uso.

[Rep en LCD]	Si selecciona el visor en un modo de grabación, la pantalla cambiará automáticamente al monitor LCD al reproducir las imágenes.
	[ON] **[OFF]**

[Repr. auto]	Ajuste la duración del tiempo que la imagen ha de quedarse visualizada después de tomar la imagen fija.
	[HOLD]: Las imágenes se visualizan hasta que se pulse uno de los botones. **[2 SEC.]** **[1 SEC.]** **[OFF]**

- [Repr. auto] se activa independientemente de su ajuste en los siguientes casos.
  – Cuando se usa el muestreo automático
  – Durante el modo de ráfaga
- La función de Revisión automática está fijada en [2 SEC.] en los siguientes casos.
  – Modo fot. instant.
- [Repr. auto] no funciona en la grabación de imagen en movimiento.

[N. reinic.]	Reinicie el número de archivo de la grabación sucesiva a 0001.

- El número de la carpeta se actualiza y el número de archivo inicia desde 0001.
- Puede asignarse un número de carpeta entre 100 y 999.
  Cuando el número de carpeta llega a 999, éste no puede ser reiniciado. Se recomienda formatear la tarjeta (P65) después de guardar los datos en un PC o en otra parte.
- Para reiniciar el número de carpeta a 100, antes formatee la memoria integrada o la tarjeta, luego utilice esta función para reiniciar el número de archivo.
  Aparecerá entonces una pantalla de reinicio del número de carpeta. Seleccione [Sí] para reiniciar el número de carpeta.

[Reinic.]	Los ajustes de menú [Rec] o [Conf.] vuelven a ser los iniciales.

- Cuando se selecciona el ajuste [Reinic.] durante la grabación, al mismo tiempo se ejecuta también la operación que restablece el objetivo. Oirá el sonido del objetivo funcionando, pero eso es normal y no es una señal de funcionamiento defectuoso.
- Cuando se restablecen los ajustes del modo de grabación, los datos registrados con [Reconoce cara] también se restablecerán.
- El número de carpeta y el ajuste del reloj se cambian.
- Cuando se restablecen los ajustes del menú [Conf.], también se restablecen los siguientes ajustes.
  – Ajustes del cumpleaños y del nombre para [Niños1]/[Niños2] y [Mascotas] en el modo de escena.
  – El ajuste [Fecha viaje]. (Fecha de salida, fecha de vuelta, destino)
  – El ajuste [Hora mundial].
  – El ajuste [Mem. aj. cliente].
  – Posición memorizada en [Reanuda objetivo]/[Mem. pos. menú].

[Modo USB]	Seleccione el sistema de comunicación USB después o antes de conectar la cámara al PC o a la impresora con el cable de conexión USB (suministrado).
	[Sel. conexión act.]: Seleccione [PC] o [PictBridge(PTP)] si tiene conectada la cámara a un PC o a una impresora que admite PictBridge. **[PictBridge(PTP)]:** Ajústelo después o antes de conectar a una impresora que admita PictBridge. **[PC]:** Ajústelo después o antes de conectar a un PC.

[Salida]	Esto fija cómo la unidad se conecta al televisor etc.
	[Salida video]: (Opción del menú solamente disponible con el número de modelo 18 190.) Ajuste para armonizar el sistema televisivo del color en cada país. **[NTSC]:** La salida de vídeo está ajustada al sistema NTSC. **[PAL]:** La salida de vídeo está ajustada al sistema PAL. • Esto funcionará cuando esté conectado el cable AV o el mini cable HDMI (opcional, P7).
	[Aspecto TV]: Ajuste para armonizar el tipo de televisor. 16:9 **[16:9]:** Cuando se conecta a un televisor con una pantalla de 16:9. 4:3 **[4:3]:** Cuando se conecta a un televisor con una pantalla de 4:3. • Éste funcionará cuando esté conectado el cable AV.

[HDTV Link]	Fijada de esa manera la cámara puede ser controlada por el mando a distancia del equipo compatible con HDTV que se acopla automáticamente con la cámara usando el mini cable HDMI (opcional, P7).
	[ON]: Está habilitado el funcionamiento con control remoto de un equipo compatible con HDTV Link. (No todas las operaciones son posibles) El funcionamiento del botón de la unidad principal será limitado. **[OFF]:** Las operaciones se llevan a cabo con los botones de la cámara.

• Funcionará cuando hay conectado el mini cable HDMI (opcional, P7).
• Para más detalles, remítase a P169.

[Rep. 3D]	Configuración del método de salida para imágenes en 3D.
	[3D]: Ajuste al conectar a un televisor compatible con 3D. **[2D]:** Ajuste al conectar a un televisor no compatible con 3D. Ajuste cuando desee visualizar las imágenes en 2D (imagen convencional) en un televisor compatible con 3D.

• Funcionará cuando hay conectado el mini cable HDMI (opcional, P7).
• Consulte la P171 para conocer el método de reproducción de imágenes 3D en 3D.

[Girar pant.]	Este modo le permite visualizar las imágenes en sentido vertical si éstas se grabaron manteniendo la cámara verticalmente.
	[ ] ([On])**:** Gire las imágenes en un TV y el monitor LCD para que se visualicen verticalmente. **[ ]** ([Sólo externa])**:** Las imágenes se visualizan de manera vertical al girarlas cuando se reproducen en el TV. **[OFF]**

- Remítase a P42 para ampliar la información sobre cómo reproducir las imágenes.
- Cuando reproduce imágenes en un ordenador, éstas no pueden visualizarse en la dirección girada a menos que el sistema operativo o el software sea compatible con el Exif. El Exif es un formato de archivo para las imágenes fijas que permite grabar la información, etc. a agregar. Esto fue establecido por “JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)”.
- Tal vez no sea posible girar las imágenes grabadas por otro equipo.
- La visualización no se gira durante la reproducción múltiple.

[Menú escena]	Fije la pantalla que aparece cuando cambia el disco del modo a [SCN].
	[AUTO]: Visualice el menú de Modo de escena. **[OFF]:** Aparece la pantalla de grabación del modo de escena actualmente seleccionado.

[Mem. pos. menú]	Se guarda la última posición de menú utilizado aunque se apague la cámara.
	[ON]/[OFF]

[Vis. versión]	—

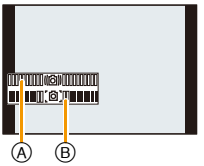
- Es posible comprobar cuál versión de firmware hay en la cámara.
- Presione [MENU/SET] en la pantalla de visualización de versión para mostrar la información sobre el software en la unidad.

[Formato]	Se formatea la memoria integrada o la tarjeta. El formateo borra definitivamente todos los datos, así que verifique con cuidado los datos antes de formatear.

- Utilice una batería con carga suficiente cuando formatea. No apague la cámara, durante el formateo.
- Si está insertada una tarjeta, sólo ésta se formatea. Para formatear la memoria integrada, quite la tarjeta.
- Si ha formateado la tarjeta en un ordenador u otro equipo, vuelva a formatearla en la cámara.
- Puede durar más el formateo de la memoria integrada que el de la tarjeta.
- Si no puede formatear comuníquese con el distribuidor de Leica o una agencia de Leica.

[Idioma]	Ajuste el idioma visualizado en la pantalla.

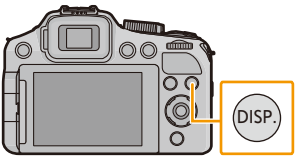
- Si por descuido ajusta a otro idioma, seleccione [Q] entre los iconos del menú para ajustar el idioma deseado.

[Demo. O.I.S.]	Muestra el nivel de desestabilización detectado por la cámara. Ⓐ Nivel de desestabilización Ⓑ Nivel de desestabilización tras la corrección 

- La función del estabilizador cambia entre ON y OFF cada vez que se toca [MENU/SET] durante [Demo. O.I.S.].
- [Demo. O.I.S.] es aproximado.

Acerca del monitor LCD/Visor

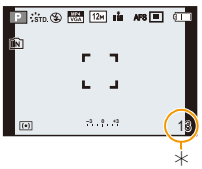
Pulse [DISP.] para cambiar.



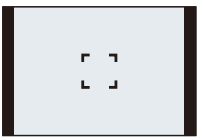
- Cuando aparece la pantalla del menú, el botón [DISP.] no se activa. Durante la reproducción con zoom, mientras reproduce las imágenes en movimiento y durante una diapositiva, sólo puede seleccionar Ⓔ o Ⓖ.
- Puede seleccionar entre [▭] (estilo de monitor LCD) y [▭] (estilo de visor) para la visualización del monitor LCD y la pantalla del visor al usar [Estilo vis. LCD] y [Estilo vis. EVF] en el menú [Conf.].

En modo de grabación
[▭] (Estilo de monitor LCD)

Ⓐ Visualización normal

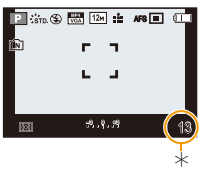


Ⓑ Sin visualización



[▭] (estilo del visor)

Ⓒ Visualización normal



Ⓓ Visualización normal

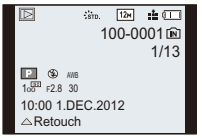
✳ Puede cambiar entre el tiempo de grabación disponible y el número de imágenes que pueden grabarse ajustando [Vi. restante] en el menú [Conf.].

En el modo de reproducción

Ⓔ Visualización normal

Ⓕ Visualización con información de la grabación*1

Ⓖ Sin visualización*2



*1 Si el [Histograma] en el menú [Conf.] está ajustado en [ON], se visualizará el histograma.

*2 El nombre de la persona registrada en [Reconoce cara] se visualiza cuando se presiona [DISP.].

Tomar imágenes con el zoom

Modos aplicables: A P A S M MM C1 C2 SCN COL

Usar el zoom óptico/Usar el zoom óptico adicional (EZ)/Usar el zoom inteligente/Usar el zoom digital

Puede acercarse para que las personas y objetos aparezcan más cercanos o alejarse para grabar paisajes en gran angular.
El zoom óptico adicional funciona excepto cuando se fija una cantidad máxima de píxeles grabables. Esta función le permite tomar una imagen con una ampliación adicional sin deteriorar la calidad de la imagen.

Para alejar los sujetos utilice (Gran angular)

Gire la palanca del zoom hacia [W].

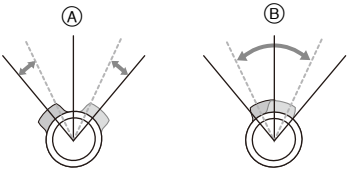
Para acercar a los sujetos utilice (Teleobjetivo)

Gire la palanca del zoom hacia [T].

■ Cambiar la velocidad del zoom

Cuando es pequeño el ángulo de rotación la velocidad del zoom disminuye, mientras que aumenta cuando dicho ángulo es grande.

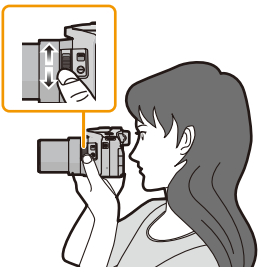
Ⓐ Rápida
Ⓑ Lenta



■ Almacenamiento de la posición del zoom (Reanudación del zoom)

• Remítase a P59 para ampliar la información.

Controle el zoom con la palanca lateral



Usar la palanca lateral para controlar el zoom cuando se toman imágenes con el visor es útil para reducir la sacudida mientras la cámara se mantiene estable.

- Cuando se controla el zoom con la palanca lateral, fije [Palanca lateral] en el menú [Conf.] a [ZOOM]. (P54)
- Puede operar el zoom en 2 velocidades. La velocidad del zoom disminuye cuando la distancia de deslizamiento es menor y la velocidad del zoom aumenta cuando la distancia de deslizamiento es grande.
- No puede usar la palanca de zoom y la palanca lateral simultáneamente.

Para hacer aparecer los sujetos más cercanos utilice (Tele)

Desplace la palanca lateral hacia [T].

Para hacer aparecer los sujetos más distantes utilice (Gran angular)

Desplace la palanca lateral hacia [W].

Tipos de zoom

Característica	Zoom óptico	Zoom óptico adicional (EZ)
Máxima ampliación	24×	46,9×*1
Calidad de la imagen	Sin deterioro	Sin deterioro
Condiciones	Ninguna	Está seleccionado [Tamaño Imagen] con EZ (P129).

*1 Esto incluye la ampliación del zoom óptico. El nivel de ampliación difiere según en ajuste de [Tamaño Imagen].

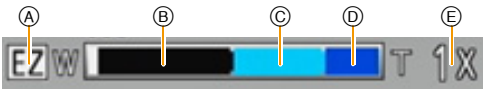
Las funciones del zoom a continuación también se pueden usar para aumentar más la ampliación del zoom.

Característica	Zoom inteligente	Zoom digital
Máxima ampliación	2×	4×*2
Calidad de la imagen	Acerque mientras limita el deterioro	Cuanto mayor es el nivel de ampliación, mayor es el deterioro.
Condiciones	[Resoluc. intel.] (P135) en el menú [Rec] está ajustado a [i.ZOOM].	[Zoom d.] (P135) en el menú [Rec] está ajustado a [ON].

*2 Esta es una ampliación de 2× cuando [Resoluc. intel.] en el menú [Rec] se fija en [i.ZOOM].

Visualización de la pantalla

Ⓐ Indicación del zoom óptico adicional
Ⓑ Rango del zoom óptico
Ⓒ Rango del zoom inteligente
Ⓓ Rango del zoom digital
Ⓔ Ampliación del zoom



- **Cuando utiliza la función del zoom, aparecerá una evaluación sobre el rango del enfoque junto con la barra de visualización del zoom (Ejemplo: 0.3m –∞).**

Nota

- La indicación de ampliación del zoom es aproximada.
- El cilindro del objetivo se extiende o se retrae según la posición del zoom. Tenga cuidado de no interrumpir el movimiento del cilindro del objetivo mientras gira la palanca del zoom.
- Cuando gira la palanca del zoom, puede oír unos sonidos procedentes de la cámara o la cámara puede sacudirse. Esto no es un funcionamiento defectuoso.
- Cuando usa el zoom digital, le recomendamos que utilice un trípode y el autodisparador (P80) para tomar las imágenes.
- El zoom óptico adicional no puede usarse en los casos siguientes.
  – [Mov. borroso] (Modo fot. instant.)
  – Cuando el modo de ráfaga está ajustado en [40], [60] o [].
  – [Efecto cám. juguete] (Modo de control creativo)
  – [Toma panorámica]/[HDR]/[Máx. sens.]/[Modo foto 3D] (Modo de escena)
  – Cuando graba imágenes en movimiento
  – Cuando [Calidad] está ajustado en [RAW], [RAW] o [RAW]
- El zoom inteligente no puede usarse en los casos siguientes.
  – [Mov. borroso] (Modo fot. instant.)
  – Cuando el modo de ráfaga está ajustado en [40], [60] o [].
  – [Efecto cám. juguete] (Modo de control creativo)
  – [Toma panorámica]/[Fot. noc. a mano]/[HDR]/[Máx. sens.]/[Modo foto 3D] (Modo de escena)
- [Zoom d.] no puede usarse en los casos siguientes.
  – Modo fot. instant.
  – Cuando el modo de ráfaga está ajustado en [40], [60] o [].
  – [Efecto cám. juguete]/[Efecto miniatura] (Modo de control creativo)
  – [Toma panorámica]/[Fot. noc. a mano]/[HDR]/[Máx. sens.]/[Modo foto 3D] (Modo de escena)
  – [Película alta. velo.] (Modo creativo de imagen en movimiento)
  – Cuando [Calidad] está ajustado en [RAW], [RAW] o [RAW]

Tomar imágenes con flash

Modos aplicables: A P A S M C1 C2 SCN COL

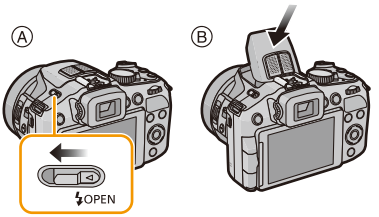
■ Para abrir/cerrar el flash

Ⓐ Para abrir el flash

Deslice la palanca de apertura del flash.

Ⓑ Para cerrar el flash

Empuje la parte superior de la cubierta del flash hasta que haga clic.



Nota

- Tenga cuidado de cerrar el flash cuando no lo usa.
- El ajuste del flash está fijado a [⊛] mientras el flash está cerrado.
- **Tenga cuidado de no pillarse un dedo cuando cierre la bombilla del flash.**
- Asegúrese de mantener el flash limpio, sin polvo y evite la exposición del flash a algo pegajoso. Esto puede causar que el flash se pegue y no se pueda abrir.
- No puede cerrar el flash al empujar el micrófono o su zona periférica. Cerrar de forma forzosa el flash puede dañar la cámara.

Cambio al ajuste apropiado del flash

Ajuste el flash para armonizar la grabación.
• Abra el flash.

1 Seleccione [Flash] en el menú [Rec]. (P49)

2 Pulse ▲/▼ para seleccionar un modo, luego pulse [MENU/SET].

• Salga del menú después de que se fija.

Ajustes	Descripción de los ajustes
⚡A ([Automático]) iA ([iAuto])*1	El flash se activa automáticamente cuando lo requieren las condiciones de grabación.
⚡A◎ ([Aut./ojo rojo])*2	El flash se activa automáticamente cuando lo requieren las condiciones de grabación. Se activa una vez antes de la grabación real para reducir el fenómeno de ojos rojos (los ojos del sujeto aparecen rojos en la imagen) y luego se activa otra vez para la grabación real. **• Úselo cuando toma imágenes de personas en lugares con poca luz.**
⚡ ([Flash activado])	El flash se activa cada vez independientemente de las condiciones de grabación. **• Úselo cuando el sujeto está a contraluz o sobre una luz fluorescente.**
⚡S◎ ([Sin. len/oj. r.])*2	Si toma una imagen en un paisaje de fondo oscuro, esta característica reducirá la velocidad de obturación cuando está activado el flash de manera que se ponga claro el paisaje de fondo oscuro. Al mismo tiempo, reduce el fenómeno de ojos rojos. **• Úselo cuando toma imágenes de personas sobre fondos oscuros.**
⊘ ([Flash desact.])	El flash no se activa en ninguna condición de grabación. **• Este elemento no se visualiza en el menú. Para fijar la cámara en [⊘], cierre el flash.** **• Úselo cuando toma imágenes en lugares en los que no está permitido usar el flash.**

*1 Esto se puede fijar solamente cuando se fija el Modo de fotografía instantánea. El icono cambia según el tipo de sujeto y el brillo. (P36)

*2 **El flash se activa dos veces. El sujeto no se debe mover hasta que se active el segundo flash.**
El intervalo del flash depende del brillo del sujeto.
[Remov. ojo rojo] (P138) en el menú [Rec] se fija en [ON], [✎] aparece en el icono de flash.

■ Ajustes del flash disponibles por el modo de grabación

Los ajustes del flash disponibles dependen del modo de grabación.
(○: Disponible, —: No disponible, ●: Ajuste inicial del modo de escena)

	⚡A	⚡A◎	⚡	⚡S◎	⊛
A *	○*	—	—	—	○
P / A	○	○	○	○	○
S / M	○	○	○	—	○
/ / /	○	●	○	—	○
/ / / / / / / 3D	—	—	—	—	●
/ / / /	●	—	○	—	○
	—	—	—	●	○

＊ [⚡A] está visualizado.

- El ajuste del flash podría cambiar si cambia el modo de grabación. Si lo necesita, fije de nuevo el ajuste del flash.
- El ajuste del flash queda memorizado aunque se apague la cámara. Sin embargo, el ajuste del flash en el modo de escena vuelve al ajuste inicial cuando se cambia el modo de escena.
- El flash no se activará cuando graba imágenes en movimiento.

El rango del flash disponible

• El rango disponible del flash es aproximado.

	Gran angular	Teleobjetivo
[AUTO] en [Sensibilidad]	30cm a 13,5m*1	1,0m a 13,5m*1

*1 Cuando [Aj. límite ISO] (P131) está ajustado en [AUTO].

Velocidad de obturación para cada ajuste del flash

Ajuste del flash	Velocidad de obturación (s.)
⚡A	1/60*2 a 1/4000
⚡A◎	
⚡	

Ajuste del flash	Velocidad de obturación (s.)
⚡S◎	1*2 a 1/4000
⊛	

*2 Cuando [Sensibilidad] se fija en [AUTO]. La velocidad del obturador puede variar según el ajuste de [Aj. límite ISO].

• En el modo de fotografía instantánea, la velocidad de obturación cambia según la escena identificada.
• En el modo de escena, las velocidades del obturador diferirán de las descritas arriba.

Nota

• Cuando graba con flash, puede ocurrir una saturación del blanco si el sujeto está demasiado cerca. Si [Destacar] del menú [Conf.] está fijado en [ON], las regiones con saturación del blanco parpadearán en negro y blanco cuando reproduce o usa Revisión automática. En este caso, recomendamos que ajuste [Ajuste flash] (P138) en la dirección de menos y que vuelva a grabar las imágenes.
• No coloque el flash demasiado cerca de los objetos ni cierre el flash cuando está activado. Los objetos se pueden distorsionar con el calor o la iluminación del flash.
• No cierre el flash inmediatamente después de activarlo antes de tomar imágenes a causa de AUTOMÁTICO/Reducción de ojos rojos etc. Eso produce un funcionamiento defectuoso.
• Grabar un sujeto desde muy cerca o sin flash suficiente no proporcionará el nivel adecuado de exposición y puede causar una imagen demasiado blanca u oscura.
• Cuando se está cargando el flash, el icono del flash parpadea de color rojo, y no puede tomar una imagen aunque pulse completamente el botón del obturador.
• Si está grabando un sujeto sin suficiente flash, el balance de blancos no se puede ajustar correctamente.
• El posible que el efecto del flash no sea suficiente cuando se usa cuando la velocidad del obturador es rápida.
• Necesita tiempo para cargar el flash si repite la toma de la imagen. Tome la imagen después de desaparecer la indicación de acceso.
• El efecto de la reducción de ojos rojos difiere entre las personas. Aunque el sujeto estuviese lejos de la cámara o no estuviese mirando al primer flash, el efecto podría no ser evidente.

Compensar la exposición

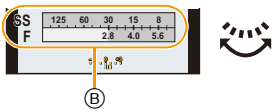
Modos aplicables: A P A S M MM C1 C2 SCN COL

Utilice esta función cuando no logra la correcta exposición debido a la diferencia de brillo entre el sujeto y el fondo.

1 **Presione el disco trasero para fijar la compensación de la exposición a un estado seleccionado.**

Ⓐ Valor de compensación de la exposición

2 **Gire el disco trasero para compensar la exposición.**



Ⓑ Medidor de exposición

Poco expuesto

Compense la exposición hacia el positivo.

→

Correctamente expuesto

←

Demasiado expuesta

Compense la exposición hacia el negativo.

Nota

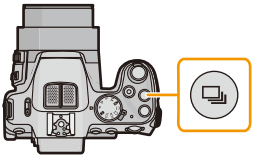
- Fije el valor en [0] cuando no compensa la exposición.
- El valor de compensación ajustado se memoriza aunque esté apagada la cámara.
- El rango de compensación a la exposición se limitará según el brillo del sujeto.

Modo continuo

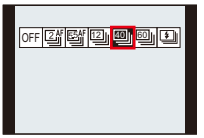
Modos aplicables: [A] [P] [A] [S] [M] [C1] [C2] [SCN] [COL]

Las imágenes se toman continuamente mientras se pulsa el botón del obturador.
La velocidad de ráfaga puede seleccionarse para coincidir con las condiciones de grabación o los sujetos.

1 **Pulse [⧉].**



2 **Pulse ◄/► para seleccionar la velocidad de ráfaga y luego pulse [MENU/SET].**



- La descripción de las condiciones de grabación aptas para cada velocidad de ráfaga se visualizará al pulsar [DISP.].

Velocidad de ráfaga (imágenes/ segundo)		Características	Cantidad máxima de imágenes que pueden grabarse
2 / 2 AF	2	• Cuando se fija [2] o [5.5], el enfoque se fija para la primera imagen. • Cuando se fija [2 AF] o [5.5 AF], el enfoque se ajusta para cada imagen. • La exposición y el balance de blancos se ajustan para cada imagen.	100*1
5.5 / 5.5 AF	5,5		
12	12	• El enfoque, la exposición y el balance de blancos están fijos para la primera imagen.	12*2
40 *3	40	• El enfoque, la exposición y el balance de blancos están fijos para la primera imagen. • Las imágenes tomadas en el modo de ráfaga se grabarán como un solo grupo de imágenes en el modo de ráfaga. • El rango que puede grabarse se reducirá si se lo ajusta a [60].	40
60 *3	60		60
*4	–	• Las imágenes fijas se toman continuamente con flash. • Los ajustes para el enfoque, la exposición, la velocidad del obturador, la sensibilidad ISO y el nivel del flash se fijan al ajuste de la primera imagen.	5

*1 El número de imágenes grabadas en ráfaga está limitado por las condiciones en que se toman las imágenes y por el tipo y/o estado de la tarjeta usada.
*2 Si [Calidad] se fija en [RAW], [RAW] o [RAW], las imágenes máximas que se pueden grabar son 11.
*3 Esta opción no puede ajustarse en el Modo de fotografía instantánea.
*4 Esta opción está disponible solamente en el Modo del programa AE, el Modo AE con prioridad a la abertura o los modos AE con prioridad al obturador.

Nota

- Cuando [40], [60] o [⚡] se selecciona, el ajuste del tamaño de la imagen será el que se muestra a continuación.

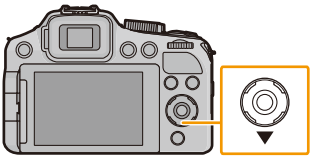
Aspecto	[40]	[60]	[⚡]
[4:3]	[5M], [3M], [2M], [0.3M]	[2.5M], [0.3M]	[3M]
[3:2]	[4.5M], [2.5M], [0.3M]	[3M], [0.3M]	[2.5M]
[16:9]	[3.5M], [2M], [0.2M]	[3.5M], [0.2M]	[2M]
[1:1]	[3.5M], [2.5M], [0.2M]	[2M], [0.2M]	[2.5M]

- Cuando se selecciona [40], [60] o [⚡], [Calidad] solamente se puede fijar en [▪▪▪] o [▪▪].
- La grabación es realizada por la obturación electrónica cuando se selecciona [40], o [60], por lo tanto la imagen grabada puede aparecer torcida.
- Cuando se usa el disparador automático, el número de imágenes grabables en el modo ráfaga está fijado a 3. (5 imágenes en [⚡])
- La velocidad de ráfaga (imágenes/segundo) puede reducirse según el ambiente de grabación como lugares oscuros o resulta alta la sensibilidad ISO, etc.
- El modo de ráfaga no se cancela cuando se apaga la cámara.
- **El ajuste del flash se fija en [⊘] (excepto para [⚡]).**
- Cuando usa el Bloqueo AF, la cámara no ajusta el enfoque de cada imagen incluso si usa el ajuste [2 AF] o [5.5 AF].
- El modo de ráfaga no se puede usar en los casos siguientes.
  – Mientras el autodisparador está ajustado en [10 s./3 imag.]
  – [Efecto cám. juguete]/[Efecto miniatura]/[Enfoque suave]/[Filtro de estrellas] (Modo de control creativo)
  – [Toma panorámica]/[Fot. noc. a mano]/[HDR]/[Modo foto 3D] (Modo de escena)
- El zoom no se puede usar cuando se graban imágenes en el modo de ráfaga.
- Según las condiciones de funcionamiento, puede tardar en tomar la imagen siguiente si repite la toma de una imagen.
- **Puede llevar tiempo guardar las imágenes tomadas en el Modo de ráfaga en la tarjeta. Si toma imágenes de forma continua mientras guarda, la cantidad máxima de imágenes grabables disminuye. Para la toma continua, se recomienda usar una tarjeta de memoria de alta velocidad.**
- Cuando [2 AF] o [5.5 AF] está ajustado, la predicción del enfoque se realizará en un rango posible para priorizar la velocidad de ráfaga. Por lo tanto, si intenta tomar una imagen de un sujeto que se mueve rápidamente, puede tener dificultades al ajustar el foco o bien el enfoque puede llevar tiempo.
- Cuando se fija en [12], [40] o [60], la grabación puede ser más brillosa o más oscura desde la segunda imagen según los cambios en el brillo del sujeto.

Tomar imágenes con el autodisparador

Modos aplicables: A P A S M C1 C2 SCN COL

1 **Pulse ▼ [⏲].**

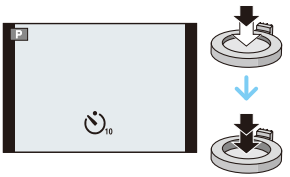


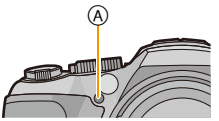
2 **Pulse ▲/▼ para seleccionar la opción, luego pulse [MENU/SET].**

Detalle	Descripción de los ajustes
[10 s.]	La imagen se toma después de 10 segundos.
[10 s./3 imag.]	Después de 10 segundos la cámara toma 3 imágenes aproximadamente con un intervalo de 2 segundos.
[2 s.]	La imagen se toma después de 2 segundos. • Cuando usa un trípode etc., este ajuste es conveniente para evitar la desestabilización causada por la presión del botón del obturador.
[Off]	—

3 **Pulse hasta la mitad el botón del obturador para enfocar, luego púlselo completamente para tomar una imagen.**

- El indicador del autodisparador Ⓐ destella y la obturación se activa a los 10 segundos (o 2 segundos).
- Cuando seleccione [10 s./3 imag.], el indicador del auto temporizador destella de nuevo después de tomar la primera y la segunda imagen y el obturador se activa 2 segundos después de destellar.





Nota

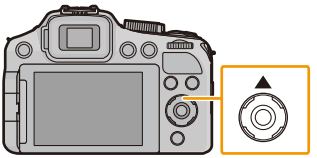
- Cuando pulsa completamente el botón del obturador una vez, el sujeto se enfoca automáticamente justo antes de la grabación. En lugares oscuros, el indicador del autodisparador destellará y luego puede encenderse brillante funcionando como una lámpara de ayuda AF para permitir a la cámara enfocar el sujeto.
- Le recomendamos utilizar un trípode cuando graba con el autodisparador.
- Según las condiciones de grabación, el intervalo de grabación puede durar más de 2 segundos cuando se seleccione [10 s./3 imag.].
- No es posible ajustar [10 s./3 imag.] en los casos a continuación.
  – Modo fot. instant.
  – Cuando se usa el muestreo automático
  – Cuando se usa el muestreo del balance de blancos
  – Durante el modo de ráfaga
  – [Toma panorámica] (Modo de escena)
- El ajuste del autodisparador no puede ser realizado en las condiciones a continuación.
  – [Modo foto 3D] (Modo de escena)
  – Cuando graba imágenes en movimiento

Ajuste de la sensibilidad a la luz

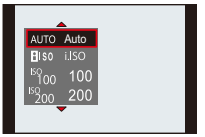
Modos aplicables: A P A S M MM C1 C2 SCN COL

Este ajuste permite configurar la sensibilidad a la luz (sensibilidad ISO). Utilizando un número alto, es posible tomar las imágenes también en lugares oscuros sin que resulten oscuras.

1 **Pulse ▲ [ISO].**



2 **Pulse ▲/▼ para seleccionar la sensibilidad ISO y luego pulse [MENU/SET] para fijar.**



Ajustes	Descripción de los ajustes
AUTO	La sensibilidad ISO se ajusta automáticamente según la luz. • Máximo [1600]*1
i.ISO	La sensibilidad ISO se ajusta según el movimiento del sujeto y la luz. • Máximo [1600]*1
100/200/400/800/1600/3200/ H6400*2	La sensibilidad ISO se fija a varios ajustes. • Cuando [Aumentos ISO] en el menú [Rec] (P131) se fija en [1/3 EV], los elementos de la sensibilidad ISO que se pueden ajustar aumentarán.

	[100] ⇔ **[6400]***2	
Ubicación de grabación (recomendada)	Cuando hay luz (al aire libre)	Cuando hay oscuridad
Velocidad de obturación	Lenta	Rápida
Ruido	Menos	Aumentado
Desestabilización del sujeto	Aumentado	Menos

*1 Cuando [Aj. límite ISO] del menú [Rec] (P131) se fija en cualquier opción excepto [AUTO], se fija automáticamente dentro del valor fijado en [Aj. límite ISO].
*2 Solamente disponible cuando se fija [Ampliar ISO] (P131).

■ Acerca de [iISO] (Control inteligente de la sensibilidad ISO)

La cámara detecta el movimiento del sujeto y luego ajusta automáticamente la optima sensibilidad ISO y la velocidad de obturación para adaptar el movimiento del sujeto y el brillo de la escena a fin de minimizar la desestabilización del sujeto.

- La velocidad del obturador no se fija cuando el botón del obturador está presionado hasta la mitad. Está cambiando continuamente para coincidir con el movimiento del sujeto hasta que se presiona por completo el botón del obturador.

Nota

- Para conocer el rango de enfoque del flash cuando se fija [AUTO], consulte P75.
- El ajuste está fijado en [AUTO] en los siguientes casos.
  – Modo de control creativo
- El ajuste se fija a [iISO] en los siguientes casos.
  – [Deporte]/[Niños1]/[Niños2]/[Mascotas] (Modo de escena)
- No puede seleccionar [iISO] en el modo AE de prioridad del obturador.
- No puede seleccionar [AUTO] o [iISO] en el modo de exposición manual.
- El ajuste de las opciones siguientes podrá seleccionarse en el modo de imagen en movimiento creativa.
  [AUTO]/[100]/[200]/[400]/[800]/[1600]/[3200]/[6400]
- La velocidad del obturador es determinada por el ajuste [Sensibilidad] como se muestra en la siguiente tabla.

[Sensibilidad] (Cuando [Aumentos ISO] (P131) está ajustado en [1/3 EV]).	**Velocidad de obturación (s.)**
AUTO/iISO	La velocidad del obturador cambia automáticamente de acuerdo con el ajuste de la sensibilidad ISO.
100/125/160/200/250/320/400/500/640/800/1000/1250/1600	60 a $^{1}/_{4000}$
2000/2500/3200	15 a $^{1}/_{4000}$
H4000✳**/H5000**✳**/H6400**✳	8 a $^{1}/_{4000}$

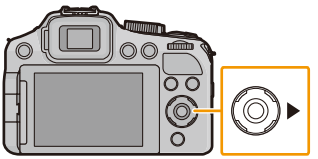
✳ Solamente disponible cuando se fija [Ampliar ISO].

Ajuste del balance del blanco

Modos aplicables: A P A S M MM C1 C2 SCN COL

A la luz del sol, bajo luces incandescentes u otras condiciones donde el color del blanco adquiere un matiz rojizo o azulado, esta opción ajusta al color del blanco más próximo al que se ve con los ojos según la fuente de luz.

1 **Pulse ▶ (WB).**



2 **Pulse ▲/▼ para seleccionar el balance de blancos, luego pulse [MENU/SET].**

Ajustes	Descripción de los ajustes
[AWB]	Ajuste automático
[☼]	Cuando toma imágenes al aire libre con un cielo claro
[☁]	Cuando toma imágenes al aire libre con un cielo nublado
[⌂]	Cuando toma imágenes al aire libre a la sombra
[⚡WB]	Sólo cuando toma imágenes con el flash
[☼]	Cuando toma imágenes bajo luces incandescentes
[1]/[2]	Cuando usa el balance de blancos preajustado
[K]	Cuando usa el ajuste de la temperatura de color preajustada

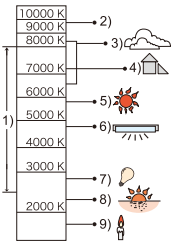
Nota

- Bajo la luz fluorescente, la luz LED etc., el balance de blancos adecuado varía según el tipo de iluminación, por lo tanto use [AWB] o [1]/[2].
- El balance de blancos podría no ajustarse para el sujeto al que no llegue el flash, en el caso de que se utilizara.
- El balance de blancos se memoriza aunque la cámara esté apagada. (Sin embargo, el balance de blancos para un modo de escena vuelve a [AWB] cuando se cambie el modo de escena.)
- El balance del blanco se fija a [AWB] en las condiciones siguientes.
  – [Paisaje]/[Panorámico]/[Retrato noct.]/[Paisaje noct.]/[Fot. noc. a mano]/[Alimentos]/[Puesta sol] (Modo de escena)

■ Balance de blancos automático

Según las condiciones que prevalecen cuando toma las imágenes, éstas pueden salir con un matiz rojizo o azulado. Además, cuando está usando una variedad de fuentes de luz o no hay nada que tenga un color próximo al blanco, el balance de blancos automático puede funcionar incorrectamente. En ese caso, ajuste el balance de blancos a un modo que no sea el [AWB].

1 El balance de blancos automático funcionará dentro de esta gama.
2 Cielo azul
3 Cielo nublado (lluvia)
4 Sombra
5 Pantalla del televisor
6 Luz fluorescente blanca
7 Luz incandescente
8 Salida y puesta del sol
9 Luz de una vela
K=Temperatura de color Kelvin



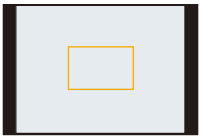
Ajuste manual del balance de blancos

Para ajustar el balance de blancos al medir.

1 Seleccione [1] o [2], luego pulse ►.

2 Dirija la cámara hacia una hoja de papel blanco, etc. de manera que el encuadre en el centro sólo se cubra con el objeto blanco, luego pulse [MENU/SET].

- Es posible que el balance de blancos no se ajuste correctamente cuando el sujeto es demasiado brilloso u oscuro. Ajuste nuevamente el balance de blancos luego de ajustar el brillo adecuado.



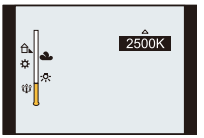
Ajustar la temperatura de color

Puede fijar manualmente la temperatura del color, por ejemplo, si la temperatura del color de la fuente de luz es conocida. El color de la luz se define como una cantidad en grados Kelvin. Cuando la temperatura del color aumenta, la imagen se pone más azul, cuando disminuye, la imagen se pone más roja.

1 Seleccione [K], luego pulse ►.

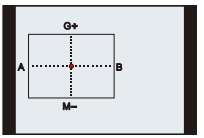
2 Pulse ▲/▼ para seleccionar la temperatura de color, luego pulse [MENU/SET].

- Puede ajustar una temperatura de color de [2500K] a [10000K].



Ajuste fino del balance del blanco

Puede ajustar exactamente el balance de blancos cuando no puede lograr el matiz deseado ajustando el balance de blancos.



1 Seleccione balance de blancos y luego presione ►.
- Pulse de nuevo ► si está seleccionado [1], [2] o [K].

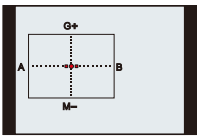
2 Pulse ▲/▼/◄/► para ajustar el balance de blancos, luego pulse [MENU/SET].

◄ : A (ÁMBAR: ANARANJADO)
► : B (AZUL: AZULADO)
▲ : G+ (VERDE: VERDOSO)
▼ : M– (MAGENTA: ROJIZO)

Nota
- Si ajusta con exactitud el balance de blancos a A (ámbar), el icono del balance de blancos en la pantalla cambia a naranja. Si ajusta con exactitud el balance de blancos a B (azul), el icono del balance de blancos en la pantalla cambia a azul.
- Si ajusta con exactitud el balance de blancos a G+ (verde) o M– (magenta), [+] (verde) o [–] (magenta) aparece al lado del icono del balance de blancos en la pantalla.
- Seleccione el punto central si no ajusta con exactitud el balance de blancos.
- El ajuste exacto del balance de blancos se refleja en la imagen cuando usa el flash.
- Puede ajustar exactamente el balance de blancos independientemente para cada elemento del balance de blancos.
- El ajuste exacto del balance de blancos queda memorizado aun cuando esté apagada la cámara.
- El nivel de ajuste exacto del balance de blancos vuelve al ajuste estándar (punto central) en los casos siguientes.
  – Cuando reinicia el balance de blancos en [1] o [2]
  – Cuando vuelve a ajustar manualmente la temperatura del color en [K]

Muestreo de balance de blancos

El ajuste del muestreo se efectúa basándose en los valores de ajuste de la configuración fina del balance de blancos, y se graban automáticamente 3 imágenes con colores distintos cuando se pulsa una vez el botón del obturador.



1 **Pulse [DISP.] en el paso 2 del procedimiento "Ajuste fino del balance del blanco", y pulse ▲/▼/◀/▶ para fijar el muestreo.**
◀/▶: Horizontal (de A a B)
▲/▼: Vertical (de G+ a M−)

2 **Pulse [MENU/SET].**

Nota

- [BKT] se visualiza en la pantalla cuando se fija.
- El ajuste del muestreo del balance de blancos se libera cuando se apaga esta unidad (incluyendo el modo de apagado automático).
- Oirá el sonido del obturador tan solo una vez.
- El muestreo del balance de blancos no funciona cuando graba las imágenes en movimiento.
- El muestreo del balance de blancos no se puede ajustar cuando [Calidad] se ajusta en [RAW], [RAW], o [RAW].

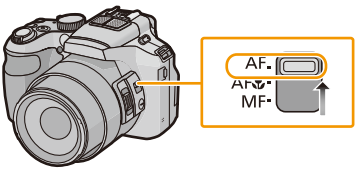
Tomar imágenes con el enfoque automático

Modos aplicables: [A] [P] [A] [S] [M] [MM] [C1] [C2] [SCN] [COL]

Esto permite seleccionar el método de enfoque que se adapta a las posiciones y al número de sujetos.

1 **Ajuste el selector de enfoque a [AF].**

2 **Pulse ◄ ( ).**



3 **Pulse ▲/▼ para seleccionar el modo de enfoque automático y luego pulse [MENU/SET].**

Ajustes	Descripción de los ajustes
[ ] ([Detección de la cara])	La cámara detecta automáticamente la cara de las personas. Así que el enfoque y la exposición se pueden ajustar para adaptarse a esa cara sin importar en qué parte de la imagen se encuentre. (como máximo 15 áreas)
[ ] ([AF localiz.])*	El enfoque y la exposición pueden ajustarse a un sujeto específico. El enfoque seguirá al sujeto auque éste se mueva. (Localización dinámica)
[ ] ([23 áreas])*	El enfoque se basa en el objeto más cercano registrado al medir en 23 áreas. Este modo puede ser útil cuando el sujeto no está en el centro de la pantalla. (El cuadro del área AF será el mismo que el de la configuración de la relación de aspecto de las imágenes.)
[ ] ([1 área])	La cámara enfoca el sujeto en el área AF en el centro de la pantalla.

* [ ] se usará durante la grabación de imágenes en movimiento.

Nota

- Se fijará a [ ] cuando el [Reconoce cara] esté ajustado en [ON].
- No es posible ajustar [ ] en los casos siguientes.
  - [Toma panorámica]/[Panorámico]/[Paisaje noct.]/[Fot. noc. a mano]/[Alimentos] (Modo de escena)
  - [Enfoque suave] (Modo de control creativo)
- No es posible ajustar [ ] en los casos siguientes.
  - [Toma panorámica] (Modo de escena)
  - [Sepia]/[Monocromo dinámico]/[Dinámica alta]/[Efecto cám. juguete]/[Enfoque suave] (Modo de control creativo)
  - Cuando [Fotoestilo] está en [Monocromo]
- Sólo puede ajustarse [ ] o [ ] durante el modo de imagen en movimiento creativa.
- [Modo AF] está fijado en [ ] en los siguientes casos.
  - [Efecto miniatura] (Modo de control creativo)
  - [Película alta. velo.] (Modo creativo de imagen en movimiento)

■ Acerca de [ ] ([Detección de la cara])

Los encuadres siguientes del área AF se visualizan cuando la cámara detecta las caras.

Amarillo:
Cuando pulsa hasta la mitad el botón del obturador, el encuadre se pone verde cuando la cámara enfoca.

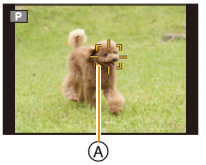
Blanco:
Visualizado cuando se detecta más de una cara. Se enfocan también las otras caras que se encuentran a la misma distancia que aquellas dentro de las áreas AF amarillas.

Nota

- Cuando [Modo medición] se fija en múltiple [ ], la cámara ajustará la exposición para adaptarse a la cara de la persona.
- En ciertas condiciones de toma de imágenes que incluyen los casos siguientes, podría dejar de surtir efecto la función de reconocimiento de las caras, haciendo imposible detectarlas. [Modo AF] se cambia a [ ] ([ ] mientras se toman las imágenes en movimiento).
  – Cuando la cara no está en frente de la cámara
  – Cuando la cara está en un ángulo
  – Cuando la cara es lo suficientemente brillante u oscura
  – Cuando hay poco contraste en las caras
  – Cuando las características de la cara están escondidas detrás de gafas de sol, etc.
  – Cuando la cara aparece pequeña en la pantalla
  – Cuando hay movimiento rápido
  – Cuando el sujeto no es un ser humano
  – Cuando se sacude la cámara
  – Cuando utiliza el zoom digital
- Si la cámara está registrando algo que no es la cara de alguien, cambie los ajustes a otra cosa que no sea [ ].

■ Configurar [ ] ([AF localiz.])

Sitúe el sujeto dentro del cuadro de la localización AF y pulse [AF/AE LOCK] para bloquear el sujeto.



Ⓐ Cuadro de la localización AF

- El área AF se visualizará en amarillo cuando se reconoce un sujeto y la exposición y el enfoque se ajustarán automáticamente de forma continua siguiendo el movimiento del sujeto (Seguimiento dinámico).
- La localización AF se cancela cuando se presiona de nuevo [AF/AE LOCK].

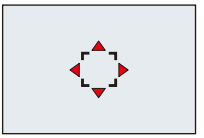
Nota

- Cuando el bloqueo AF falla, el marco de la localización AF se pondrá en rojo y luego desaparecerá. Vuelva a hacer el bloqueo AF.
- En los siguientes casos, [ ] funciona como [■]:
  - Cuando el sujeto no está especificado
  - Cuando el sujeto está perdido
  - Cuando falla la localización AF
- La función de localización dinámica puede no funcionar en los siguientes casos:
  - Cuando el sujeto es demasiado pequeño
  - Cuando el lugar de grabación es demasiado oscuro o demasiado brillante
  - Cuando el sujeto se mueve demasiado rápido
  - Cuando el fondo tiene el mismo color o parecido que el sujeto
  - Cuando se produce desestabilización
  - Cuando usa el zoom

■ Cambiar la posición y el tamaño del área AF (Solamente cuando se selecciona [▣])

Si realiza cualquiera de las siguientes operaciones, la pantalla cambiará al menú de ajuste.

- Cuando se selecciona [▣], presione [FOCUS].
- Desde la pantalla del menú, seleccione [▣], y presione ▶.



1 Pulse ▲/▼/◀/▶ para desplazar el área AF.

- Puede ajustar a cualquier posición de la pantalla (no puede ajustar en su borde).
- Luego de mover el área del enfoque automático, pulse [DISP.] para volver al centro.

2 Gire el disco trasero para cambiar el tamaño del área AF.

Disco trasero a la derecha: agrandar
Disco trasero a la izquierda: achicar

- Se puede cambiar a 4 tamaños diferentes.

3 Pulse [MENU/SET] para ajustar.

Nota

- El área AF no se puede mover durante la grabación de imágenes en movimiento.
- Si usa [•] puede también desplazar el blanco de medición puntual para armonizarlo con el área AF.
- La posición del área AF volverá al estado inicial cuando la cámara esté ajustada en el modo de fotografía instantánea, cuando el modo de apagado automático esté activado o cuando la cámara esté apagada.
- El área del enfoque automático puede no verse como se esperaba en ciertas ampliaciones del zoom o bajo poca luz.

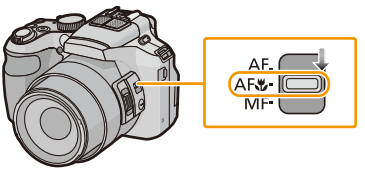
Tomar imágenes a poca distancia

Modos aplicables: A P A S M MM C1 C2 SCN COL

Este modo le permite tomar imágenes de un sujeto a distancia corta, por ejemplo tomar imágenes de flores. Puede tomar imágenes de un sujeto a una distancia de 1cm desde el objetivo girando la palanca del zoom encima de Gran angular (1×).

Ajuste el selector de enfoque a [AF🌷].

• En el modo macro AF, [🌷] se visualiza.



Nota

• Le recomendamos utilizar un trípode y el auto-temporizador.
• Le recomendamos que ajuste el flash a [⊛] (cierre el flash) cuando toma imágenes a una distancia corta.
• Si la distancia entre la cámara y el sujeto supera el rango del enfoque de la cámara, la imagen podría no estar correctamente enfocada aunque esté encendida la indicación del enfoque.
• Cuando un sujeto está cerca de la cámara, el rango efectivo del enfoque se reduce ligeramente. Por lo tanto, si cambia la distancia entre la cámara y el sujeto tras su enfoque, podría resultar difícil enfocarlo de nuevo.
• El modo macro da prioridad al sujeto cerca de la cámara. Por lo tanto, si la distancia entre la cámara y el sujeto es elevada, tarda más tiempo en enfocarlo.
• Cuando toma imágenes a poca corta, la resolución periférica de la imagen mermará un poco. Esto no es un funcionamiento defectuoso.
• Si se ensucia con huellas dactilares o polvo el objetivo podría no enfocar el sujeto correctamente.
• No se puede fijar el Modo macro AF en los siguientes casos.
  – En todos los modos de escena excepto [Modo foto 3D]

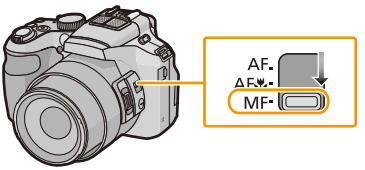
Tomar imágenes con el enfoque manual

Modos aplicables: A P A S M MM C1 C2 SCN COL

Utilice esta función cuando quiere fijar el enfoque o cuando esté determinada la distancia entre el objetivo y el sujeto y no quiere activar el enfoque automático.

1 Ajuste el interruptor del selector de enfoque a [MF].

- Cuando se toma una imagen con el enfoque manual, en la pantalla se visualiza [MF].



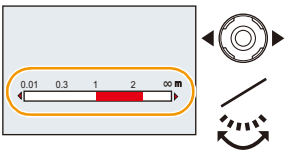
2 Presione el disco trasero para fijar [MF] a un estado seleccionado.

- La operación activada cambiará cada vez que se presione el disco trasero.

3 Gire el disco trasero para visualizar el rango de enfoque en la pantalla.

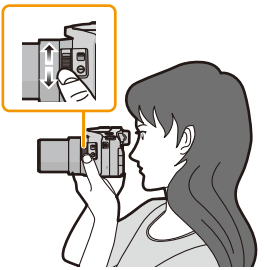
4 Pulse ◄/► o gire el disco trasero para enfocar al sujeto.

- Se recomienda usar el botón del cursor cuando se hacen leves ajustes.
- Cuando deja de operar el ajuste de enfoque, el rango de enfoque desaparecerá después de algunos segundos.



■ Ajuste del enfoque con la palanca lateral

• Ajuste el interruptor del selector de enfoque a [MF].



1 Ajuste [Palanca lateral] del menú [Conf.] a [FOCUS]. **(P54)**

2 Desplace la palanca lateral para visualizar el rango de enfoque en la pantalla.

3 Desplace la palanca lateral para enfocar en el sujeto.

Palanca lateral (T): Distante

Palanca lateral (W): cercano

• Se recomienda usar el botón del cursor cuando se hacen leves ajustes.

■ Ayuda MF

Si [Ayuda MF] (P59) en el menú [Conf.] está fijado en [ON], cuando se alcanza el enfoque, se agranda el área MF (ubicaciones que están enfocadas).

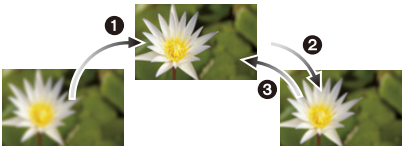
• Si presiona [MENU/SET] mientras se muestra la Ayuda MF, el área MF se puede mover usando ▲/▼/◄/►. Al presionar de nuevo [MENU/SET] vuelve la cámara a la Ayuda MF.

• Al realizar la siguiente operación el área MF vuelve al centro.
  – Cambiando el tamaño o el aspecto de la imagen.
  – Apagado de la cámara (incluyendo el modo de apagado automático).

• La ampliación del área agrandada se puede cambiar al presionar el disco trasero cuando la ayuda MF está activada o el área MF se está moviendo.

Técnica para el enfoque manual

❶ Enfoque girando el disco trasero.
❷ Presione el cursor varias veces en la misma dirección.
❸ Enfoque el sujeto con exactitud presionando el cursor en reversa.



■ Pre-enfoque

Esta es una técnica para enfocar de antemano en el punto las imágenes que se tomarán cuando sea difícil enfocar el sujeto con el Enfoque automático debido a su movimiento rápido. (Por ejemplo [Panorámico] en el modo de escena)
Esta función es útil cuando esté cierta la distancia entre la cámara y el sujeto.

■ AF de un disparo

Puede enfocar el sujeto con el enfoque automático pulsando el botón [FOCUS] durante el enfoque manual.
Esto es conveniente para el pre-enfoque.

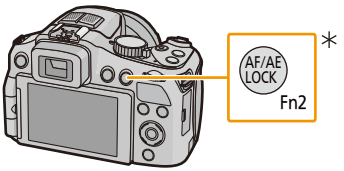
Nota

- Si usa la función del zoom después de enfocar el sujeto, enfóquelo de nuevo.
- La ayuda MF se deshabilita en el rango del zoom digital o cuando se graban imágenes en movimiento.
- La distancia al sujeto visualizado en la pantalla en el enfoque manual es una aproximación de la posición de enfoque. Use la pantalla de la Ayuda MF para una revisión final del enfoque.
- Luego de cancelar el modo de apagado automático, enfoque nuevamente en el sujeto.
- El uso de la ayuda MF en combinación con el bloqueo AE facilita la comprobación del enfoque.

Cómo fijar el enfoque y la exposición (Bloqueo AF/AE)

Modos aplicables: A P A S M MM C1 C2 SCN COL

Esta función es útil cuando desea tomar una imagen de un sujeto descentrado o cuando desea basar la exposición en una parte específica del sujeto en situaciones con diferencias de brillo significativas.



* Para usar como el botón [AF/AE LOCK], fije [AF/AE LOCK / Fn2] en el menú [Conf.] a [AF/AE LOCK]. (P54)

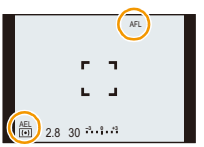
1 Dirija el área del enfoque automático hacia el sujeto.

2 Pulse [AF/AE LOCK] para fijar el enfoque y la exposición.

- No funciona cuando esta activado el muestreo AF.
- El ajuste se cancela al presionar de nuevo [AF/AE LOCK].

3 Mueva la cámara para componer la imagen y luego presione por completo el botón del obturador.

- Cuando se ajusta [AE], luego de presionar el botón del obturador a la mitad para enfocar, presione completamente el botón del obturador.



Bloqueo AF/AE

Se puede ajustar el bloqueo de enfoque y exposición en [AF/AE lock] en el menú [Rec].

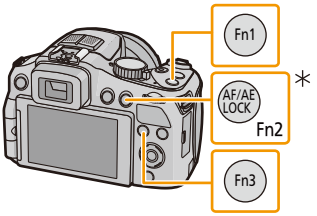
Detalle	Descripción de los ajustes
[AF]	Sólo se bloquea el enfoque. • [AFL] y la indicación de enfoque se visualizan cuando el sujeto entra en enfoque.
[AE]	Sólo se bloquea la exposición. • [AEL], el valor de apertura y la velocidad del obturador se visualizan cuando se ajusta la exposición.
[AF/AE]	Tanto el enfoque como la exposición se bloquean. • [AFL], [AEL], la indicación de enfoque, el valor de apertura y la velocidad del obturador se visualizan cuando se optimizan la exposición y el enfoque.

Nota

- Cuando se realiza el bloqueo AE, se fija el brillo de la pantalla de grabación que aparece en el monitor LCD/visor.
- El bloqueo AF solamente es eficaz cuando se toman imágenes en el modo de exposición manual o en el modo de escena.
- El bloqueo AE solamente es eficaz cuando se toman imágenes con el enfoque manual.
- El bloqueo AE y el bloqueo AF se deben activar antes de que comience la grabación de la imagen en movimiento.
- Cuando graba imágenes en movimiento tras bloquear, puede seguir grabando en un estado bloqueado en el modo de imagen en movimiento. El bloqueo se cancelará en otros modos que no sean el modo de imagen en movimiento creativa.
- El bloqueo se cancela cuando acciona el zoom después de bloquear. Vuelva a llevar a cabo el bloqueo.
- La exposición se ajusta, aunque cambie el brillo del sujeto.
- El sujeto puede enfocarse de nuevo pulsando hasta la mitad el botón del obturador incluso cuando el AE esté bloqueado.
- Puede ajustarse el salto del programa aun cuando el AE esté bloqueado.

Cómo usar el botón de función

Puede asignar la función de grabación, etc. a los botones de función. Presione los botones para acceder instantáneamente a las funciones asignadas.



∗ Para usar como el botón de función, fije [AF/AE LOCK / Fn2] en el menú [Conf.] a [Fn2]. (P54)

1 **Seleccione [Aj. botón Fn] en el menú [Conf.].** **(P49)**

2 **Pulse ▲/▼ para seleccionar el botón a asignar, luego pulse [MENU/SET].**

3 **Pulse ▲/▼ para seleccionar la función a asignar, luego pulse [MENU/SET].**

Funciones asignables			
	[Fotoestilo] (P127)		**[Vídeo Ar. grab.]** (P57)
	[Aspecto] (P128)		**[Vi. restante]** (P58)
	[Calidad] (P130)		**[Flash]** (P72)
	[Modo medición] (P133)		**[Ajuste flash]** (P138)
FOCUS	**[Estilo AF]** (P132)		**[Auto bracket]** (P139)
	[Dinám. intel.] (P134)		**[Palanca lateral]** (P54)
	[Línea guía] (P56)		

• Salga del menú después de que se fija.

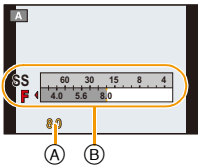
Modo AE con prioridad a la abertura

Modos de grabación: iA P A S M iHD C1 C2 SCN COL

Ajuste el valor de abertura a un número más alto cuando quiere un fondo de enfoque nítido.
Ajuste el valor de abertura a un número más bajo cuando quiere un fondo de enfoque más suave.

1 Ajuste el disco de modo a [A].

2 Gire el disco trasero para ajustar el valor de la abertura.



Ⓐ Valor de abertura
Ⓑ Medidor de exposición

- Pasará de la operación de ajuste de la abertura a la operación de Compensación de la Exposición cada vez que se pulse el disco trasero.

Valor de apertura disponible* (Por $^{1}/_{3}$EV)	Velocidad de obturación* (s.)
F2.8 a F8.0	8 a $^{1}/_{4000}$

* Según la posición del zoom, no pueden seleccionarse algunos de los valores.

Modo AE con prioridad a la obturación

Modos de grabación: [A] P A [S] M HMD C1 C2 SCN COL

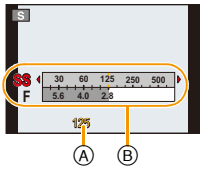
Ajuste a una velocidad más rápida del obturador cuando quiere tomar una imagen nítida de un sujeto que se mueve rápido. Ajuste a una velocidad de obturación más lenta cuando quiere crear un efecto de sucesión.

1 **Ajuste el disco de modo a [S].**

2 **Gire el disco trasero para ajustar la velocidad de obturación.**

Ⓐ Velocidad de obturación
Ⓑ Medidor de exposición

- Pasará de la operación de ajuste de la velocidad de obturación a la operación de Compensación de la Exposición cada vez que se pulse el disco trasero.



Velocidad de obturación (s.) disponible (Por $^{1}/_{3}$EV)	Valor de apertura*
8 a $^{1}/_{4000}$	F2.8 a F8.0

* Según la posición del zoom, no pueden seleccionarse algunos de los valores.

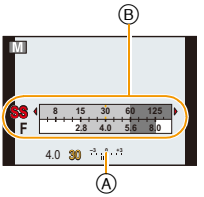
Modo de exposición manual

Modos de grabación: [A] P A S [M] C1 C2 SCN COL

Establezca la exposición manualmente ajustando el valor de abertura y la velocidad de obturación.

1 Ajuste el disco de modo a [M].

2 Gire el disco trasero para ajustar la abertura y la velocidad de obturación.



Ⓐ Ayuda de la exposición manual
Ⓑ Medidor de exposición
- Pasará de la operación de ajuste de la abertura a la operación de ajuste de la velocidad de obturación cada vez que se pulse el disco trasero.

Valor de apertura disponible*1 (Por 1/3EV)	Velocidad de obturación*1 (s.) disponible (Por 1/3EV)
F2.8 a F8.0	60*2 a 1/4000

*1 Según la posición del zoom, no pueden seleccionarse algunos de los valores.
*2 La velocidad del obturador cambia según el ajuste [Sensibilidad]. (P83)

Ayuda de la exposición manual

−3 0 +3	La exposición es adecuada.
−3 0 +3	Ajuste a una velocidad de obturación más rápida o a un valor de abertura mayor.
−3 0 +3	Ajuste a una velocidad de obturación más lenta o a un valor de abertura menor.

- La ayuda para la exposición manual es aproximada. Recomendamos comprobar las imágenes en la pantalla de reproducción.

Nota

- El brillo del monitor LCD/Visor y el de las imágenes grabadas puede ser distinto. Compruebe las imágenes en la pantalla de reproducción.
- Ajuste el valor de abertura a un número más alto cuando el sujeto es demasiado brillante. Ajuste el valor de abertura a un número más bajo cuando el sujeto es demasiado oscuro.
- El valor de abertura y la velocidad de obturación visualizadas en la pantalla se ponen rojas cuando no sea adecuada la exposición.
- La visualización de la velocidad del obturador hace una cuenta regresiva cuando la velocidad del obturador se fija como lenta y el botón del obturador se presiona por completo.
- Le recomendamos el uso de un trípode cuando la velocidad de obturación es lenta.
- La [Sensibilidad] se ajusta automáticamente a [AUTO] cuando cambia el modo de grabación al modo AE con prioridad a la obturación mientras la [Sensibilidad] está ajustada a [ISO].
- La [Sensibilidad] se ajusta automáticamente en [100] cuando cambia el modo de grabación al modo de exposición manual mientras [Sensibilidad] se ajusta en [AUTO] o [ISO].

Uso del Modo de escena

Modos de grabación: [A] P A S M C1 C2 SCN COL

Cuando selecciona un modo de escena para armonizar el sujeto con la situación de grabación, la cámara ajusta la mejor exposición y el matiz para lograr la imagen deseada.

1 **Ajuste el disco de modo a [SCN].**

2 **Pulse ▲/▼/◄/► para seleccionar el modo de escena, luego pulse [MENU/SET].**

- Si pulsa [DISP.] al seleccionar un modo de escena, se visualizarán explicaciones acerca de cada modo de escena.

Nota

- Para cambiar el modo de escena, pulse [MENU/SET] y luego pulse ►, y vuelva al paso **2** citado.

[Retrato]

Si toma imágenes de personas al aire libre durante el día, este modo le permite mejorar el aspecto de las personas en cuestión y hacer que su tono de la piel parezca más sano.

■ Técnica para el modo de retrato

Para que este modo sea más efectivo:

❶ Gire la palanca del zoom hacia el Teleobjetivo todo lo posible.
❷ Acérquese al sujeto para hacer este modo más eficaz.

[Piel delicada]

Si toma imágenes de personas al aire libre durante el día, este modo permite que la piel parezca incluso más suave que con [Retrato]. (Es eficaz cuando toma imágenes de personas del busto para arriba.)

■ Técnica para el modo de la piel suave

Para que este modo sea más efectivo:

❶ Gire la palanca del zoom hacia el Teleobjetivo todo lo posible.
❷ Acérquese al sujeto para hacer este modo más eficaz.

Nota

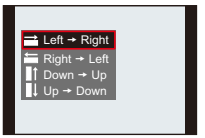
- Si una parte del fondo, etc. tiene un color parecido al de la piel, se suaviza también esta parte.
- Este modo puede no ser eficaz cuando hay un brillo escaso.

[Paisaje]

Esto le permite tomar imágenes de un paisaje ancho.

[Toma panorámica]

Las imágenes se graban de forma continua mientras se mueve la cámara de forma horizontal o vertical y se combinan para hacer una sola imagen panorámica.



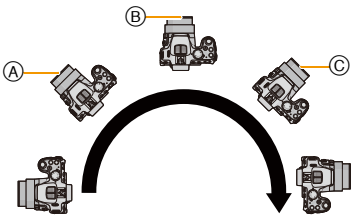
1 Pulse ▲/▼ para seleccionar la dirección de grabación, luego pulse [MENU/SET].

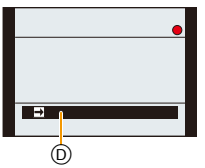
2 Luego de confirmar la dirección de grabación, presione [MENU/SET].
- Se visualizará la línea de guía horizontal/vertical.

3 Pulse hasta la mitad el botón del obturador para enfocar.

4 Presione por completo el botón del obturador y grabe una imagen mientras mueve la cámara en un círculo pequeño en la dirección seleccionada en el Paso 1.

Grabación de la izquierda a la derecha

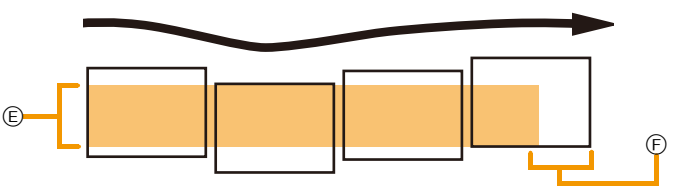




Mueva la cámara en un movimiento de toma panorámica simple durante aproximadamente 8 segundos.
- Mueva la cámara a una velocidad constante.
  Las imágenes pueden no grabarse correctamente si la cámara se mueve demasiado rápido o demasiado lento.

Ⓐ 1 segundo
Ⓑ 2 segundos
Ⓒ 3 segundos
Ⓓ Dirección de grabación y toma panorámica (Guía)

■ Técnica para el modo de toma panorámica



Ⓔ Mueva la cámara en la dirección de grabación sin sacudirla. Si la cámara se sacude demasiado, las imágenes no se pueden grabar o la imagen panorámica grabada puede ser más estrecha (más pequeña)
Ⓕ Mueva la cámara hacia el borde del rango que desea grabar. (El borde del rango no se grabará en el último cuadro)

5 Pulse de nuevo el botón del obturador para finalizar la grabación de la imagen fija.
- La grabación también se puede cancelar al mantener la cámara fija mientras graba.

Nota

- La posición del zoom se fija en Gran angular.
- El enfoque, el balance de blancos y la exposición se fijan en los valores óptimos para la primera imagen. Como resultado, si el enfoque o el brillo cambia sustancialmente durante la grabación, toda la imagen panorámica no se puede grabar en el enfoque o brillo adecuado.
- Cuando se combinan varias imágenes para crear una sola imagen panorámica, el sujeto puede aparecer distorsionado o los puntos de conexión se pueden notar en algunos casos.
- La cantidad de pixeles de grabación en las direcciones horizontales y verticales de las imágenes panorámicas varían según la dirección de grabación y la cantidad de imágenes combinadas. El número máximo de pixeles se muestra a continuación.

Dirección de grabación	Resolución horizontal	Resolución vertical
Horizontal	8000 píxeles	1080 píxeles
Vertical	1440 píxeles	8000 píxeles

- Una imagen panorámica no se puede crear o las imágenes no se pueden compilar correctamente al grabar los siguientes sujetos o bajo las condiciones de grabación a continuación.
  – Sujetos con un color simple y uniforme o un patrón repetitivo (como el cielo o la playa)
  – Sujetos que se mueven (persona, mascota, automóvil, olas, flores que vuelan en la brisa, etc.)
  – Sujetos donde el color o los patrones cambian en un tiempo breve (como una imagen que aparece en una pantalla)
  – Lugares oscuros
  – Ubicaciones con fuentes de luz que parpadea como luces fluorescentes o velas

■ Acerca de la reproducción

El zoom de reproducción se debe realizar incluso para las imágenes se graban usando [Toma panorámica].
Además, si se presiona ▲ durante la reproducción, la pantalla se desplazará automáticamente en la misma dirección durante la grabación.

▲	Inicio/Pausa*	
▼	Parada	

* Puede realizar el avance rápido/rebobinado cuadro por cuadro al presionar ►/◄ durante una pausa.

[Deporte]

Ajústelo cuando quiere tomar imágenes de escenas deportivas u otros sucesos de movimiento rápido.

Nota

- La velocidad del obturador puede bajar a 1 segundo.
- Este modo es útil para tomar imágenes de sujetos desde una distancia de 5m o más.

[Panorámico]

Cuando desplaza la cámara para seguir a un sujeto que se mueve en una dirección como un corredor o un coche, el fondo se pone borroso y el sujeto queda enfocado. Este efecto se llama “panning”. Este modo le permite lograr este efecto más fácilmente.

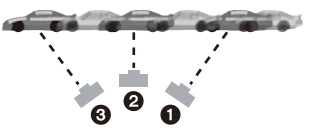
Ajuste de la velocidad de obturación

Seleccione desde [Automático] o [Prioridad obturación].

- Si selecciona [Automático], no se podrá seleccionar la velocidad del obturador.
- Si selecciona [Prioridad obturación], cambiará entre la operación del ajuste de la velocidad del obturador y la operación de compensación de exposición cuando se presione el disco trasero.

Técnica para el modo Panning

Para lograr buenas imágenes en el modo panning, desplace la cámara en un plano horizontal a medida que toma las imágenes.



- Le recomendamos que no siga el sujeto sólo con la cámara, sino mire al sujeto con el hombro cuadrado y sígalo con todo el cuerpo mientras se gira a la altura de la cintura.
- Una vez que el sujeto esté de frente a usted, pulse el botón del obturador. No deje de mover la cámara aun después de pulsar el botón del obturador.

❶ Desplace la cámara suavemente mientras sigue al sujeto en el visor.
❷ Pulse el botón del obturador mientras desplaza la cámara.
❸ Desplace la cámara seguidamente.

- Le recomendamos lo siguiente:
  – El uso del flash.
  – La selección de un sujeto con movimiento rápido.
  – El uso del pre-enfoque.
  – Utilice este modo con el de ráfaga.
  (Entonces puede seleccionar las mejores imágenes entre todas las tomadas.)

Nota

- La velocidad de obturación en el modo panning se reduce para lograr el efecto. Como resultado, puede tener una desestabilización.

[Retrato noct.]

Esto le permite tomar imágenes de una persona y el fondo con un brillo más parecido al de la vida real.

■ Técnica para el modo de retrato nocturno

- **Uso del flash. (Puede ajustar a [⚡S◎].)**
- Pida al sujeto que no se mueva mientras toma la imagen.

Nota

- Le recomendamos el uso de un trípode y el autodisparador para tomar imágenes.
- La velocidad del obturador puede bajar a 8 segundos.
- El obturador puede quedarse cerrado (cerca de 8 segundos como máximo) tras tomar una imagen debido al procesamiento de la señal. Esto no es un funcionamiento defectuoso.
- Cuando toma imágenes en lugares oscuros puede percibirse ruido.

[Paisaje noct.]

Esto le permite tomar imágenes nítidas de un paisaje nocturno.

Nota

- Le recomendamos el uso de un trípode y el autodisparador para tomar imágenes.
- La velocidad del obturador puede bajar a 8 segundos.
- El obturador puede quedarse cerrado (cerca de 8 segundos como máximo) tras tomar una imagen debido al procesamiento de la señal. Esto no es un funcionamiento defectuoso.
- Cuando toma imágenes en lugares oscuros puede percibirse ruido.

[Fot. noc. a mano]

Este modo le permite grabar varias imágenes de escenas nocturnas a alta velocidad, las cuales están todas combinadas para formar una sola imagen. Reducirá la desestabilización y el ruido desde la imagen incluso cuando se grabe con la cámara en la mano.

Nota

- No mueva la cámara mientras graba imágenes de forma continua.
- El ruido puede ser notorio cuando toma imágenes en lugares oscuros o toma imágenes de sujetos en movimiento.

[HDR]

Puede combinar varias imágenes con diferentes niveles de exposición en una sola imagen con gradación rica. Puede minimizar la pérdida de gradaciones en áreas brillantes y áreas oscuras cuando, por ejemplo, el contraste entre el fondo y el sujeto es grande.

■ ¿Qué es HDR?

HDR es la sigla de High Dynamic Range (Rango dinámico alto) y se refiere a la técnica para expresar un rango de contraste amplio.

Nota

- No mueva la cámara durante la toma continua después de presionar el botón del obturador.
- No puede tomar la siguiente imagen hasta que se complete la combinación de imágenes.
- Un sujeto en movimiento se puede grabar con un efecto borroso no natural.
- La toma continua puede no funcionar bajo ciertas condiciones de grabación. En ese caso, se graba una sola imagen.

[Alimentos]

Este modo le permite tomar las imágenes de alimentos con el matiz natural, sin quedar afectadas por las luces del entorno en los restaurantes, etc.

[Niños1]/[Niños2]

Este modo toma las imágenes de un niño con aspecto sano. Cuando usa el flash, la luz que procede de él es más débil de lo normal.
Es posible ajustar distintos cumpleaños y nombres para [Niños1] y [Niños2]. Puede seleccionar que aparezcan en el momento de la reproducción, o que se impriman en la imagen grabada utilizando [Impr. car.] (P155).

■ Ajuste del cumpleaños/Nombre

1 Pulse ▲/▼ para seleccionar [Edad] o [Nombre], luego pulse ►.

2 Pulse ▲/▼ para seleccionar [SET] luego pulse [MENU/SET].

3 Inserta el cumpleaños o el nombre.

Cumpleaños: ◄/►: Seleccione los detalles (año/mes/día)
▲/▼: Ajuste
[MENU/SET]: Ajuste

Nombre: Para detalles sobre cómo ingresar caracteres, consulte “Ingreso de texto” en P126.

- Al ajustar el cumpleaños o el nombre, [Edad] o [Nombre] se ajusta automáticamente a [ON].
- Si selecciona [ON] cuando el cumpleaños o el nombre no está registrado, aparece automáticamente la pantalla de ajuste.

4 Pulse [MENU/SET] para terminar.

■ Cancelar [Edad] y [Nombre]

Seleccione el ajuste [OFF] en el paso **2**.

Nota

- **Las imágenes fijas grabadas durante la grabación de imagen en movimiento no grabarán la edad ni el nombre.**
- Si ajusta [Edad] o [Nombre] a [OFF] aunque esté ajustado el cumpleaños o el nombre, la edad o el nombre no se visualiza.
- La velocidad del obturador puede bajar a 1 segundo.

[Mascotas]

Selecciónelo cuando quiere tomar imágenes de un animal doméstico como la de un perro o un gato.
Puede ajustar el cumpleaños y el nombre de su mascota.

Para ampliar la información sobre [Edad] o [Nombre], remítase a [Niños1]/[Niños2] en P109.

[Puesta sol]

Selecciónelo cuando quiere tomar imágenes de la puesta del sol. Esto de permite tomar imágenes nítidas del color rojo del sol.

[Máx. sens.]

Este modo minimiza la desestabilización de los sujetos y le permite tomar imágenes de estos sujetos en habitaciones con poca luz.

■ Tamaño de la imagen y relación de aspecto

Seleccione el tamaño de la imagen de 3M (4:3), 2,5M (3:2), 2M (16:9) o 2,5M (1:1).

[A traves de vidrio]

Este modo es ideal para tomar imágenes de escenas y otros paisajes a través de un vidrio transparente, como en vehículos o edificios.

Nota

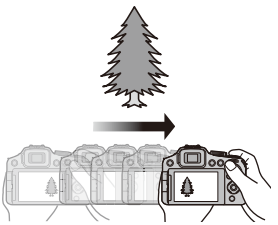
- La cámara puede enfocar en el vidrio si está sucio o tiene polvo.
- Las imágenes tomadas pueden no parecer naturales si el vidrio es de color. Cuando esto ocurre, cambie los ajustes del balance de blancos. (P84)

[Modo foto 3D]

Las imágenes se graban de forma continua mientras se mueve la cámara de forma horizontal y dos imágenes seleccionadas automáticamente se combinan para hacer una sola imagen en 3D.
Para ver imágenes en 3D, se requiere un televisor compatible con 3D. (Esta unidad reproducirá en 2D)
Consulte la P171 para obtener detalles sobre el método de reproducción.

■ Técnica para el modo de foto 3D

Inicie la grabación y luego deslice la cámara de forma horizontal recta de izquierda a derecha.
- Se visualiza una guía mientras se graba.
- Mueva la cámara aproximadamente 10cm durante aproximadamente 4 segundos usando la guía.



■ Para evitar errores en la grabación en 3D

- Tome una imagen de un sujeto que no está en movimiento.
- Tome una imagen en un lugar bien iluminado, como en el exterior, etc.
- Fije el enfoque y la exposición al presionar el botón del obturador a la mitad, luego presione por completo el botón del obturador y mueva la cámara.
- Cuando inicia la grabación con el sujeto levemente a la derecha del centro, el sujeto estará cerca del centro de la imagen final.

Nota

- **No puede grabar imágenes en 3D en orientación vertical.**
- Las imágenes en 3D se graban en formato MPO (3D).
- La posición del zoom se fija en Gran angular.
- El tamaño de la imagen se fija en 2M (16:9).
- La sensibilidad ISO se ajusta automáticamente. Sin embargo, la sensibilidad ISO aumenta para hacer que la velocidad de obturación sea alta.
- Las imágenes en movimiento no se pueden grabar durante el modo de foto 3D.
- La grabación puede no ser posible según las condiciones de grabación para los siguientes casos. Puede no obtener un efecto 3D o la imagen se puede torcer incluso si se pudo grabar.
  - Cuando el sujeto es demasiado oscuro o brilloso
  - Cuando cambia el brillo del sujeto
  - Cuando el sujeto se mueve
  - No hay suficiente contraste

Tomar imágenes con diferentes efectos de imagen

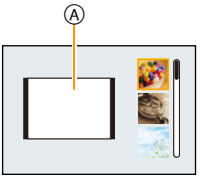
(Modo de control creativo)

Modos de grabación: A P A S M HDR C1 C2 SCN COL

Este modo graba con efectos de imagen adicionales. Puede fijar los efectos a agregar al seleccionar imágenes de muestra y verlas en la pantalla.

1 Ajuste el disco de modo a [COL].

2 Pulse ▲/▼ para seleccionar efectos de imagen (filtros) y luego pulse [MENU/SET].



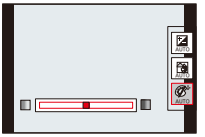
- El efecto de imagen de la imagen de muestra seleccionada se aplicará en una visualización previa Ⓐ.
- Cuando presiona [DISP.] aparece una breve descripción del efecto de imagen seleccionado.

■ Ajuste el efecto para que se adapte a sus preferencias.

La fuerza y los colores de los efectos se pueden ajustar fácilmente para que se adapten a sus preferencias.

1 Presione el disco trasero para visualizar las opciones.

2 Pulse ▲/▼ para seleccionar la opción



[ ]: Ajuste el brillo.

[ ]: Ajuste la borrosidad del fondo.

[ ]: Ajuste el efecto de imagen.

- Los elementos que se pueden fijar difieren según el modo de control creativo que está fijado.
  Para obtener información sobre cada efecto de imagen, consulte “Elementos que se pueden fijar”.

3 Pulse ◄/► o gire el disco trasero para ajustar.

- Pulse [🗑/↩] para restablecer el ajuste al estado predeterminado (AUTO).
- Para ajustar automáticamente, restablezca el ajuste al estado predeterminado (AUTO).

4 Pulse [MENU/SET] o el disco trasero para fijar.

Nota

- La imagen visualizada en la pantalla de grabación y la vista previa del efecto de la imagen seleccionada pueden diferir de la imagen grabada real.
- El ajuste del control creativo se memoriza incluso si la cámara está apagada.
- El balance de blancos se fijará en [AWB], y [Sensibilidad] se fijará en [AUTO].
- En [Efecto miniatura] del Modo de control creativo, no se puede utilizar el control de desenfoque.

✳ Estas imágenes son ejemplos para mostrar el efecto.

[Expresivo]

Este efecto enfatiza el color para realizar imágenes del Arte Pop.

Elementos que se pueden fijar

Frescura	Colores sobrios	⇔	Colores vivos

[Retro]

Este efecto da a la imagen un aspecto apagado.

Elementos que se pueden fijan

Color	Amarillo enfatizado	⇔	Rojo enfatizado

[Tonalidad alta]

Este efecto añade sens. de brillo, ligereza y suavidad a la imagen.

Elementos que se pueden fijan

Color	Rosa enfatizado	⇔	Aguamarina enfatizado

[Tonalidad baja]

Este efecto añade una sens. sombría y relajante a la imagen y destaca las partes luminosas.

Elementos que se pueden fijan

Color	Rojo enfatizado	⇔	Azul enfatizado

[Sepia]

Este efecto crea una imagen sepia.

Elementos que se pueden fijan

Contraste	Contraste bajo	⇔	Contraste alto

[Monocromo dinámico]

Este efecto da más contraste para crear una excelente imagen en blanco y negro.

Elementos que se pueden fijan

Contraste	Contraste bajo	⇔	Contraste alto

[Arte impresionante]

Este efecto añade a sus fotos una vista con contrastes dramáticos.

Elementos que se pueden fijan

Frescura	Blanco y negro	⇔	Colores vivos

[Dinámica alta]

Este efecto produce el brillo óptimo tanto para las partes oscuras como las brillantes.

Elementos que se pueden fijan

Frescura	Blanco y negro	⇔	Colores vivos

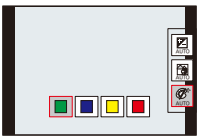
[Proceso cruzado]

Este efecto añade a sus fotos una vista con colores dramáticos.

Elementos que se pueden fijan

Color	Tono verde/Tono azul/Tono amarillo/Tono rojo

- Seleccione el color a mejorar y presione [MENU/SET].



[Efecto cám. juguete]

Este efecto reduce el brillo periférico para imitar a una cámara de juguete.

Elementos que se pueden fijan

Color	Naranja enfatizado	⇔	Azul enfatizado

[Efecto miniatura]

Este efecto difumina las áreas periféricas para dar la impresión de un diorama.

Elementos que se pueden fijan

Frescura	Colores sobrios	⇔	Colores vivos

■ Ajuste del tipo de desenfoque

Con [Efecto miniatura] puede hacer que el sujeto resalte al crear intencionalmente partes desenfocadas y enfocadas. Puede fijar la orientación de grabación (orientación de desenfoque) y la posición y el tamaño de la parte de enfoque.

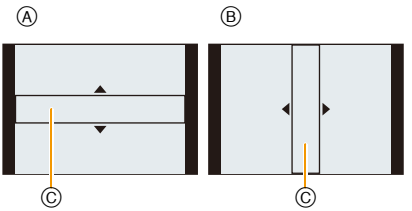
1 Pulse [Fn3] para visualizar la pantalla de ajuste.

- Se visualizará un marco alrededor del área que no va a ser borrosa.

2 Ajuste la posición y el tamaño del marco y luego presione [MENU/SET] para fijar.

	Ⓐ Cuando el marco es horizontal	Ⓑ Cuando el marco es vertical
▲/▼	Mueva (hacia arriba y abajo)	Cambie a Ⓐ
◀/▶	Cambie a Ⓑ	Mueva (hacia la izquierda y derecha)
	Amplíe y reduzca • Puede cambiar entre tres niveles.	
• Si presiona [DISP.], el marco ajustado volverá a los valores originales.		

Ⓒ Rango sin borrosidad



Nota

- La visualización de la pantalla de grabación se retrasará más de lo usual y la pantalla se verá como si los cuadros se cayeran.
- No se graba el sonido en las imágenes en movimiento.
- Al tomar imágenes de tamaño grande, la pantalla se puede poner negra después de tomar la imagen debido al procesamiento de la señal. Esto no es una falla.
- **Con el modelo de la cámara 18 190:**
  Aproximadamente $^{1}/_{8}$ del período de tiempo se graba. (Si graba durante 8 minutos, la grabación de la imagen en movimiento resultante será de aproximadamente 1 minuto de duración.)
  El tiempo de grabación disponible visualizado es de aproximadamente 8 veces. Al cambiar al modo de grabación revise el tiempo de grabación disponible.
- **Con los modelos de la cámara 18 191 / 18 192:**
  Aproximadamente $^{1}/_{10}$ del período de tiempo se graba. (Si graba durante 10 minutos, la grabación de la imagen en movimiento resultante será de aproximadamente 1 minuto de duración.)
  El tiempo de grabación disponible visualizado es de aproximadamente 10 veces. Al cambiar al modo de grabación revise el tiempo de grabación disponible.

[Enfoque suave]

Este efecto difumina la imagen completa para dar sensación de suavidad.

Elementos que se pueden fijan

Medida del desenfoque	Desenfoque débil	⇔	Desenfoque fuerte

Nota
- La visualización de la pantalla de grabación se retrasará más de lo usual.

[Filtro de estrellas]

Este efecto transforma puntos de luz en efecto de estrella.

Elementos que se pueden fijan

Longitud del brillo	Corto	⇔	Largo

Nota
- La visualización de la pantalla de grabación se retrasará más de lo usual y la pantalla se verá como si los cuadros se cayeran.

[Color puntual]

Este efecto deja un solo color que enfatiza la fuerza de una imagen.

Elementos que se pueden fijan

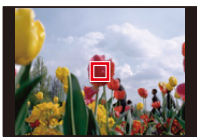
Cantidad de color restante	Pequeña cantidad de color	⇔	Gran cantidad de color

■ Fije el color para dejar

Fije el color para dejar al seleccionar una ubicación en la pantalla.

1 Pulse [Fn3] para visualizar la pantalla de ajuste.

2 Coloque el marco central en el color que desea dejarlo y pulse [MENU/SET].



Nota
- Según el sujeto, el color fijado no se puede dejar.

Grabar la imagen en movimiento con los ajustes manuales

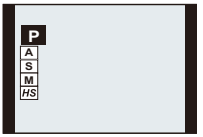
(Modo creativo de imagen en movimiento)

Modos de grabación: A P A S M ▶M C1 C2 SCN COL

Se puede cambiar manualmente la apertura y la velocidad del obturador y grabar imágenes en movimiento.
Cambiar el ajuste [Pelí. creativa] le permite usar ajustes como los que se usan cuando el disco del modo se cambia a [**P**], [**A**], [**S**] y [**M**].

1 **Ajuste el disco de modo a [▶M].**

2 **Pulse ▲/▼ para seleccionar el detalle, luego pulse [MENU/SET].**



3 **Gire el disco trasero para cambiar los ajustes.**

Opción	Los elementos que se pueden ajustar cambiarán cada vez que se presione el disco trasero	
P	—	Compensación a la exposición
A	Apertura (F2.8 a F11)	Compensación a la exposición
S	Velocidad del obturador (s.) ($^1/_{30}$ a $^1/_{20000}$)*1	Compensación a la exposición
M	Velocidad del obturador (s.) ($^1/_{30}$ a $^1/_{20000}$)*1 (Cuando usa el enfoque manual, la velocidad del obturador se puede fijar desde $^1/_8$ hasta $^1/_{20000}$.*2)	Apertura (F2.8 a F11)
HS **[Película alta. velo.]** (P119)	—	Compensación a la exposición

*1 Si graba con la velocidad del obturador ajustada a menos de $^1/_{50}$*3($^1/_{60}$*4) de segundo y [Modo de grab.] ajustado en [AVCHD], aumentará el tiempo de exposición por cuadro. Según el movimiento del sujeto, esto puede causar una borrosidad en los cuadros.
*2 Durante la grabación, si fija un tipo de enfoque a otro que no sea el enfoque manual con la velocidad del obturador ajustada a menos de $^1/_{30}$ de segundo, la velocidad del obturador se ajustará automáticamente a $^1/_{30}$ de segundo.
*3 Con el modelo de la cámara 18 190
*4 Con los modelos de la cámara 18 191 / 18 192

Nota

- Los ajustes del valor de apertura, la velocidad del obturador y la compensación de exposición se pueden cambiar durante la grabación de la imagen en movimiento. En este caso, se debe tener cuidado ya que se pueden grabar los sonidos de esas operaciones.
- Ajustar manualmente una velocidad mayor del obturador puede aumentar el ruido en la pantalla debido a una mayor sensibilidad.
- Cuando graba bajo iluminación como luz fluorescente, luz LED, luz de mercurio y luz de sodio, el color y el brillo de la pantalla pueden cambiar.
- Se refiera a “Grabar una imagen en movimiento” en P38 para otros ajustes y operaciones para grabar las imágenes en movimiento.

Grabación de la imagen en movimiento de alta velocidad

Con el modo [HS] ([Película alta. velo.]), puede grabar movimientos muy rápidos que no se pueden seguir por el ojo a una velocidad de hasta 200*1(240*2) cuadros/segundo.
*1 Con el modelo de la cámara 18 190
*2 Con los modelos de la cámara 18 191 / 18 192

- Las imágenes en movimiento se graban en [MP4].

1 Ajuste el disco de modo a [▶M].

2 Pulse ▲/▼ para seleccionar [HS], luego pulse [MENU/SET].

3 Pulse ▲/▼ para seleccionar la calidad de la imagen y luego pulse [MENU/SET].

- También puede seleccionar la calidad de la grabación desde [Película alta. velo.] (P143) en el menú [Im. movimiento].

Nota

- **No puede grabarse en la memoria integrada.**
- El audio no se graba.
- La imagen en movimiento se puede grabar de forma continua hasta 4GB.
- La cámara puede grabar imágenes en movimiento durante 29 minutos como máximo en el tiempo de reproducción equivalente.
- El zoom de enfoque, la exposición y el balance de blancos se ajustan al valor del comienzo de la grabación de la imagen en movimiento.
- Bajo luces fluorescentes, se puede ver un parpadeo o rayas horizontales.

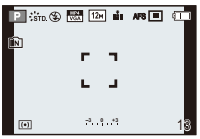
Tomar imágenes en el modo personalizado

Modos de grabación: A P A S M C1 C2 SCN COL

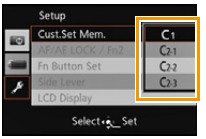
Puede registrar los ajustes de la cámara actual como ajustes predeterminados. Si luego graba en el modo personalizado, puede usar los ajustes registrados.

- El ajuste inicial del modo de programa AE está registrado como el ajuste personalizado de forma inicial.

■ **Ejemplo del registro de los ajustes del modo de grabación [P] y menús, etc. para [C1]:**

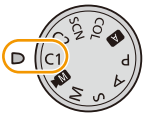


❶ Haga ajustes

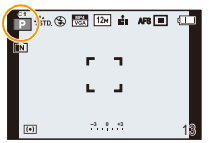


❷ Registre

Incluso si cambia los ajustes.



❸ Fije en el modo personalizado



❹ Se activan los ajustes registrados en el paso ❷

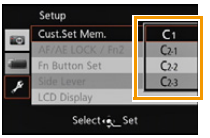
Registrar los ajustes personales del menú (registrar ajustes personalizados)

Si desea tomar imágenes que tienen el mismo ajustes, puede registrar hasta cuatro elementos de los ajustes de la cámara actual en [Mem. aj. cliente].

1 **Fije el disco de modo para seleccionar el modo que desea guardar y luego fije el menú en la cámara.**

2 **Seleccione [Mem. aj. cliente] en el menú [Conf.].** (P49)

3 **Pulse ▲/▼ para seleccionar los ajustes personalizados a registrar y luego pulse [MENU/SET].**



- Se visualiza la pantalla de confirmación. Se ejecuta cuando se selecciona [Sí].
  Salga del menú después de que se ejecuta.

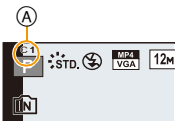
Grabar usando el ajuste personalizado registrado

Puede activar fácilmente los ajustes que registró usando [Mem. aj. cliente].

Ajuste el disco del modo a [C1] o [C2].

Ⓐ Visualizar el ajuste personalizado

- Cuando el disco del modo se fija en [C2], presione ▲/▼ para seleccionar el ajuste personalizado y luego presione [MENU/SET].



■ Para cambiar los ajustes del menú

Cuando el modo de grabación se fija en [C1] o [C2], los ajustes registrados no cambian incluso si cambia temporalmente los ajustes del menú.
También puede cambiar los ajustes registrados desde [Mem. aj. cliente] en el menú [Conf.].

Nota

- Como ciertos elementos del menú se reflejarían en otros modos de grabación, no están guardados.

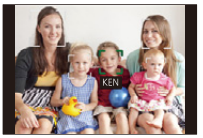
Tomar una imagen con la función de reconocimiento de la cara

Modos aplicables: [A] [P] [A] [S] [M] [C1] [C2] [SCN] [COL]

El Reconocimiento de Rostro es una función que encuentra una cara que se parezca a una cara registrada y prioriza el enfoque y exposición automáticamente. Aunque la persona esté colocada hacia atrás o al final de la una línea en una foto de grupo, la cámara puede tomar una foto nítida.

[Reconoce cara] inicialmente está ajustado en [OFF] en la cámara.
[Reconoce cara] se encenderá [ON] automáticamente cuando se registra la imagen de la cara.

- **Las siguientes funciones también funcionarán con el Reconocimiento de la cara.**



En modo de grabación
– Visualización del nombre correspondiente cuando la cámara detecta una cara registrada* (si se ha indicado el nombre de la cara registrada)

En el modo de reproducción
– Visualización de nombre y edad (si se ha registrado la información)
– Reproducción selectiva de imágenes elegidas desde las imágenes registradas con el reconocimiento de la cara ([Sel. de categoría] en [Filt. repro.]).

* Se visualiza el nombre de hasta 3 personas. La precedencia de los nombres visualizados cuando se toman imágenes se determina de acuerdo al orden de registro.

Nota
- Durante el modo de ráfaga, [Reconoce cara] puede ser unida la información de la imagen sólo a la primera imagen.
- [Reconoce cara] no garantiza el reconocimiento seguro de una persona.
- El reconocimiento de la cara puede tardar más tiempo en reconocer los rasgos distintivos faciales que para el de la cara habitual.
- Incluso cuando se registró la información del reconocimiento de la cara, las imágenes tomadas con [Nombre] ajustadas en [OFF] no serán categorizadas por el reconocimiento de la cara [Sel. de categoría] ([Filt. repro.]).
- **Incluso cuando se cambia la información del Reconocimiento de la cara (P125), no se cambiará la información del Reconocimiento de la cara para las imágenes ya tomadas.**
  Por ejemplo, si se cambia el nombre, las imágenes grabadas antes del cambio no serán categorizadas por el reconocimiento de la cara en [Sel. de categoría] ([Filt. repro.]).
- Para cambiar la información del nombre de las imágenes tomadas, realice [REPLACE] en [Edi. Rec. cara] (P165).
- [Reconoce cara] no puede usarse en los casos siguientes.
  – Los modos de grabación que no permiten ajustar en [ ] de [Modo AF]
  – [Modo foto 3D] (Modo de escena)
  – Cuando se usa el enfoque manual
  – Cuando graba imágenes en movimiento

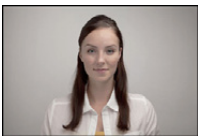
Ajustes de la cara

Puede registrar información como nombres y cumpleaños para caras de hasta 6 personas. Puede facilitarse el registro tomando varias imágenes de cada persona. (hasta 3 imágenes/ registro)

■ Punto de grabación al registrar las caras

- Cara desde la parte frontal con ojos abiertos y boca cerrada, asegurándose de que el contorno de la cara, ojos o cejas no está cubierto con pelo mientras se registra.
- Asegúrese de que no hay demasiadas sombras en la cara al registrar. (El flash no funcionará durante el registro.)

(Buen ejemplo de registro)



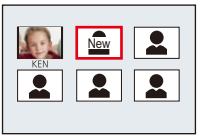
■ Cuando no reconoce durante la grabación

- Registre la cara de la misma persona en interiores y en exteriores o con diferentes expresiones o ángulos. (P125)
- De forma adicional, regístrela en el lugar de grabación.
- Cuando no se reconoce una persona registrada, corrija volviendo a registrarla.
- Dependiendo de la expresión facial y del ambiente, podría no resultar posible el reconocimiento de la cara o bien podrían no reconocerse correctamente las caras incluso las registradas.

1 **Seleccione [Reconoce cara] en el menú [Rec] y luego pulse ►.** **(P49)**

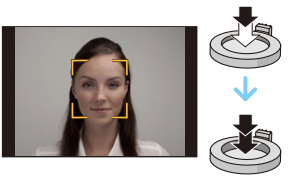
2 **Pulse ▲/▼ para seleccionar [MEMORY], luego pulse [MENU/SET].**

3 **Pulse ▲/▼/◄/► para seleccionar el marco de reconocimiento de la cara que no esté registrado y luego pulse [MENU/SET].**



4 **Tome la imagen ajustando la cara con la guía.**

- Se visualiza la pantalla de confirmación. Se ejecuta cuando se selecciona [Sí].
- Las caras de sujetos que no sean personas (animales domésticos, etc.) no pueden ser registradas.
- Cuando se presiona [DISP.], aparece una explicación para tomar imágenes de la cara.



5 Seleccione la opción para editar con ▲/▼, y luego presione ►.

- Puede registrar hasta 3 imágenes de cara.

Detalle	Descripción de los ajustes
[Nombre]	Es posible registrar los nombres. **1 Pulse ▼ para seleccionar [SET] luego pulse [MENU/SET].** **2 Introducir el nombre.** • Para detalles sobre cómo ingresar caracteres, consulte “Ingreso de texto” en la sección P126.
[Edad]	Es posible registrar el cumpleaños. **1 Pulse ▼ para seleccionar [SET] luego pulse [MENU/SET].** **2 Pulse ◄/► para seleccionar los elementos (Años/Mes/Día), luego pulse ▲/▼ para ajustar y luego pulse [MENU/SET].**
[Icono]	Una vez que el sujeto esté enfocado, cambie el icono de enfoque visualizado. **Pulse ▲/▼ para seleccionar el icono del enfoque, luego pulse [MENU/SET].**
[Agre. imá.]	Para agregar imágenes de cara adicionales. **(Agregar imágenes)** **1 Seleccione el marco de reconocimiento de la cara no registrado y luego presione [MENU/SET].** **2 Realice los pasos 4 en “Ajustes de la cara”.**
	Para eliminar una de las imágenes de la cara. **(Eliminar)** **Presione ◄/► para seleccionar la imagen de la cara a eliminar y luego presione [MENU/SET].** • Si hay solo una imagen registrada, no se puede eliminar.

- Salga del menú después de que se fija.

Cambie o elimine la información para una persona registrada

Puede modificar las imágenes o la información de una persona ya registrada. También puede eliminar la información de la persona registrada.

1 **Seleccione [Reconoce cara] desde el menú [Rec], luego pulse ►.** (P49)
2 **Pulse ▼ para seleccionar [MEMORY] y pulse [MENU/SET].**
3 **Presione ▲/▼/◄/► para seleccionar la imagen de la cara a editar o eliminar y luego presione [MENU/SET].**
4 **Pulse ▲/▼ para seleccionar el detalle, luego pulse [MENU/SET].**

Detalle	Descripción de los ajustes
[Editar info.]	Cambiar la información de una persona ya registrada. **Realice el paso 5 en "Ajustes de la cara".**
[Prioridad]	El enfoque y la exposición se ajustan de manera preferente para las caras con prioridad más alta. **Pulse ▲/▼/◄/► para seleccionar la prioridad y luego pulse [MENU/SET].**
[Borra]	Borrar información de una persona registrada.

- Salga del menú después de que se fija.

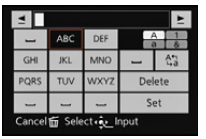
Ingreso de texto

Al grabar, se pueden ingresar los nombres de bebés y mascotas y de destinos de viajes. (Sólo se pueden ingresar caracteres alfabéticos y símbolos.)

1 Visualización de la pantalla de ingreso.

- Puede visualizar la pantalla de ingreso por medio de las siguientes operaciones.
  – [Nombre] de [Niños1]/[Niños2] o [Mascotas] en el modo de escena
  – [Nombre] en [Reconoce cara]
  – [Localización] en [Fecha viaje]
  – [Ins. título]

2 Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar el texto y luego pulse [MENU/SET] para registrar.



- Mueva el cursor hacia [A↵a] y luego presione [MENU/SET] para cambiar el texto entre [A] (mayúsculas), [a] (minúsculas), [1] (números) y [&] (caracteres especiales).
- Para ingresar el mismo caracter en una fila, mueva el cursor deslizando la palanca del zoom hacia el lado [Q] (T) o girando el disco trasero hacia la derecha.
- Las siguientes operaciones se pueden realizar al mover el cursor al elemento y presionar [MENU/SET]:
  – [␣]: Ingrese un espacio vacío
  – [Borra]: Elimine un caracter
  – [◀]: Mueva el cursor de posición de entrada hacia la izquierda
  – [▶]: Mueva el cursor de posición de entrada hacia la derecha
- Pueden introducirse 30 caracteres como máximo. (9 caracteres como máximo cuando ajusta los nombres en [Reconoce cara])

  ∗ Se puede ingresar un máximo de 15 caracteres para [╲], [┌], [┘], [•] y [—] (Un máximo de 6 caracteres cuando se fijan los nombres en [Reconoce cara]).

3 Pulse ▲/▼/◀/▶ para desplazar el cursor a [Ajust], luego pulse [MENU/SET] para terminar la introducción del texto.

Nota

- Si no cabe en la pantalla todo el texto ingresado, puede desplazarse.
- Se visualiza en orden de título, ubicación, [Nombre] ([Niños1]/[Niños2], [Mascotas]), [Nombre] ([Reconoce cara]).

Uso del menú [Rec]

Para obtener información sobre los ajustes del menú [Rec], consulte P49.

[Fotoestilo]

Modos aplicables: A P A S M MM C1 C2 SCN COL

Se pueden seleccionar 6 efectos para coincidir con la imagen que desea grabar. Se pueden ajustar los elementos como el color o la calidad de la imagen del efecto que desea.

Ajustes	Descripción de los ajustes
STD. **[Estándar]**	Éste es el ajuste estándar.
VIVD **[Vívido]**	Efecto brillando con alta saturación y contraste.
NAT **[Natural]**	Efecto suave con bajo contraste.
MONO **[Monocromo]**	Efecto monocromático sin sombras de color.
SCNY **[Paisaje]**	Un efecto adecuado para escenas con cielos azules vivos y verdes.
PORT **[Retrato]**	Un efecto adecuado para una imagen de retrato con un tono de piel bello y saludable.
CUST **[Personalizado]**	Use el ajuste registrado de antemano.

■ Ajuste de la calidad de la imagen

1 Pulse ◄/► para seleccionar el tipo de estilo de foto.

2 Pulse ▲/▼ para seleccionar los detalles, luego pulse ◄/► para fijar.

Opción		Efecto
[Contraste]	[+]	Aumenta la diferencia entre el brillo y la oscuridad en la imagen.
	[−]	Disminuye la diferencia entre el brillo y la oscuridad en la imagen.
[Nitidez]	[+]	La imagen está nítidamente definida.
	[−]	La imagen está enfocada de forma suave.
[Saturación]	[+]	Los colores de la imagen se intensifican.
	[−]	Los colores de la imagen resultan naturales.
[Reduc. Ruido]	[+]	Aumenta el efecto de la reducción del ruido. La resolución de la imagen puede mermarse un poco.
	[−]	El efecto de la reducción de ruido se reduce. Puede lograr imágenes con mayor resolución.

- Los ajustes registrados se memorizan aunque la cámara esté apagada.
- Si ajusta la calidad de la imagen, se visualiza [+] junto al icono de estilo de la foto en la pantalla.
- El color se puede cambiar por [Saturación] cuando se selecciona [Monocromo].

3 Pulse ▼ para seleccionar [Ajuste personalizado], luego pulse [MENU/SET].

- Se visualiza la pantalla de confirmación. Se ejecuta cuando se selecciona [Sí].
- El ajuste se puede registrar en [Personalizado].

[Aspecto]

Modos aplicables: [A] [P] [A] [S] [M] [C1] [C2] [SCN] [COL]

Esto le permite seleccionar la relación de aspecto de las imágenes para adaptar la impresión o el método de reproducción.

Ajustes	Descripción de los ajustes
[4:3]	[Aspecto] de un televisor de 4:3
[3:2]	[Aspecto] de una cámara de película de 35mm
[16:9]	[Aspecto] de un televisor de alta definición, etc.
[1:1]	Relación de aspecto cuadrado

Nota

- Los bordes de las imágenes grabadas pueden recortarse en la impresión por lo que debe examinarlos antes de imprimir. (P200)

[Tamaño Imagen]

Modos aplicables: [A] [P] [A] [S] [M] [C1] [C2] [SCN] [COL]

Ajuste el número de píxeles. Cuanto mayor es el número de píxeles, más exacto aparecerá el detalle de las imágenes aunque se impriman en una hoja grande.

[Aspecto]: [4:3]	
[12M]	4000×3000
[8M EZ]*	3264×2448
[5M EZ]	2560×1920
[3M EZ]*	2048×1536
[2M EZ]*	1600×1200
[0.3M EZ]	640×480

[Aspecto]: [3:2]	
[10.5M]	4000×2672
[7M EZ]*	3264×2176
[4.5M EZ]*	2560×1712
[2.5M EZ]*	2048×1360
[0.3M EZ]*	640×424

[Aspecto]: [16:9]	
[9M]	4000×2248
[6M EZ]*	3264×1840
[3.5M EZ]*	2560×1440
[2M EZ]*	1920×1080
[0.2M EZ]*	640×360

[Aspecto]: [1:1]	
[9M]	2992×2992
[6M EZ]*	2448×2448
[3.5M EZ]*	1920×1920
[2.5M EZ]*	1536×1536
[0.2M EZ]*	480×480

* Esta opción no puede ajustarse en el modo de fotografía instantánea.

Nota

- Si cambia la relación de aspecto, vuelva a ajustar el tamaño de la imagen.
- En modos específicos, el zoom óptico adicional no se puede usar, y no se visualiza el tamaño de la imagen para [EZ]. Para obtener información sobre los modos en los que no se puede usar el zoom óptico adicional, consulte la P71.
- Las imágenes pueden aparecer en forma de mosaico según es el sujeto o las condiciones de grabación.
- No es posible ajustar [Tamaño Imagen] cuando [Calidad] se ajusta en [RAW].

[Calidad]

Modos aplicables: A P A S M C1 C2 SCN COL

Ajuste el grado de compresión al que las imágenes han de almacenarse.

Ajustes		Descripción de los ajustes
[▪▪▪]	JPEG	Una imagen JPEG en la que se le dio prioridad a la calidad de la imagen.
[▪▪]		Una imagen JPEG de calidad de imagen estándar. Esto es útil para aumentar la cantidad de tomas sin cambiar la cantidad de píxeles.
[RAW▪▪▪]/ [RAW▪▪]	RAW+JPEG	Puede grabar una imagen RAW y una imagen JPEG ([▪▪▪] o [▪▪]) simultáneamente.*1
[RAW]	RAW	Solamente puede grabar imágenes RAW.*2

*1 Si borra un archivo RAW de la cámara, también se borrará la imagen JPEG correspondiente.
*2 Está fijado en píxeles de grabación máxima para la relación de aspecto de cada imagen.

Nota

- [Calidad] está fijado en [▪▪] en el siguiente caso.
  – [Máx. sens.] (Modo de escena)
- Los siguientes iconos se visualizan durante la grabación 3D.

[3D▪▪▪] ([3D+fina]): Las imágenes MPO y las imágenes JPEG finas se graban simultáneamente.

[3D▪▪] ([3D+estándar]): Las imágenes MPO y las imágenes JPEG estándar se graban simultáneamente.

- Si usa archivos RAW puede disfrutar de la edición de imágenes más avanzada. Puede guardar los archivos en un formato del archivo (JPEG, TIFF etc.) que puede visualizar en su ordenador, etc., creando y editándolas con el software disponible (P173).
- [RAW] imágenes se graban con un volumen de datos más pequeño que [RAW▪▪▪] o [RAW▪▪].

[Aj. límite ISO]

Modos aplicables: A P A S M C1 C2 SCN COL

Seleccionará la mejor sensibilidad ISO con el valor ajustado como límite según el brillo del sujeto.

Ajustes: [AUTO]/[200]/[400]/[800]/[1600]/[3200]

Nota

- Se puede ajustar cuando [Sensibilidad] se ajusta en [AUTO] o [ISO].
- El ajuste de las opciones siguientes podrá seleccionarse en el modo de imagen en movimiento creativa.
  Ajustes: [AUTO]/[200]/[400]/[800]/[1600]/[3200]/[6400]

[Aumentos ISO]

Modos aplicables: A P A S M C1 C2 SCN COL

Este modo permite seleccionar los aumentos del ajuste ISO, es decir, los pasos $^{1}/_{3}$EV o 1EV.

Ajustes	Descripción de los ajustes
[1/3 EV]	[100]/[125]/[160]/[200]/[250]/[320]/[400]/[500]/[640]/[800]/[1000]/[1250]/[1600]/[2000]/[2500]/[3200]/[H4000]*/[H5000]*/[H6400]*
[1 EV]	[100]/[200]/[400]/[800]/[1600]/[3200]/[H6400]*

* Solamente disponible cuando se fija [Ampliar ISO].

Nota

- Cuando se cambia el ajuste de [1/3 EV] a [1 EV], la sensibilidad ISO se ajustará al valor más cercano al establecido durante el [1/3 EV]. (El valor establecido no se restablecerá cuando se vuelve de nuevo al ajuste [1/3 EV]. Se quedará como el ajuste seleccionado para el [1 EV].)

[Ampliar ISO]

Modos aplicables: A P A S M C1 C2 SCN COL

Será posible fijar la sensibilidad ISO hasta [6400].

Ajustes: [ON]/[OFF]

[Reconoce cara]

- Consulte P122 para ampliar la información.

[Modo AF]

- Consulte la P88 para los detalles.

[Estilo AF]

Modos aplicables: A P A S M MM C1 C2 SCN COL

Seleccione cómo se ajusta el enfoque cuando se toma una imagen fija.

Ajustes	El movimiento del sujeto y la escena (recomendado)	Descripción de los ajustes
AFS	El sujeto está fijo (Escena, fotografía de aniversario, etc.)	“AFS” es una abreviación de “Auto Focus Single” (enfoque automático individual). El enfoque se fija automáticamente y se bloquea cuando el botón de liberación del obturador se presiona hasta la mitad. Las imágenes solo se pueden tomar si el enfoque es correcto.
AFF	No se puede predecir el movimiento (Niños, mascotas, etc.)	“AFF” es una abreviatura de “Auto Focus Flexible” (Enfoque automático flexible). En este modo, el enfoque se realiza automáticamente cuando el botón del obturador se presiona hasta la mitad. Si el sujeto se mueve durante ese tiempo, el ajuste del enfoque lo seguirá automáticamente.
AFC	El sujeto está en movimiento (Deportes, trenes, etc.)	“AFC” es una abreviatura de “Enfoque automático continuo”. En este modo, mientras se presiona hasta la mitad el botón de liberación del obturador, el enfoque se realiza de manera constante, y, en el caso de un sujeto en movimiento, se basa en la posición predecida del sujeto en el momento de la grabación. El ajuste no está bloqueado.

- **Cuando se graba con [AFF], [AFC]**
  - Pulse de nuevo hasta la mitad el botón del obturador cuando es difícil de enfocar el sujeto.
  - Mientras el botón del obturador está presionado hasta la mitad, se puede ver una sacudida en la pantalla.
  - La batería se agotará antes de lo normal.

[AF rápido]

Modos aplicables: A P A S M C1 C2 SCN COL

Mientras mantiene firme la cámara, ésta ajustará el enfoque automáticamente, por lo tanto, cuando pulse el obturador el ajuste del enfoque será más rápido. Esto es útil a veces cuando, por ejemplo, no quiere perder la oportunidad de tomar la imagen.

Ajustes: [ON]/[OFF]

Nota

- La batería se agotará antes de lo normal.
- Pulse de nuevo hasta la mitad el botón del obturador cuando es difícil de enfocar el sujeto.
- No funciona durante la localización AF.
- No se puede ajustar [AF rápido] en los casos siguientes.
  - [Panorámico]/[Retrato noct.]/[Paisaje noct.]/[Fot. noc. a mano] (Modo de escena)
  - [Enfoque suave] (Modo de control creativo)
  - Cuando se usa el enfoque manual

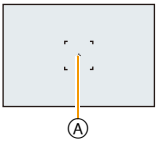
[AF/AE lock]

- Para ampliar la información, remítase a P96.

[Modo medición]

Modos aplicables: A P A S M C1 C2 SCN COL

Puede cambiarse el tipo de medición óptica para medir el brillo.

Ajustes	Descripción de los ajustes
[ ]: Múltiple	El brillo se detecta en diferentes secciones del cuadro. La exposición luego se basa en el sujeto principal probable. Generalmente, recomendamos usar este método.
[ ]: Centro ponderado	Éste es el método usado para enfocar el sujeto en el centro de la pantalla y medir toda la pantalla de modo uniforme.
[ ]: Puntual	Solamente se registra un área pequeña en el centro Ⓐ. 

[Dinám. intel.] (Control de rango dinámico inteligente)

Modos aplicables: A P A S M C1 C2 SCN COL

El contraste y la exposición se ajustarán automáticamente cuando haya una gran diferencia en el brillo entre el fondo y el sujeto, para que la imagen sea lo más parecido posible a la visualizada.

Ajustes: [HIGH]/[STANDARD]/[LOW]/[OFF]

Nota

- Aun cuando [Sensibilidad] esté ajustada en [100], [Sensibilidad] puede ajustarse a un valor más alto que [100] si la imagen se toma con [Dinám. intel.] válidamente ajustada.
- Según sean las condiciones, el efecto de la compensación podría no lograrse.
- [LOW], [STANDARD], o [HIGH] representa el rango máximo del efecto.

[Vel. disp. min.]

Modos aplicables: A P A S M C1 C2 SCN COL

Puede tomar una imagen de manera brillante en lugares oscuros ajustando [Vel. disp. min.] a un valor más lento. Asimismo, puede ajustarla a un valor más rápido para reducir un sujeto borroso.

Ajustes: [AUTO], [1/250], [1/125], [1/60], [1/30], [1/15], [1/8], [1/4], [1/2], [1]

Ajuste de la velocidad de obturación mínima	$^{1}/_{250}$ ⇔ 1	
Brillo	Más oscuro	Más brillante
Desestabilización	Menos	Más

Nota

- Esto tiene que ajustarse de costumbre a [AUTO] para tomar imágenes. (Cuando selecciona una velocidad de obturación mínima que no sea la de [AUTO], [MIN], aparece en la pantalla.)
- Cuando se selecciona [AUTO], la velocidad del obturador se puede ajusta a hasta 1 segundo cuando hay mucha desestabilización para ajustar con el [Estabilizador], o cuando [Estabilizador] se ajusta en [OFF].
- El hecho de ajustar [Vel. disp. min.] a una velocidad más lenta podría incrementar la posibilidad de desestabilización, por eso le recomendamos que utilice un trípode y el autodisparador para tomar las imágenes.
- El hecho de ajustar [Vel. disp. min.] a una velocidad más rápida podría oscurecer la imagen, por eso le recomendamos que grabe la imagen en áreas bien iluminadas. Si no se puede lograr una exposición correcta, [MIN] destellará en rojo al pulsar hasta la mitad el botón del obturador.

[Resoluc. intel.]

Modos aplicables: A P A S M MM C1 C2 SCN COL

Las imágenes con perfil y resolución nítida se pueden tomar utilizando la tecnología de resolución inteligente.

Ajustes	Descripción de los ajustes
[i.ZOOM]	[Resoluc. intel.] se activa y la ampliación del zoom aumenta 2 veces mientras se limita el deterioro de la imagen.
[ON]	[Resoluc. intel.] está activado.
[OFF]	—

Nota

• Consulte P68 para obtener información sobre el zoom inteligente.

[Zoom d.]

Modos aplicables: A P A S M MM C1 C2 SCN COL

Éste amplía sujetos aun más que el zoom óptico, el zoom óptico adicional o el Zoom inteligente.

Ajustes: [ON]/[OFF]

Nota

• Consulte P68 para ampliar la información.

[Estabilizador]

Modos aplicables: A P A S M C1 C2 SCN COL

Usando este modo, se detecta la desestabilización al tomar las imágenes y la cámara la compensa automáticamente permitiendo la toma de imagen sin desestabilización.
Al grabar imágenes en movimiento, el “Modo activo” (estabilizador para imágenes en movimiento) funcionará automáticamente. Esto disminuye la desestabilización de la imagen cuando graba la imagen en movimiento mientras camina, etc.

Ajustes: [ON]/[OFF]

Nota

- En el “Modo activo” se puede alcanzar el efecto más fuerte de la corrección en el gran angular.
- En el siguiente caso, el “Modo activo” no funcionará incluso cuando se graban imágenes en movimiento.
  – Cuando [Modo de grab.] está ajustado en [VGA] en [MP4]
  La función estabilizadora podría no funcionar suficientemente en los casos siguientes. Ponga atención en la desestabilización de la cámara cuando pulsa el botón del obturador.
  – Cuando hay demasiada desestabilización.
  – Cuando es alta la ampliación del zoom.
  – En el rango del zoom digital.
  – Cuando toma imágenes mientras sigue a sujetos en movimiento.
  – Cuando se reduce la velocidad de obturación para tomar imágenes en casa o en lugares oscuros.
- Cuando se selecciona [ON] en el Modo de escena [Panorámico], el estabilizador de imagen óptica está disponible solamente cuando se usa en orientación vertical.
- El ajuste está fijado a [ON] en el siguiente caso.
  – [Fot. noc. a mano] (Modo de escena)
- El ajuste está fijado en [OFF] en los siguientes casos.
  – [Toma panorámica]/[Modo foto 3D] (Modo de escena)
  – [Película alta. velo.] (Modo creativo de imagen en movimiento)

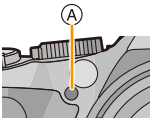
[Lámp. ayuda AF]

Modos aplicables: A P A S M C1 C2 SCN COL

La lámpara de ayuda AF iluminará al sujeto cuando se presione el botón del obturador hasta la mitad lo cual hace que sea más fácil para la cámara enfocar mientras se graba en condiciones de poca luz. (El área AF más grande se visualiza según las condiciones de grabación.)

Ajustes: [ON]/[OFF]

Nota



- El rango efectivo de la lámpara de ayuda AF es 1,5m.
- Cuando no quiere usar el lámpara de ayuda AF Ⓐ (por ej. cuando toma imágenes de animales en lugares oscuros), ajuste [Lámp. ayuda AF] a [OFF]. En este caso, será más difícil de enfocar el sujeto.
- Un efecto de viñeteado podría aparecer alrededor de la lámpara de ayuda AF debido a que ésta podría ser oscurecida por el objetivo. Sin embargo, esto no causa problema alguno en el rendimiento de la cámara.
- [Lámp. ayuda AF] está fijado a [OFF] en los siguientes casos.
  – [Paisaje]/[Panorámico]/[Paisaje noct.]/[Fot. noc. a mano]/[Puesta sol]/[A traves de vidrio] (Modo de escena)

[Flash]

- Para ampliar la información, remítase a P72.

[Sincro flash]

Modos aplicables: A P A S M C1 C2 SCN COL

Cuando toma imágenes de objetos en movimiento como coches, la sincronización de la segunda cortina activa el flash justo antes de cerrarse el obturador usando una velocidad de obturación lenta.

Ajustes	Descripción de los ajustes
[1ST]	Sincronización de la primera cortina El método normal cuando toma imágenes con el flash.
[2ND]	Sincronización de la segunda cortina Aparece la fuente de luz por detrás del sujeto y la imagen se vuelve dinámica.

Nota

- Ajuste a [1ST] normalmente.
- [2nd] se muestra en el icono de flash en la pantalla si fija [Sincro flash] en [2ND].
- Cuando se ajuste una velocidad rápida de obturación, podría mermarse el efecto de [2ND].

[Ajuste flash]

Modos aplicables: P A S M C1 C2 SCN

Ajuste la salida de flash si las imágenes grabadas son demasiado brillantes u oscuras.

Nota
- Puede ajustar de [−2 EV] a [+2 EV] en los pasos de [1/3 EV].
- Seleccione [0 EV] para volver a la salida de flash original.
- [+] o [−] se visualiza en el icono de flash en la pantalla cuando el nivel de flash se ajusta.

[Remov. ojo rojo]

Modos aplicables: P A S M C1 C2 SCN

Cuando se selecciona la reducción de ojos rojos ([⚡A◎], [⚡S◎]), la corrección digital de ojos rojos se realiza cuando se usa el flash. La cámara detecta automáticamente los ojos rojos y corrige la imagen.

Ajustes: [ON]/[OFF]

Nota
- Solamente está disponible cuando se fija [Modo AF] en [☺] y la detección de la cara es activa.
- En determinadas circunstancias, los ojos rojos no pueden corregirse.
- El ajuste está fijado en [ON] con el modo de fotografía instantánea.
- [Remov. ojo rojo] no puede ser usado en los casos a continuación.
  – [Modo foto 3D] (Modo de escena)

[Auto bracket]

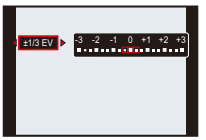
Modos aplicables: A P A S M C1 C2 SCN COL

En este modo, 3 imágenes se graban automáticamente en el rango de compensación de exposición seleccionado cada vez que se presiona el botón del obturador.

Con el muestreo automático ±1EV

Primera imagen	Segunda imagen	Tercera imagen
±0EV	−1EV	+1EV

Pulse ◄/► para fijar el rango de compensación de la exposición y luego pulse [MENU/SET].



- Cuando no usa el muestreo automático, seleccione [OFF] (0).

Nota

- Cuando está ajustado el muestreo automático, en la pantalla se visualiza [ ].
- Cuando toma imágenes usando el muestreo automático después de ajustar el rango de compensación a la exposición, las imágenes tomadas se basan en dicho rango.
- La exposición podría no compensarse con el muestreo automático según el brillo del sujeto.
- En la AE con prioridad a la obturación y en la exposición manual, si la velocidad de obturación está ajustada a más de 1 segundo, se cancela el muestreo automático.
- **[ ] está ajustado para el flash cuando esté fijado el muestreo automático.**
- El muestreo automático no puede utilizarse en las siguientes condiciones.
  - [Efecto miniatura]/[Enfoque suave]/[Filtro de estrellas] (Modo de control creativo)
  - [Toma panorámica]/[Fot. noc. a mano]/[HDR]/[Modo foto 3D] (Modo de escena)
  - Cuando graba imágenes en movimiento

[Marcar Fecha]

Modos aplicables: A P A S M C1 C2 SCN COL

Puede tomar una imagen con la fecha y hora de grabación.

Ajustes	Descripción de los ajustes
[SIN HORA]	Imprima el año, el mes y el día.
[CON HORA]	Imprima el año, el mes, el día, la hora y los minutos.
[OFF]	—

Nota

- **No se puede eliminar la información de la fecha de las imágenes grabadas con [Marcar Fecha] fijado.**
- **Al imprimir imágenes con [Marcar Fecha] en una tienda o con una impresora, la fecha se imprimirá en la parte superior de la imagen si elije imprimir la fecha.**
- Si la hora no se fijó, no puede imprimir con la información de la fecha.
- La cámara no puede imprimir la fecha en los siguientes casos.
  – El reloj no está configurado.
  – La opción [Calidad] está fijada en [RAW]
- El ajuste está fijado en [OFF] en los siguientes casos.
  – Cuando graba imágenes en movimiento
  – Cuando se usa el muestreo automático
  – [Toma panorámica]/[Modo foto 3D] (Modo de escena)
  – Al usar [Ráfaga].
- [Impr. car.], [Camb. tam.], [Recorte] y [Nivelación] no se pueden fijar para las imágenes grabadas con [Marcar Fecha] fijado.
- Incluso si toma una imagen con [Marcar Fecha] fijado en [OFF], se pueden imprimir las fechas en las imágenes grabadas usando [Impr. car.] (P155) o configurar la impresión de la fecha (P163, 180).

[Ajust. reloj]

- Remítase a P24 para ampliar la información.

Uso del menú [Im. movimiento]

Para obtener información sobre los ajustes del menú [Im. movimiento], consulte P49.

En el Modo creativo de imagen en movimiento, el menú [Rec] que se puede ajustar se visualizará en el menú [Im. movimiento].

- El menú [Im. movimiento] no se visualiza en los siguientes casos.
  - [Toma panorámica]/[Modo foto 3D] (Modo de escena)
  - [Enfoque suave]/[Filtro de estrellas] (Modo de control creativo)

[Modo de grab.]

Modos aplicables: A P A S M C1 C2 SCN COL

Éste configura el formato de los datos de las imágenes en movimiento.

Ajustes	Descripción de los ajustes
[AVCHD]	Seleccione este formato para grabar vídeo de HD (alta definición) para reproducir en su HDTV usando una conexión HDMI.
[MP4]	Seleccione este formato para grabar un video de definición estándar para reproducir en su PC.

[Calidad gra.]

Modos aplicables: A P A S M MM C1 C2 SCN COL

Éste configura la calidad de imagen de las imágenes en movimiento.

Cuando [AVCHD] está seleccionado

Ajustes	Tamaño de la imagen/tasa en bits	fps	Aspecto
[PSH]	1920×1080 píxeles/Aprox. 28 Mbps	50p*1(60p*2)	16:9
[FSH]	1920×1080 píxeles/Aprox. 17 Mbps	50i*1(60i*2)	
[SH]	1280×720 píxeles/Aprox. 17 Mbps	50p*1(60p*2)	

Cuando [MP4] está seleccionado

Ajustes	Tamaño de la imagen/tasa en bits	fps	Aspecto
[FHD]	1920×1080 píxeles/Aprox. 20 Mbps	25*1(30*2)	16:9
[HD]	1280×720 píxeles/Aprox. 10 Mbps		
[VGA]	640×480 píxeles/Aprox. 4 Mbps		4:3

Nota

- Qué es la tasa en bits
  Este es el volumen de datos durante un periodo definido de tiempo, y la calidad es mejor al aumentar su número. Este dispositivo usa el método de grabación “VBR”, que es la abreviatura de “Variable Bit Rate”. Según el sujeto a grabar, la tasa en bits (volumen de datos durante un periodo definido de tiempo) cambia automáticamente. Por lo tanto, al grabar un sujeto que se mueve rápido el tiempo de grabación se acorta.

*1 Con el modelo de la cámara 18 190
*2 Con los modelos de la cámara 18 191 / 18 192

[Película alta. velo.]

Modos aplicables: A P A S M MM C1 C2 SCN COL

Fije la calidad de la imagen para la grabación [Película alta. velo.] en el Modo creativo de imagen en movimiento.
• Este menú se visualiza solamente cuando se fija [Película alta. velo.].

Ajustes	Descripción de los ajustes
[200fps VGA]∗1 **([240fps VGA])**∗2	Grabación de 200∗1(240∗2) cuadros/segundo en [VGA] de [MP4]
[100fps HD]∗1 **([120fps HD])**∗2	Grabación de 100∗1(120∗2) cuadros/segundo en [HD] de [MP4]

∗1 Con el modelo de la cámara 18 190
∗2 Con los modelos de la cámara 18 191 / 18 192

[AF continuo]

Modos aplicables: A P A S M MM C1 C2 SCN COL

Seguirá continuamente enfocando el sujeto para el que se ajustó antes el enfoque.

Ajustes: [ON]/[OFF]

Nota
• Ajuste esta función de [OFF] si desea fijar el enfoque en la posición en que inició la grabación de imágenes en movimiento.

[Corta viento]

Modos aplicables: A P A S M MM C1 C2 SCN COL

Esto evitará automáticamente que se grabe el ruido del viento.

Ajustes: [AUTO]/[OFF]

Nota

- La calidad del sonido puede ser diferente de lo usual cuando [Corta viento] esté fijado.
- Está fijado en [OFF] en los siguientes casos.
  - [Efecto miniatura] (Modo de control creativo)
  - Cuando [Mic. zoom] está ajustado en [ON].
  - [Película alta. velo.] (Modo creativo de imagen en movimiento)

[Mic. zoom]

Modos aplicables: A P A S M MM C1 C2 SCN COL

Combinado con la operación del zoom, claramente se grabarán sonidos alejados con el teleobjetivo y sonidos del alrededor con el gran angular.

Ajustes: [ON]/[OFF]

Nota

- Cuando se ajusta en [ON] y se hace zoom, el sonido de la operación se puede grabar mejorado de acuerdo con los sonidos que lo rodean. Además, el nivel de grabación de audio será menor comparado con cuando está en [OFF].
- El efecto estéreo del audio se reduce cuando se agranda la imagen.
- Está fijado en [OFF] en los siguientes casos.
  - [Efecto miniatura] (Modo de control creativo)
  - [Película alta. velo.] (Modo creativo de imagen en movimiento)

Divertirse con las imágenes grabadas

[Retoque automático]

El brillo y el color de las imágenes tomadas se puede equilibrar.

- Con [Retoque automático], se crea una nueva imagen editada. Verifique que haya espacio libre en la memoria integrada o la tarjeta.
  [Retoque automático] no se puede utilizar si el interruptor de protección contra la escritura está fijado en [LOCK].

✳ Estas imágenes son ejemplos para mostrar el efecto.

1 **Pulse ◄/► para seleccionar una imagen, luego pulse ▲.**

2 **Pulse ▲/▼ para seleccionar [Retoque automático] luego pulse [MENU/SET].**

3 **Pulse ▲/▼ para seleccionar [ON], luego pulse [MENU/SET].**

- Se visualiza la pantalla de confirmación. Se ejecuta cuando se selecciona [Sí].

Nota

- Dependiendo del tipo de imagen, se puede recalcar el ruido con [Retoque automático].
- Los efectos pueden ser difíciles de ver según la imagen.
- Puede que no se pueda hacer [Retoque automático] en imágenes que ya han sido retocadas.
- [Retoque automático] no se puede realizar en imágenes grabadas con otro equipo.
- [Retoque automático] no es posible en los siguientes casos:
  – Imágenes en movimiento
  – Imágenes en 3D
  – Imágenes tomadas en [Toma panorámica] en el modo de escena

[Retoque creativo]

Puede agregar sus efectos deseados a las imágenes que tomó.

- Con [Retoque creativo], se crea una nueva imagen editada. Verifique que haya espacio libre en la memoria integrada o la tarjeta.
  [Retoque creativo] no se puede usar si el interruptor de protección contra escritura de la tarjeta está fijado en [LOCK].

1 Pulse ◄/► para seleccionar una imagen, luego pulse ▲.

2 Pulse ▲/▼ para seleccionar [Retoque creativo], luego pulse [MENU/SET].

3 Pulse ▲/▼ para seleccionar una opción, luego pulse [MENU/SET].

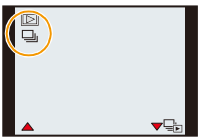
- Puede seleccionar el elemento entre las siguientes opciones que también están disponibles en el modo de control creativo. Lea P112 para obtener detalles sobre los respectivos efectos.
  [Expresivo]/[Retro]/[Tonalidad alta]/[Tonalidad baja]/[Sepia]/[Monocromo dinámico]/[Arte impresionante]/[Dinámica alta]/[Proceso cruzado]/[Efecto cám. juguete]/[Efecto miniatura]/[Enfoque suave]/[Filtro de estrellas]/[Color puntual]
- Se visualiza la pantalla de confirmación. Se ejecuta cuando se selecciona [Sí].
- Si presiona [MENU/SET] mientras se seleccionan los siguientes elementos, puede agregar el efecto de imagen que coincide con su preferencia.
  - [Proceso cruzado]: Puede seleccionar efecto de imagen entre verdoso, azulado, amarillo o rojizo.
  - [Efecto cám. juguete]: Puede seleccionar el efecto de imagen entre Naranja enfatizado, azul enfatizado, estándar.
  - [Color puntual]: Fije el color que desea dejar.

Nota

- Los efectos pueden ser difíciles de ver según la imagen.
- El efecto de imagen puede parecer débil en comparación con el efecto dado por el modo de control creativo.
- [Retoque creativo] podría no realizarse en imágenes grabadas con otro equipo.
- [Retoque creativo] no es posible en los siguientes casos:
  - Imágenes en movimiento
  - Imágenes en 3D
  - Imágenes tomadas en [Toma panorámica] en el modo de escena

Reproducción de imágenes tomadas en el modo ráfaga

■ Acerca del grupo de imágenes tomadas en el modo ráfaga



Las imágenes tomadas con la velocidad de ráfaga fijada en [40] o [60] se graban en un solo grupo de imágenes en el modo de ráfaga.
El icono del modo de ráfaga [] se visualizará para el grupo de imágenes en el modo de ráfaga.

- Es posible borrar y editar en una unidad de grupo. (Por ejemplo, si borra un grupo de imágenes en modo ráfaga con [], se borran todas las imágenes en ese grupo.)

Nota

- No se agruparán las imágenes del modo de ráfaga después de que la cantidad de imágenes en el modo de ráfaga excede las 50000.
- Las imágenes en el modo ráfaga grabadas en otras cámaras podrían no ser reconocidas como un grupo de imágenes en el modo ráfaga.
- Las imágenes del modo de ráfaga no se agruparán si se graban sin ajustar el reloj.
- Si decide borrar todas las imágenes y dejar una, esa imagen se guardará como una imagen individual y no como una imagen del grupo de imágenes en el modo ráfaga.

Reproducción en forma continua de imágenes tomadas en el modo ráfaga

Pulse ◄/► para seleccionar una imagen con un icono de ráfaga [] y luego pulse ▲.

■ Operaciones al reproducir de forma continua el grupo de imágenes en el modo de ráfaga

El cursor visualizado durante la reproducción corresponde a ▲/▼/◄/►.

▲	Ejecutar/Pausa	
▼	Parada	
◄	Rebobinado rápido, imagen anterior*	
►	Avance rápido, imagen siguiente*	

* Estas operaciones sólo pueden realizarse en el modo de pausa.

Reproducción de cada imagen en el modo de ráfaga

1 Seleccione una imagen con un icono de ráfaga [], y luego presione ▼.

2 Pulse ◄/► para seleccionar la imagen.

- Presione de nuevo ▼ para volver a la pantalla de reproducción normal.
- Los mismos controles de reproducción usados para las imágenes normales se pueden usar para imágenes dentro del grupo de imágenes en el modo de ráfaga. (Como reproducción múltiple, zoom de reproducción y eliminar imágenes)

Edición de imágenes tomadas en el modo ráfaga

- Se pueden utilizar los siguientes menús de edición.
  – [Ins. título]/[Impr. car.]/[Camb. tam.]/[Recorte]*/[Nivelación]*/[Mis favorit.]/[Ajuste impre.]/[Protecc]/[Copiar]
  ✳ No se puede usar para todo el grupo de imágenes en el modo de ráfaga.

Edición en unidades del grupo de imágenes en el modo de ráfaga (Todas las imágenes en el grupo de imagen del modo de ráfaga)

1 Pulse [MENU/SET] durante la reproducción para visualizar el menú [Repr.]. (P49)
2 Pulse ▲/▼ para seleccionar la opción y pulse ►.
3 Seleccione [Único] o [Mult.] y luego pulse [MENU/SET].
4 Seleccione una imagen con un icono del modo ráfaga [⧉], y realice la edición.

Edición de imágenes individuales dentro de un grupo de imágenes tomadas en el modo ráfaga

1 Seleccione una imagen con un icono de ráfaga [⧉], y luego presione ▼.
2 Pulse [MENU/SET] para visualizar el menú [Repr.].
3 Pulse ▲/▼ para seleccionar la opción y pulse ►.
4 Seleccione [Único] o [Mult.] y luego pulse [MENU/SET].
5 Seleccione la imagen y lleve a cabo la edición.

■ Acerca de la visualización de los iconos [Mis favorit.], [Ajuste impre.] y [Protecc] durante la reproducción de grupos de imágenes en el modo ráfaga

Al fijar [Mis favorit.] (P161), [Ajuste impre.] (P162) o [Protecc] (P164) en una imagen en el grupo de imágenes del modo de ráfaga, la cantidad de ajustes (cantidad de ajustes y cantidad total cuando se fija [Ajuste impre.]) se visualiza en el icono para la primera imagen de cada grupo.

Pantalla inicial para el grupo de imágenes en el modo de ráfaga (primera imagen del modo de ráfaga)	[Mis favorit.]	[Ajuste impre.]	[Protecc]
Ⓐ 50pic. 6	Ⓑ 50pic. 6	Ⓒ Ⓑ 50pic. 6	Ⓑ 50pic. 6

Ⓐ Cantidad total de todas las imágenes almacenadas dentro del grupo de imágenes del modo de ráfaga.
Ⓑ Número de imágenes en un grupo de imágenes en el modo ráfaga dado sujetas a un ajuste.
Ⓒ Número total de copias establecido en todos los grupos de imágenes en el modo ráfaga.
- Por ejemplo, si se deben imprimir 3 imágenes de cada 2 imágenes en el modo ráfaga dentro del grupo, un “6” aparecerá aquí.

Nota
- Si desea obtener información detallada sobre las diferentes maneras de editar, consulte “Uso del menú [Repr.]”. (P154)
- Las imágenes a las que le haya realizado [Impr. car.], [Camb. tam.], [Recorte] o [Nivelación] se guardarán por separado de las imágenes en el modo ráfaga.

Varios métodos para reproducir

Puede reproducir las imágenes grabadas en varios métodos.

1 Pulse [MENU/SET] durante la reproducción.

2 Pulse ►.

3 Pulse ▲/▼ para seleccionar la opción, luego pulse [MENU/SET].

- Se pueden fijar los siguientes elementos.

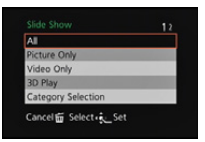
[Ajustes 2D/3D]*	[Filt. repro.] (P152)
[Repr. normal] (P42)	[Calendario] (P153)
[Diapositiva] (P149)	

* El método de reproducción para las imágenes 3D se puede cambiar. Esta opción se visualiza solamente durante la salida HDMI. Consulte P171 para obtener más información sobre el método de reproducción.

[Diapositiva]

Puede reproducir las imágenes que ha tomado en sincronización con la música y puede hacerlo en secuencia mientras deja un intervalo fijo entre cada una de las imágenes.
Puede armar una diapositiva compuesta de solamente fotografías, solamente imágenes en movimiento, solamente imágenes en 3D, etc.
Le recomendamos esta característica cuando visualiza sus imágenes conectando la cámara a la TV.

1 Seleccione el grupo a reproducir al presionar ▲/▼, y luego presione [MENU/SET].



- Consulte la P171 para conocer el método de reproducción de imágenes [Rep. 3D] en 3D.
- Durante [Sel. de categoría], presione ▲/▼/◄/► para seleccionar una categoría y luego presione [MENU/SET]. Consulte P152 para obtener detalles sobre la categoría.

2 Pulse ▲ para seleccionar [Inicio] luego pulse [MENU/SET].

3 Pulse ▼ para terminar la diapositiva.

- La reproducción normal se reanuda al terminar la diapositiva.

■ Operaciones ejecutadas durante la diapositiva

El cursor visualizado durante la reproducción corresponde a ▲/▼/◀/▶.

▲	Ejecutar/Pausa	
▼	Parada	
◀	Volver a la imagen anterior*	
▶	Pase a la siguiente imagen*	
[W]	Reduzca el nivel del volumen	W T
[T]	Aumente el nivel de volumen	

* Se puede operar solamente en los siguientes casos.
– en el modo de pausa
– durante la reproducción de la imagen en movimiento
– durante la reproducción del grupo de imágenes en el modo de ráfaga
– durante la reproducción de la imagen panorámica

■ Cambiar los ajustes de diapositiva

Puede cambiar los ajustes para la reproducción de diapositivas seleccionando [Efecto] o [Configuración] en la pantalla de menú de diapositivas.

[Efecto]

Eso le permite seleccionar los efectos de pantalla cuando pasa de una imagen a la siguiente.
[NATURAL], [SLOW], [SWING], [URBAN], [OFF], [AUTO]

- Cuando está seleccionado [URBAN], la imagen puede aparecer en blanco y negro con efecto de pantalla.
- [AUTO] sólo puede utilizarse cuando [Sel. de categoría] esté seleccionado. Las imágenes se reproducen con los efectos recomendados en cada categoría.
- [Efecto] está fijado en [OFF] durante la presentación de diapositivas [Sólo imag. movi.] o durante una presentación de diapositivas de [ ] en [Sel. de categoría].
- [Efecto] no funciona incluso si se ajusta durante la presentación de diapositivas del grupo de imágenes en el modo de ráfaga.
- Algunos [Efecto] no funcionarán cuando las imágenes que se reproducen se visualicen verticalmente.
- Los efectos de la pantalla no funcionan durante una presentación de diapositivas [Rep. 3D].

[Configuración]

Puede ajustarse [Duración] o [Repetición].

Ajustes	Descripción de los ajustes	
[Duración]	[1 SEC.]/[2 SEC.]/[3 SEC.]/[5 SEC.]	
[Repetición]	[ON]/[OFF]	
[Sonido]	[AUTO]:	La música se reproduce cuando se reproducen las imágenes fijas y el audio se reproduce cuando las imágenes en movimiento se reproducen.
	[Música]:	Se reproduce la música.
	[Audio]:	Se reproduce el audio (sólo para imágenes en movimiento).
	[OFF]:	No habrá sonido.

- [Duración] sólo puede ajustarse cuando ha sido seleccionado [OFF] como ajuste de [Efecto].
- El ajuste [Duración] no se aplica en las siguientes imágenes durante una diapositiva.
  - Imágenes en movimiento
  - Grupo de imágenes en el modo de ráfaga
  - Imágenes panorámicas

[Filt. repro.]

Las imágenes se clasifican en solamente fotografías, solamente imágenes en movimiento o solamente imágenes en 3D, etc. y se reproducen.

Ajustes	Descripción de los ajustes
[Sólo imagen]	Se reproducen solamente las fotografías.
[Sólo imag. movi.]	Se reproducen solamente las imágenes en movimiento.
[Rep. 3D]	Se reproducen solamente las imágenes en 3D. • Consulte la P171 para conocer el método de reproducción de imágenes [Rep. 3D] en 3D.
[Sel. de categoría]	Este modo le permite buscar las imágenes por el modo de escena u otras categorías (como [Retrato], [Paisaje] o [Paisaje noct.]) y clasificar las imágenes en cada una de las categorías. Entonces puede reproducir las imágenes en cada categoría. **Pulse ▲/▼/◄/► para seleccionar la categoría, luego pulse [MENU/SET] para ajustar.** • Solamente se puede seleccionar la categoría para la que se encontraron las imágenes.
[Mis favorit.]	Puede reproducir las imágenes que fijó como [Mis favorit.] (P161).

■ Acerca de las categorías en las que se van a ordenar

Se ordenarán de la siguiente manera si se fija [Sel. de categoría].

	Grabar información, por ejemplo los modos de escena
	[Reconoce cara]*
	[Retrato], [i-Retrato], [Piel delicada], [Retrato noct.], [i-Retrato noct.], [Niños1]/[Niños2], [i-Niños]
	[Paisaje], [i-Paisaje], [Toma panorámica], [Puesta sol], [i-Puesta sol], [A traves de vidrio]
	[Retrato noct.], [i-Retrato noct.], [Paisaje noct.], [i-Paisaje noct.], [Fot. noc. a mano], [Fot. noc. a mano]
	[Deporte], [Panorámico]
	[Niños1]/[Niños2], [i-Niños]
	[Mascotas]
	[Alimentos]
	[Fecha viaje]
	Imágenes tomadas con la velocidad de ráfaga fijada en [40] o [60]

* Pulse ▲/▼/◄/► para seleccionar la persona a reproducir y luego pulse [MENU/SET].
Todo el grupo con las imágenes tomadas con los ajustes del modo de ráfaga [40] y [60] se tratará como imágenes con reconocimiento de la cara.

[Calendario]

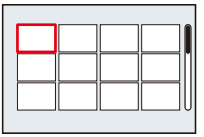
Puede reproducir las imágenes por fecha de grabación.

1 **Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar la fecha a reproducir.**

- Si no hay imágenes grabadas durante el mes, no se visualiza.

2 **Pulse [MENU/SET] para visualizar las imágenes grabadas en la fecha seleccionada.**

- Pulse [🗑/↩] para volver a la pantalla de calendario.



Nota

- La fecha de grabación de la imagen seleccionada en la pantalla de reproducción se convierte en la fecha seleccionada cuando se visualiza antes la pantalla del calendario.
- Si hay varias imágenes con la misma fecha de grabación, se visualiza la primera imagen grabada ese día.
- Puede visualizar el calendario entre enero de 2000 y diciembre de 2099.
- Si la fecha no está ajustada en la cámara, la fecha de grabación se ajustará a partir del uno de enero de 2012.
- Si toma imágenes después de ajustar el destino del viaje en [Hora mundial], las imágenes se visualizan por las fechas en el destino del viaje en la reproducción de calendario.

Uso del menú [Repr.]

Puede usar varias funciones en el modo de reproducción para cambiar el tamaño de las imágenes, ajustar su protección, etc.

- Con [Impr. car.], [Camb. tam.], [Recorte] o [Nivelación], se crea una nueva imagen editada. No se puede crear una nueva imagen si no hay espacio libre en la memoria integrada o en la tarjeta, así que recomendamos comprobar si hay espacio libre y luego edite la imagen.

[Ins. título]

Puede agregar texto (comentarios) a las imágenes. Después de registrar el texto, puede incluirse en las impresiones usando [Impr. car.] (P155).

1 Seleccione [Ins. título] en el menú [Repr.]. **(P49)**

2 Pulse ▲/▼ para seleccionar [Único] o [Mult.] luego pulse [MENU/SET].

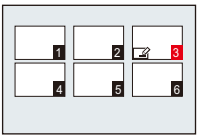
3 Seleccione la imagen y luego pulse [MENU/SET] para ajustar.

- [ ] se visualiza para imágenes con títulos ya registrados.

[Único]

Pulse ◄/► para seleccionar la imagen.

[Mult.]



Pulse ▲/▼/◄/► para seleccionar las imágenes.

Ajuste [Mult.]
Pulse [DISP.] para ajustar (repetir) y luego pulse [MENU/SET] para ajustar.

- El ajuste se cancela cuando se vuelve a pulsar [DISP.].

4 Ingrese el texto. **(P126)**

- Salga del menú después de que se fija.

Nota

- Para eliminar el título, borre todo el texto en la pantalla de ingreso del texto.
- Puede ajustar hasta un máximo de 100 imágenes a la vez con [Mult.].
- No puede utilizar [Ins. título] para las siguientes imágenes.
  - Imágenes en movimiento
  - Imágenes en 3D
  - Imágenes grabadas con otro equipo
  - Imágenes tomadas con [RAW], [RAW] o [RAW]

[Impr. car.]

Puede imprimir la fecha/hora de grabación, nombre, ubicación, fecha del viaje o título en las imágenes grabadas.

1 **Seleccione [Impr. car.] en el menú [Repr.].** (P49)

2 **Pulse ▲/▼ para seleccionar [Único] o [Mult.] luego pulse [MENU/SET].**

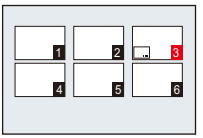
3 **Seleccione la imagen y luego pulse [MENU/SET] para ajustar.**

- [ ] se visualiza en las imágenes que ya tienen la fecha o el texto impreso.

[Único]

Pulse ◄/► para seleccionar la imagen.

[Mult.]



Pulse ▲/▼/◄/► para seleccionar las imágenes.

Ajuste [Mult.]
Pulse [DISP.] para ajustar (repetir) y luego pulse [MENU/SET] para ajustar.

- El ajuste se cancela cuando se vuelve a pulsar [DISP.].

4 **Presione ▲/▼ para seleccionar imágenes que tienen texto y luego presione ►.**

5 **Pulse ▲/▼ para seleccionar el ajuste, luego pulse [MENU/SET].**

Ajustes	Descripción de los ajustes	
[Fecha disparo]	**[SIN HORA]:**	Imprima el año, el mes y la fecha.
	[CON HORA]:	Imprima el año, el mes, el día, la hora y los minutos.
	[OFF]	
[Nombre]	**[ ]:**	Los nombres de las impresiones registrados en los ajustes de nombres para [Reconoce cara].
	[/]:	Nombres impresos registrados en el ajuste de nombre para [Niños1]/[Niños2] o [Mascotas] en el modo de escena.
	[OFF]	
[Ubicación]	**[ON]:**	Imprime el nombre del destino debajo de [Localización].
	[OFF]	
[Fecha viaje]	**[ON]:**	Imprime la fecha del destino debajo de [Fecha viaje].
	[OFF]	
[Título]	**[ON]:**	Imprime la entrada de título en [Ins. título].
	[OFF]	

6 Pulse [MENU/SET].

- Se visualiza la pantalla de confirmación. Se ejecuta cuando se selecciona [Sí]. Salga del menú después de que se ejecuta.

Nota

- Cuando imprime imágenes impresas con el texto, la fecha se imprimirá sobre el texto impreso si pide la impresión de la fecha a un estudio de impresión de fotos o a una impresora.
- Puede configurar hasta 100 imágenes a la vez en [Mult.].
- La calidad de la imagen se puede deteriorar cuando se imprime el texto.
- Según la impresora utilizada, algunos caracteres podrían cortarse en la impresión. Compruebe antes de imprimir.
- Cuando se imprime el texto en las imágenes más pequeñas que 0,3 M, es difícil leerlo.
- Texto y fechas no pueden imprimirse en las imágenes en los casos siguientes.
  - Imágenes en movimiento
  - Imágenes tomadas en [Toma panorámica] en el modo de escena
  - Imágenes en 3D
  - Imágenes grabadas sin ajustar el reloj y el título
  - Imágenes con la fecha o texto impreso
  - Imágenes grabadas con otro equipo
  - Imágenes tomadas con [RAW], [RAW] o [RAW]

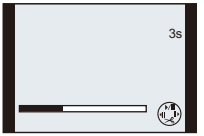
[Divide video]

La imagen en movimiento grabada se puede dividiren dos. Se recomienda para cuando desea dividir una parte que necesita de una parte que no necesita.
No se puede restaurar cuando se dividió.

1 **Seleccione [Divide video] en el menú [Repr.].** (P49)

2 **Pulse ◄/► para seleccionar la imagen en movimiento a dividir y luego presione [MENU/SET].**

3 **Presione ▲ en la ubicación para dividir.**



- La imagen en movimiento se reproduce desde la misma ubicación cuando se presiona nuevamente ▲.
- Puede ajustar finamente la ubicación para la división al presionar ◄/► mientras se pausa la imagen en movimiento.

4 **Pulse ▼.**

- Se visualiza la pantalla de confirmación. Se ejecuta cuando se selecciona [Sí]. Salga del menú después de que se ejecuta.
- La imagen en movimiento se puede perder si la tarjeta o la batería se retira mientras se procesa la división.

Nota

- [Divide video] no se puede realizar en imágenes en movimiento grabadas con otro equipo.
- Las imágenes en movimiento no se pueden dividir en una ubicación cercana al inicio o fin de la imagen en movimiento.
- Con las imágenes en movimiento [MP4], el orden de las imágenes se cambiará si se dividen. Se recomienda buscar estas imágenes en movimiento al usar [Calendario] o [Sólo imag. movi.] en [Filt. repro.].
- No se pueden dividir las imágenes en movimiento con un tiempo de grabación corto.

[Camb. tam.]

Para permitir la publicación sencilla en páginas webs, adjuntos a mensajes de correo electrónico, etc., se reduce el tamaño de la imagen (cantidad de píxeles).

1 **Seleccione [Camb. tam.] en el menú [Repr.].** (P49)

2 **Pulse ▲/▼ para seleccionar [Único] o [Mult.] luego pulse [MENU/SET].**

3 **Seleccione la imagen y el tamaño.**

Ajuste [Único]

1 **Pulse ◄/► para seleccionar la imagen y luego pulse [MENU/SET].**

2 **Pulse ◄/► para seleccionar el tamaño, luego pulse [MENU/SET].**

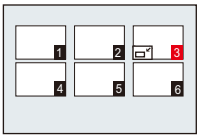
- Se visualiza la pantalla de confirmación. Se ejecuta cuando se selecciona [Sí].
  Salga del menú después de que se ejecuta.

Ajuste [Mult.]

1 **Pulse ▲/▼ para seleccionar el tamaño, luego pulse [MENU/SET].**

2 **Pulse ▲/▼/◄/► para seleccionar la imagen, y luego pulse [DISP.].**

- Repita este paso para cada imagen y pulse [MENU/SET] para ajustar.
- Se visualiza la pantalla de confirmación. Se ejecuta cuando se selecciona [Sí].
  Salga del menú después de que se ejecuta.



Nota

- Puede configurar hasta 100 imágenes a la vez en [Mult.].
- La calidad de la imagen con nuevo tamaño será inferior.
- Tal vez no sea posible cambiar el tamaño de las imágenes grabadas con otro equipo.
- La función [Camb. tam.] se deshabilita durante las siguientes condiciones:
  – Imágenes en movimiento
  – Imágenes tomadas en [Toma panorámica] en el modo de escena
  – Imágenes en 3D
  – Imágenes con la fecha o texto impreso
  – Imágenes tomadas con [RAW], [RAW] o [RAW]

[Recorte]

Puede ampliar y luego cortar la porción importante de la imagen grabada.

1 Seleccione [Recorte] en el menú [Repr.]. (P49)

2 Pulse ◄/► para seleccionar la imagen y luego pulse [MENU/SET].

3 Use la palanca del zoom y presione ▲/▼/◄/► para seleccionar las partes a cortar.

Palanca del zoom (T): Ampliación
Palanca del zoom (W): Reducción
▲/▼/◄/►: Mueva

4 Pulse [MENU/SET].

- Se visualiza la pantalla de confirmación. Se ejecuta cuando se selecciona [Sí]. Salga del menú después de que se ejecuta.

Nota

- La calidad de la imagen recortada será inferior.
- Tal vez no sea posible recortar las imágenes grabadas con otro equipo.
- La información sobre el reconocimiento de la cara en la imagen original no se copiará a la imágenes que ya se tomaron [Recorte].
- La función [Recorte] se deshabilita durante las siguientes condiciones:
  – Imágenes en movimiento
  – Imágenes tomadas en [Toma panorámica] en el modo de escena
  – Imágenes en 3D
  – Imágenes con la fecha o texto impreso
  – Imágenes tomadas con [RAW], [RAW] o [RAW]

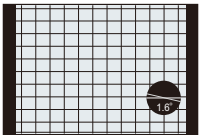
[Nivelación]

Pueden ajustarse inclinaciones pequeñas de la imagen.

1 **Seleccione [Nivelación] en el menú [Repr.].** (P49)

2 **Pulse ◄/► para seleccionar la imagen y luego pulse [MENU/SET].**

3 **Pulse ◄/► para ajustar la inclinación y pulse [MENU/SET].**



►: en la dirección de las agujas del reloj
◄: en la dirección contraria a la de las agujas del reloj

- Pueden ajustarse hasta 2°.
- Se visualiza la pantalla de confirmación. Se ejecuta cuando se selecciona [Sí]. Salga del menú después de que se ejecuta.

Nota

- Cuando se ajuste la calidad de la imagen podría resultar poco nítida.
- La nivelación podría no realizarse en imágenes grabadas con otro equipo.
- La información que se refiere al reconocimiento de la cara en la imagen original no puede copiarse en las imágenes sometidas al [Nivelación].
- La función [Nivelación] se deshabilita durante las siguientes condiciones:
  – Imágenes en movimiento
  – Imágenes tomadas en [Toma panorámica] en el modo de escena
  – Imágenes en 3D
  – Imágenes con la fecha o texto impreso
  – Imágenes tomadas con [RAW], [RAW] o [RAW]

[Mis favorit.]

Puede llevar a cabo lo siguiente si ha sido agregada una marca a las imágenes y si se han ajustado como favoritas.

– Reproduzca sólo las imágenes ajustadas como favoritas. ([Mis favorit.] en [Filt. repro.])
– Reproduzca las imágenes ajustadas como favoritas sólo como una diapositiva.
– Borre todas las imágenes no ajustadas como favoritas. ([Borrar todo salvo mis favorit.])

1 **Seleccione [Mis favorit.] en el menú [Repr.].** (P49)

2 **Pulse ▲/▼ para seleccionar [Único] o [Mult.] luego pulse [MENU/SET].**

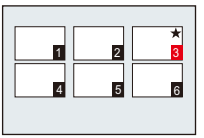
3 **Seleccione la imagen y luego pulse [MENU/SET].**

- Los ajustes se cancelan cuando se vuelve a pulsar [MENU/SET].
- Salga del menú después de que se fija.

[Único]

Pulse ◄/► para seleccionar la imagen.

[Mult.]



Pulse ▲/▼/◄/► para seleccionar las imágenes.

■ Cancelar todos los ajustes de [Mis favorit.]

1 **Seleccione [Mis favorit.] en el menú [Repr.].**

2 **Pulse ▲/▼ para seleccionar [Supr.], luego pulse [MENU/SET].**

- Se visualiza la pantalla de confirmación. Se ejecuta cuando se selecciona [Sí].
  Salga del menú después de que se ejecuta.

Nota

- Puede ajustar hasta 999 imágenes como favoritas.
- Podría no ser posible ajustar como favoritas las imágenes tomadas con otro equipo.
- La función [Mis favorit.] se deshabilita durante las siguientes condiciones:
  – Imágenes tomadas con [RAW]

[Ajuste impre.]

DPOF “Digital Print Order Format” es un sistema que permite al usuario seleccionar cuántas imágenes deben imprimirse, cuántas copias han de imprimirse y si imprimir o no la fecha en las imágenes, cuando usa un DPOF compatible con una impresora de fotos o un estudio de impresión de fotos. Para ampliar la información, consulte a su estudio de impresión de fotos. Cuando quiere dirigirse a un estudio de impresión de fotos para imprimir las imágenes grabadas en la memoria integrada, cópielas a la tarjeta (P166) y luego ponga el ajuste de impresión.

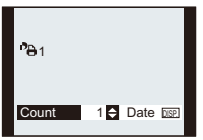
- Cuando ajusta [Ajuste impre.] para un grupo de imágenes en el modo ráfaga, se aplicará a cada imagen del grupo la configuración de impresión para el número de copias.

1 **Seleccione [Ajuste impre.] en el menú [Repr.].** (P49)

2 **Pulse ▲/▼ para seleccionar [Único] o [Mult.] luego pulse [MENU/SET].**

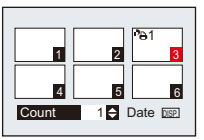
3 **Seleccione la imagen y luego pulse [MENU/SET].**

[Único]



Pulse ◄/► para seleccionar la imagen.

[Mult.]



Pulse ▲/▼/◄/► para seleccionar las imágenes.

4 **Pulse ▲/▼ para fijar el número de copias, luego pulse [MENU/SET] para ajustar.**

- Cuando se seleccionó [Mult.], repita los pasos **3** y **4** para cada imagen.
- [+999] se visualiza en la pantalla, si el número total de impresiones que fija para un grupo de imágenes en el modo de ráfaga es de más de 1000 imágenes.
- Salga del menú después de que se fija.

■ Cancelar todos los ajustes de [Ajuste impre.]

1 Seleccione [Ajuste impre.] en el menú [Repr.].

2 Pulse ▲/▼ para seleccionar [Supr.], luego pulse [MENU/SET].

- Se visualiza la pantalla de confirmación. Se ejecuta cuando se selecciona [Sí]. Salga del menú después de que se ejecuta.

■ Para imprimir la fecha

Después de ajustar el número de copias, ajuste/cancele la impresión con la fecha de grabación pulsando [DISP.].

- Según sea el estudio de impresión de fotos o de la impresora, la fecha podría no imprimirse aunque la haya ajustado para imprimirla. Para ampliar la información, solicítela a su estudio de impresión de fotos o consulte las instrucciones de funcionamiento de la impresora.
- La fecha no puede imprimirse en imágenes impresas con el texto o la fecha.

Nota

- El número de copias puede ajustarse de 0 a 999.
- Según la impresora, los ajustes de impresión de la fecha de la impresora pueden tener prioridad así que compruebe si es éste el caso.
- Si el archivo no se basa en el estándar DCF, el ajuste de la impresión DPOF no puede fijarse.
- Tal vez no sea posible usar los ajustes de impresión con otro equipo. En este caso, cancele todos los ajustes y reinícielos.
- La función [Ajuste impre.] se deshabilita durante las siguientes condiciones:
  – Imágenes en movimiento
  – Imágenes tomadas con [RAW]

[Protecc]

Puede ajustar la protección de las imágenes que no quiere borrar por descuido.

1 **Seleccione [Protecc] en el menú [Repr.].** (P49)

2 **Pulse ▲/▼ para seleccionar [Único] o [Mult.] luego pulse [MENU/SET].**

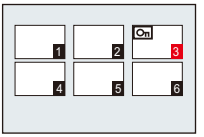
3 **Seleccione la imagen y luego pulse [MENU/SET] para ajustar.**

- Los ajustes se cancelan cuando se vuelve a pulsar [MENU/SET].
- Salga del menú después de que se fija.

[Único]

Pulse ◄/► para seleccionar la imagen.

[Mult.]



Pulse ▲/▼/◄/► para seleccionar las imágenes.

■ Cancelar todos los ajustes de [Protecc]

1 **Seleccione [Protecc] en el menú [Repr.].**

2 **Pulse ▲/▼ para seleccionar [Supr.], luego pulse [MENU/SET].**

- Se visualiza la pantalla de confirmación. Se ejecuta cuando se selecciona [Sí]. Salga del menú después de que se ejecuta.

Nota

- El ajuste de protección podría no ser efectivo en otro equipo.
- Aunque proteja las imágenes en la memoria integrada o en una tarjeta, si se formatea la memoria integrada o la tarjeta se borrarán.
- Incluso si no protege las imágenes en una tarjeta, no se pueden eliminar cuando el interruptor de protección de escritura de la tarjeta está ajustado en [LOCK].

[Edi. Rec. cara]

Puede borrar o cambiar la información sobre el Reconocimiento de Rostro para una imagen seleccionada.

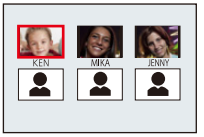
1 **Seleccione [Edi. Rec. cara] en el menú [Repr.].** (P49)

2 **Pulse ▲/▼ para seleccionar [REPLACE] o [DELETE] y luego pulse [MENU/SET].**

3 **Pulse ◄/► para seleccionar la imagen y luego pulse [MENU/SET].**

4 **Pulse ◄/► para seleccionar a la persona y luego pulse [MENU/SET].**

5 **(Cuando [REPLACE] está seleccionado) Pulse ▲/▼/◄/► para seleccionar la persona a reemplazar y luego pulse [MENU/SET].**



- Se visualiza la pantalla de confirmación. Se ejecuta cuando se selecciona [Sí].
  Salga del menú después de que se ejecuta.

Nota

- La información eliminada que se refiere al [Reconoce cara] no puede recuperarse.
- Cuando se canceló toda la información de reconocimiento de la cara en una imagen, la imagen no se categoriza usando el reconocimiento de la cara [Sel. de categoría] en [Filt. repro.].
- No puede editar la información de Reconocimiento de Rostro de imágenes protegidas.

[Copiar]

Puede copiar los datos de las imágenes que ha tomado de la memoria integrada a una tarjeta o de una tarjeta a la memoria integrada.

1 Seleccione [Copiar] en el menú [Repr.]. (P49)

2 Pulse ▲/▼ para seleccionar la copia de destino, luego pulse [MENU/SET].

IN→SD: Todos los datos de la imagen en la memoria integrada se copian en la tarjeta de cada vez.

SD→IN: De la tarjeta a la memoria integrada se copia una imagen de cada vez.

3 (Cuando [SD→IN] está seleccionado) Pulse ◄/► para seleccionar la imagen luego pulse [MENU/SET].

- Se visualiza la pantalla de confirmación. Se ejecuta cuando se selecciona [Sí]. Salga del menú después de que se ejecuta.
- No apague la cámara en ningún punto durante el procesamiento de la copia.

Nota

- En caso de que exista una imagen con el mismo nombre (número de carpeta/número de archivo) que la imagen a copiar en el destino de la copia cuando esté seleccionado [IN→SD], se va a crear una nueva carpeta y la imagen se copia. Si existe una imagen con el mismo nombre (número de carpeta/número de archivo) que la imagen a copiar en el destino de la copia cuando esté seleccionado [SD→IN], esa imagen no se copia.
- Puede tardar un rato en copiar los datos de la imagen.
- Los ajustes [Ajuste impre.], [Protecc] o [Mis favorit.] no se copiarán. Realice nuevamente los ajustes después de que terminó la copia.
- La imagen en movimiento grabada en [AVCHD] no puede copiarse.

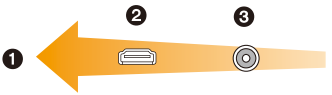
Reproducir las imágenes en una pantalla del televisor

Las imágenes grabadas con esta unidad se pueden reproducir en una pantalla de TV.

Preparación: Apague este dispositivo y el televisor.

Confirme los terminales en su TV y use un cable compatible con los terminales. La calidad de la imagen puede variar con los terminales conectados.

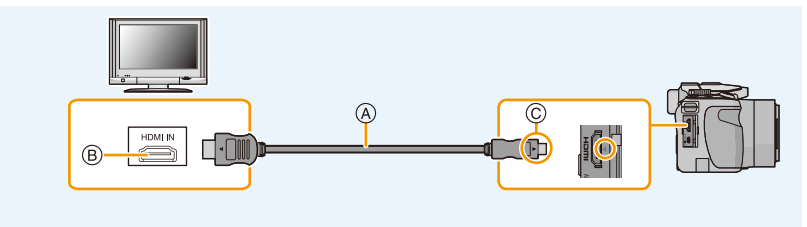
❶ Alta calidad
❷ HDMI enchufe
❸ Enchufe de video



1 Conectar la cámara y un TV.

- Compruebe la dirección de los terminales y enchufe/desenchufe sujetando el enchufe en posición recta. (Puede haber un mal funcionamiento si los terminales se deforman enchufándolos en sentido oblicuo o en la dirección equivocada.)

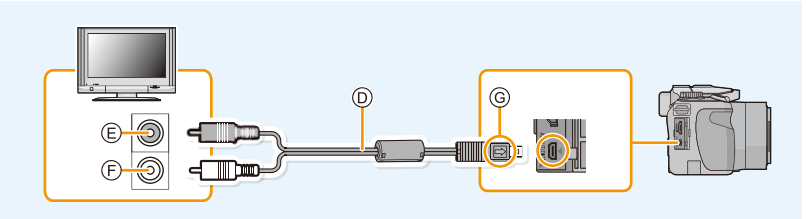
Para conectar usando un mini cable HDMI



- Siempre use el mini cable HDMI original de Leica (opcional, P7).
- El audio se reproducirá como estéreo (2 canales).
- Ninguna imagen se visualiza en la pantalla.
- Para obtener más información sobre la reproducción de HDTV Link (HDMI), consulte la P169.

Ⓐ Mini cable HDMI
Ⓑ Toma HDMI
Ⓒ Alinee las marcas e inserte.

Para conectar con el cable AV suministrado (P7)



- Use siempre el cable AV Leica suministrado. (P7)
- Compruebe el [Aspecto TV]. (P63)
- El audio se reproducirá en monaural.

Ⓓ Cable AV
Ⓔ Blanco: a la toma de entrada de audio
Ⓕ Amarillo: a la toma de entrada de vídeo
Ⓖ Alinee las marcas e inserte.

2 Encienda el TV y seleccione la entrada que coincida con el terminal en uso.

3 Encienda la cámara, luego pulse [▶].

- La entrada del TV cambia automáticamente y la pantalla de reproducción se visualiza cuando se conecta a un TV compatible con HDTV Link usando un mini cable HDMI (P7) con [HDTV Link] (P63) fijado en [ON]. (P169)

Nota

- Según el [Aspecto], podrían verse bandas negras en el fondo y encima o a la izquierda y a la derecha de las imágenes.
- Cambie el modo de pantalla de su TV si la imagen se visualiza con la parte superior o inferior cortada.
- Cuando estén conectados sea el cable AV sea el mini cable HDMI, la salida desde el mini cable HDMI tiene la prioridad.
- La conexión con el cable de conexión USB tendrá prioridad cuando conecta el cable de conexión USB simultáneamente con el mini cable HDMI.
- Cuando reproduce una imagen verticalmente, ésta podría salir borrosa.
- Según el tipo de televisor, las imágenes podrían visualizarse incorrectamente.
- Puede ver las imágenes en televisores de otros países (regiones) que usan el sistema NTSC o PAL cuando ajusta [Salida video] en el menú [Conf.]. (Con el modelo de la cámara 18 190)
- No sale sonido de los altavoces de la cámara.
- Lea las instrucciones de funcionamiento del televisor.

Las imágenes grabadas se pueden reproducir en un TV con una ranura para tarjeta de memoria SD.

- La reproducción adecuada (relación de aspecto) dependerá del TV usado para la visualización.
- El formato de archivo de las imágenes en movimiento que se pueden reproducir difiere según el modelo de TV.
- En algunos casos, las imágenes panorámicas no se pueden reproducir. Además, la reproducción de desplazamiento automático de las imágenes panorámicas posiblemente no funcione.
- Para las tarjetas compatibles con la reproducción, consulte las instrucciones de funcionamiento del TV.

Usando HDTV Link

¿Qué es HDTV Link (HDMI)?
- Esta función le permite utilizar la unidad del mando a distancia del televisor compatible para facilitar las operaciones cuando la cámara está conectada a un dispositivo usando un mini cable HDMI (opcional, P7) para las operaciones vinculadas automáticas. (No todas las operaciones son posibles.)
- HDTV Link es una función incorporada a una función de control HDMI usando la especificación estándar HDMI CEC (Control de la electrónica de consumo). Las operaciones vinculadas con algunos dispositivos pueden no estar disponibles incluso si son de otra manera compatibles con HDMI CEC. Cuando se utilizan dispositivos fabricados por otras empresas, compatibles con HDTV Link, consulte las instrucciones de funcionamiento de los dispositivos correspondientes.

Preparación: Ajuste [HDTV Link] a [ON]. (P63)

1 Conecte este dispositivo a un televisor compatible con HDTV Link usando un mini cable HDMI (P167).

2 Encienda la cámara, luego pulse [▶].

3 Actúe con el mando a distancia para el televisor.

- Opere con referencia a los iconos de operación visualizados en la pantalla.

Nota
- Para reproducir el audio de las películas, ajuste [Sonido] en la pantalla de ajuste de la presentación de diapositivas en [AUTO] o [Audio].
- Se recomienda conectar la cámara a un terminal HDMI distinto del HDMI1 si hay 2 o más terminales de entrada HDMI en el televisor.
- La operación usando el botón en esta unidad estará limitada.

■ Otras operaciones vinculadas

Apagado de la unidad:

Si utiliza el mando a distancia del televisor para apagarlo, también se apagará la unidad.

Cambio de entrada automático:

- Si conecta con un mini cable HDMI y luego enciende la unidad, luego pulse [▶], el canal de entrada del televisor cambia automáticamente a la pantalla de la unidad. Si el televisor está en espera, se encenderá automáticamente (si se ha seleccionado [Set] para el ajuste [Power on link] del televisor).
- Dependiendo del terminal HDMI del televisor, el canal de entrada podría no cambiar automáticamente. En este caso, utilice el mando a distancia del televisor para cambiar de canal de entrada. (Para más detalles acerca de cómo cambiar de entrada, lea las instrucciones de funcionamiento del televisor.)
- Si HDTV Link no funciona correctamente, remítase a página 199.

Nota

- Si no está seguro de si el televisor que está utilizando es compatible con HDTV Link, lea las instrucciones de funcionamiento del TV.
- Las operaciones vinculadas disponibles entre esta cámara y los televisores pueden ser diferentes dependiendo del modelo específico del televisor incluso si es compatible con HDTV Link. Remítase a las instrucciones del televisor para saber cuáles son las operaciones compatibles con el televisor.
- Siempre use el mini cable HDMI original de Leica (opcional, P7).

Reproducir imágenes en 3D

Al conectar la cámara a un televisor compatible con 3D y reproducir las imágenes tomadas en 3D puede disfrutar de las imágenes en 3D para un mayor impacto.
También puede reproducir las imágenes en 3D grabadas al insertar una tarjeta SD en el televisor compatible con 3D con una ranura para tarjeta SD.

Preparación: Ajuste [Rep. 3D] a [3D]. (P63)

Conecte la unidad a un televisor compatible con 3D usando el mini cable HDMI (opcional, P7) y visualice la pantalla de reproducción. (P167)

- Cuando [HDTV Link] (P63) está ajustado en [ON] y la cámara está conectada a un televisor que admite HDTV Link, se cambiará automáticamente la entrada del televisor y se visualizará la pantalla de reproducción. Consulte la P169 para ampliar la información.
- Para las imágenes grabadas en 3D, [3D] aparecerá en la vista en miniatura durante la reproducción.

■ Reproduzca como una presentación de diapositivas en 3D al seleccionar solamente las imágenes fijas grabadas en 3D.

Seleccione [Rep. 3D] en [Diapositiva] en el Modo de reproducción. (P149)

■ Reproduzca en 3D al seleccionar solamente las imágenes fijas grabadas en 3D

Seleccione [Rep. 3D] en [Filt. repro.] en el Modo de reproducción. (P152)

■ Cambie el método de reproducción para las imágenes fijas grabadas en 3D

1 Seleccione la imagen grabada en 3D.

2 Seleccione [Ajustes 2D/3D] desde el menú [Modo de repr.] luego pulse [MENU/SET]. **(P49)**

- El método de reproducción cambiará a 3D si se reproduce en 2D (imagen convencional).
- Si se siente cansado, incómodo o se siente extraño cuando se reproducen las imágenes grabadas en 3D, ajuste en 2D.

Nota

- Cuando la imagen no es adecuada para ver en 3D (la disparidad es demasiado grande, etc.)
  - [Diapositiva]:
    La imagen se reproducirá en 2D.
  - [Filt. repro.]:
    Se visualiza la pantalla de confirmación. Seleccione si va o no a reproducir la imagen en 3D.
- Se pueden visualizar 2 imágenes de lado a lado cuando se reproduce una imagen 3D en un TV que no es compatible con 3D.
- Cuando se visualiza una imagen grabada en 3D en el monitor de esta unidad, se reproduce en 2D (imagen convencional).
- Se muestra una pantalla negra durante algunos segundos cuando se cambia de la reproducción de imágenes en 2D a imágenes en 3D y viceversa.
- Cuando selecciona una vista en miniatura de la imagen en 3D, puede tardar algunos segundos en comenzar la reproducción. Luego de la reproducción, la vista en miniatura puede tardar algunos segundos en volver a aparecer.
- Al ver imágenes en 3D, sus ojos se pueden cansar si está muy cerca de la pantalla del televisor.
- Si su televisor no cambia a una imagen en 3D, realice los ajustes necesarios en el TV. (Para obtener más información, consulte las instrucciones de funcionamiento del TV.)
- No se pueden usar las siguientes funciones durante la reproducción 3D.
  - Menú [Conf.]
  - Menú [Repr.]
  - Reproducción con zoom
  - Borrado de las imágenes

Guardar imágenes fijas e imágenes en movimiento en su ordenador

Puede hacer adquirir a un ordenador las imágenes grabadas conectando la cámara a éste.
- Algunos ordenadores pueden leer directamente de la tarjeta que se saca de la cámara. Para obtener más información, consulte las instrucciones de funcionamiento de su ordenador.
- **Si el ordenador que se usa no admite tarjetas de memoria SDXC, aparecerá un mensaje que le pide que formatee. (Si lo hace se borrarán las imágenes grabadas, por lo tanto, no elija formatear.)**

■ Ordenador que puede usarse

El dispositivo se puede conectar a cualquier ordenador capaz de reconocer un dispositivo de almacenamiento masivo.

- Soporte de Windows: Windows 7/Windows Vista/Windows XP
- Soporte de Mac: OS X v10.1 ~ v10.7

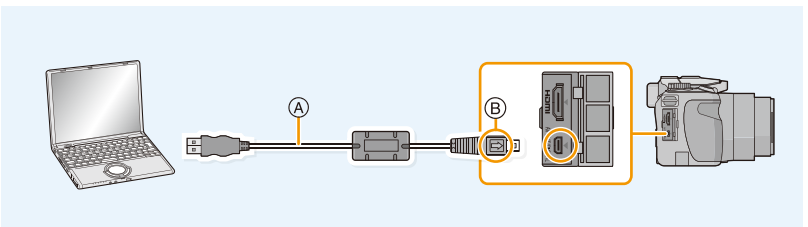
No se pueden importar correctamente las películas en AVCHD cuando están copiadas en archivos o carpetas.
- Con Windows, siempre importe las imágenes en movimiento AVCHD con el software disponible. (Lea las “Instrucciones básicas” para obtener más información sobre el software disponible)
- Con un Mac, se pueden importar películas en AVCHD utilizando “iMovie’11”.
  Tenga en cuenta que las imágenes en movimiento (AVCHD Progressive) grabadas en [PSH] no se pueden importar.
  (Para más información sobre iMovie’11, contacte con Apple Inc.)

Preparación: Instale el software disponible en el ordenador.
• Siga las instrucciones del instalador del software.

El software disponible se puede usar para guardar todas las imágenes fijas e imágenes en movimiento grabadas por la cámara con los diferentes formatos en su ordenador.

1 Conecte la cámara a un PC utilizando el cable de conexión USB Ⓐ (suministrado).

- Encienda esta unidad y su PC antes de conectar.
- No utilice otros cables de conexión USB que no sea el suministrado. El hecho de utilizar otros cables que no sea el de conexión USB suministrado podría causar un funcionamiento defectuoso.
- Compruebe las direcciones de los conectores y enchúfelos o desenchúfelos de manera recta.
  (De lo contrario, los conectores podrían tomar una adquirir torcida que podría originar averías.)



Ⓐ Cable de conexión USB
Ⓑ Alinee las marcas e inserte.

2 Pulse ▲/▼ para seleccionar [PC], luego pulse [MENU/SET].

- Si [Modo USB] (P62) se fija en [PC] en el menú [Conf.] de antemano, la cámara se conectará automáticamente al ordenador sin visualizar la pantalla de selección de [Modo USB].
- Cuando la cámara ha sido conectada al ordenador con [Modo USB] ajustado en [PictBridge(PTP)], puede aparecer un mensaje en la pantalla del ordenador. Cierre la pantalla al seleccionar [Cancel], de forma segura retire el cable de conexión USB (P176) y fije [Modo USB] en [PC].

3 Copie las imágenes a un ordenador con el software disponible.

- No podrá reproducir las imágenes de movimiento [AVCHD] adquiridas cuando los archivos o carpetas relacionadas con las imágenes en movimiento se eliminan, modifican o mueven usando Windows Explorer o similar, entonces asegúrese de adquirir las imágenes en movimiento [AVCHD] usando el software descargado.

Nota

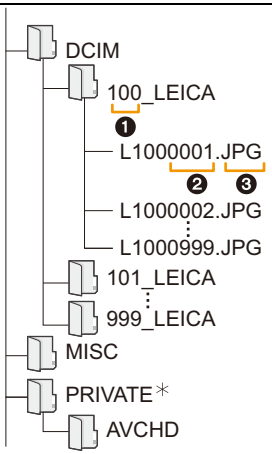
- Utilice una batería con bastante carga. Si disminuye la carga que queda de la batería mientras se están comunicando la cámara y el ordenador, parpadea el indicador de estado y la alarma emite un bip.
  Remítase a “Desconectar con seguridad el cable de conexión USB” (P176) antes de desconectar el cable de conexión USB. De lo contrario, pueden destruirse los datos.
- Antes de insertar o quitar una tarjeta, apague la cámara y desconecte el cable de conexión USB. De lo contrario, pueden destruirse los datos.

Cómo copiar a un ordenador sin usar el software disponible

Si no puede instalar el software disponible, puede copiar los archivos y carpetas a su ordenador al arrastrar y soltar los archivos desde la cámara.
Estructura del directorio de la memoria integrada/tarjeta de esta unidad

Para Windows:	**Una unidad ([Disco extraíble]) se visualiza en [Equipo]**
Para Mac:	**Se visualiza una unidad ([LEICA], [NO_NAME] o [Untitled]) en el escritorio**

- **Memoria integrada**
- **Tarjeta**



DCIM:	Imágenes
❶ Número de carpeta	
❷ Número de archivo	
❸ JPG:	Fotografías
MP4:	[MP4] Imágenes en movimiento
RWL:	Imágenes en archivos RAW
MPO:	Imágenes en 3D
MISC:	Impresión DPOF
	Mis favoritas
AVCHD:	[AVCHD] Imágenes en movimiento

∗ No se puede crear en la memoria integrada.

- Las imágenes en movimiento AVCHD pueden no importarse correctamente cuando se copian como archivos o carpeta. Recomendamos usar el software disponible para importar los archivos. Consulte P173 para obtener más detalles.
- Se crea una nueva carpeta cuando las imágenes se toman en las situaciones siguientes.
  – Después de ejecutar [N. reinic.] (P61) en el menú [Conf.]
  – Cuando ha insertado una tarjeta que contiene el mismo número de carpeta (Como cuando las imágenes se tomaron usando otro tipo de cámara)
  – Cuando hay una imagen con número de archivo 999 dentro de la carpeta

■ Desconectar con seguridad el cable de conexión USB

Seleccione el icono [ ] en la bandeja de tareas visualizada en el ordenador y luego haga clic en [Expulsar V-LUX 4].

- Según la configuración de su ordenador, este icono puede no visualizarse.
- Si no visualiza el icono, compruebe que no se visualice [Acceso] en el monitor LCD de la cámara digital antes de quitar el hardware.

■ Conexión en el modo PTP.

Ajuste [Modo USB] a [PictBridge(PTP)].

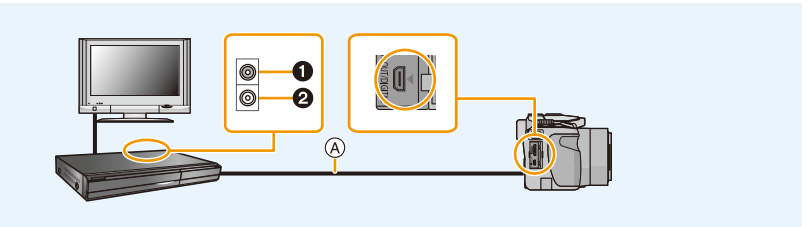
- Los datos ahora pueden leerse solamente desde esta unidad al ordenador.
- Cuando hay 1000 o más imágenes en una tarjeta, las imágenes podrían importarse en el modo PTP.
- La imagen en movimiento no puede reproducirse en el modo PTP.

Guardar imágenes fijas e imágenes en movimiento en una grabadora

■ Duplicar con un equipo no compatible

Puede duplicar el contenido reproducido usando esta unidad en un equipo no compatible como las grabadoras y reproductores de video al conectar esta unidad al equipo no compatible con un cable AV suministrado. El equipo no compatible podrá reproducir el contenido. Esto es conveniente si desea pasar contenido duplicado. En este caso, el contenido se reproducirá en estándar en lugar de en calidad de imagen de alta definición.

1 **Conecte este aparato al equipo de grabación con un cable AV (suministrado).**



❶ Amarillo: a la toma de entrada de vídeo
❷ Blanco: hacia la toma de entrada del audio
Ⓐ Cable AV

2 **Inicie la reproducción de este dispositivo.**

3 **Inicie la grabación en el equipo de grabación.**

- Al acabar la grabación (copia), detenga la reproducción en esta unidad luego de parar la grabación en el equipo de grabación.

Nota

- Cuando reproduce imágenes en movimiento en un televisor con relación de aspecto de 4:3, antes de iniciar a copiar tiene que ajustar [Aspecto TV] (P63) en esta unidad a [4:3]. La imagen será larga verticalmente si reproduce las imágenes en movimiento copiadas con un ajuste de [16:9] en un televisor con relación de aspecto de [4:3].
- Vea el manual de instrucciones del equipo de grabación por lo que respecta a los detalles de la copia y la reproducción.

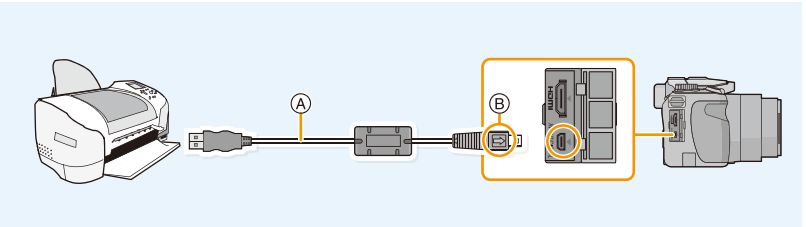
Imprimir las imágenes

Si conecta la cámara a una impresora que admite PictBridge, puede seleccionar las imágenes que desea imprimir e iniciar la impresión en el monitor LCD de la cámara.
- Las imágenes del modo de ráfaga se visualizarán como una lista y no como un grupo.
- Algunas impresoras pueden imprimir directamente de la tarjeta que se saca de la cámara. Para obtener más información, consulte las instrucciones de funcionamiento de su impresora.

Preparación:
Apague la cámara y la impresora.
Quite la tarjeta antes de imprimir las imágenes de la memoria integrada.
Ajuste la calidad de impresión y haga otros ajustes en la impresora antes de imprimir las imágenes.

1 Conecte la impresora y la cámara con el cable de conexión USB (suministrado).

- Compruebe las direcciones de los conectores y enchúfelos o desenchúfelos de manera recta. (De lo contrario, los conectores podrían tomar una adquirir torcida que podría originar averías.)
- No utilice otros cables de conexión USB que no sea el suministrado. El hecho de utilizar otros cables que no sea el de conexión USB suministrado podría causar un funcionamiento defectuoso.



Ⓐ Cable de conexión USB

Ⓑ Alinee las marcas e inserte.

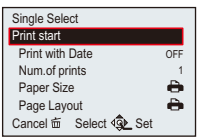
2 Pulse ▲/▼ para seleccionar [PictBridge(PTP)], luego pulse [MENU/SET].

Nota
- Utilice una batería con bastante carga. Si la carga que queda de la batería disminuye cuando están conectadas la cámara y la impresora, parpadea el indicador de estado y la alarma emite un bip. Si eso tiene lugar durante la impresión, deténgala de inmediato. Si no está imprimiendo, desconecte el cable de conexión USB.
- No desconecte el cable de conexión USB mientras se visualiza [⚠] (Icono de prohibición de desconectar el cable).
  (puede no visualizarse según el tipo de impresora usada)
- Antes de insertar o quitar una tarjeta, apague la cámara y desconecte el cable de conexión USB.
- Las imágenes en movimiento grabadas no se pueden imprimir.

Seleccionar una única imagen e imprimirla

1 **Pulse ◄/► para seleccionar la imagen luego pulse [MENU/SET].**

2 **Pulse ▲ para seleccionar [Inicio impresión] luego pulse [MENU/SET].**



- Consulte P180 para ampliar la información sobre los detalles que pueden ajustarse antes de empezar a imprimir las imágenes.
- Desconecte el cable de conexión USB después de imprimir.

Seleccionar varias imágenes e imprimirlas

1 **Pulse ▲.**

2 **Pulse ▲/▼ para seleccionar un detalle, luego pulse [MENU/SET].**

Detalle	Descripción de los ajustes
[Selección múlt.]	Las imágenes múltiples se imprimen una de cada vez. • Pulse ▲/▼/◄/► para seleccionar las imágenes y luego presione [DISP.]. (Cuando se presiona nuevamente [DISP], se cancela el ajuste.) • Después de seleccionar las imágenes, pulse [MENU/SET].
[Selec. todo]	Imprime todas las imágenes guardadas.
[Ajuste impre.(DPOF)]	Sólo imprime las imágenes ajustadas en [Ajuste impre.]. (P162)
[Mis favorit.]	Sólo imprime las imágenes ajustadas como favoritas. (P161)

3 **Pulse ▲ para seleccionar [Inicio impresión] luego pulse [MENU/SET].**

- Si aparece la pantalla de control de la impresión, seleccione [Sí] e imprima las imágenes.
- Consulte P180 para ampliar la información sobre los detalles que pueden ajustarse antes de empezar a imprimir las imágenes.
- Desconecte el cable de conexión USB después de imprimir.

Ajustes de impresión

Seleccione y ajuste las opciones de los procedimientos tanto del paso 2 de "Seleccionar una única imagen e imprimirla" como del paso 3 de "Seleccionar varias imágenes e imprimirlas".

- Cuando quiere imprimir imágenes en un tamaño de papel o una disposición no admitida por la cámara, ajuste [Tamaño papel] o [Disposición pág.] a [🖶], luego ajuste el tamaño del papel o la disposición en la impresora. (Para ampliar la información, remítase a las instrucciones de funcionamiento de la impresora.)
- Cuando se ha seleccionado [Ajuste impre.(DPOF)], las opciones [Impresión fecha] y [N. copias] no se visualizan.

[Impresión fecha]

Detalle	Descripción de los ajustes
[ON]	La fecha se imprime.
[OFF]	La fecha no se imprime.

- Si la impresora no admite la impresión de la fecha, no puede imprimirse en la imagen.
- Según la impresora, los ajustes de impresión de la fecha de la impresora pueden tener prioridad así que compruebe si es éste el caso.
- Cuando imprime las imágenes con [Marcar Fecha] o [Impr. car.], no se olvide de ajustar [Impresión fecha] a [OFF] o la fecha se imprimirá en la parte superior.

Nota

Cuando quiere que un estudio fotográfico le imprima las imágenes

- Imprimiendo la fecha usando [Marcar Fecha] (P140) o [Impr. car.] (P155) o ajustando la impresión de la fecha a la hora del ajuste [Ajuste impre.] (P162) antes de ir al estudio fotográfico, las fechas pueden imprimirse en el estudio fotográfico.

[N. copias]

Puede ajustar hasta 999 copias.

[Tamaño papel]

Detalle	Descripción de los ajustes
🖶	Los ajustes en la impresora tienen prioridad.
[L/3.5″×5″]	89mm×127mm
[2L/5″×7″]	127mm×178mm
[POSTCARD]	100mm×148mm
[16:9]	101,6mm×180,6mm
[A4]	210mm×297mm
[A3]	297mm×420mm
[10×15cm]	100mm×150mm
[4″×6″]	101,6mm×152,4mm
[8″×10″]	203,2mm×254mm
[LETTER]	216mm×279,4mm
[CARD SIZE]	54mm×85,6mm

• No se visualizarán los tamaños del papel no admitidos por la impresora.

[Disposición pág.] (Disposiciones para imprimir que pueden ajustarse con esta unidad)

Detalle	Descripción de los ajustes
	Los ajustes en la impresora tienen prioridad.
	1 imagen con ningún encuadre en 1 página
	1 imagen con un encuadre en 1 página
	2 imágenes en 1 página
	4 imágenes en 1 página

• No puede seleccionarse un elemento si la impresora no admite la disposición de la página.

Impresión de disposición

Cuando imprime una imagen muchas veces en una hoja de papel

Por ejemplo, si quiere imprimir una imagen 4 veces en 1 hoja de papel, ajuste [Disposición pág.] a [ ] y luego ajuste [N. copias] a 4 para las imágenes que quiere imprimir.

Cuando imprime diferentes imágenes en una hoja de papel

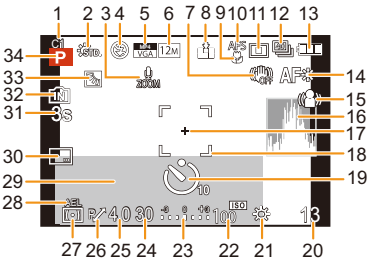
Por ejemplo, si quiere imprimir 4 imágenes diferentes en 1 hoja de papel, ajuste [Disposición pág.] a [ ] y luego ajuste [N. copias] a 1 por cada una de las 4 imágenes.

Nota

- Cuando se enciende de color anaranjado la indicación [●] la cámara está recibiendo un mensaje de error desde la impresora. Al terminar la impresión, asegúrese de que no haya problemas con la impresora.
- Si el número de copias es elevado, las imágenes pueden imprimirse en varias etapas. En este caso, el número indicado de las copias restantes puede diferir del ajustado.
- Cuando han de imprimirse las imágenes en archivos RAW, se imprimirán las imágenes JPEG grabadas simultáneamente por la cámara. Si no salen las imágenes JPEG, no pueden imprimirse las del archivo RAW.

Visualización de la pantalla

■ En la grabación

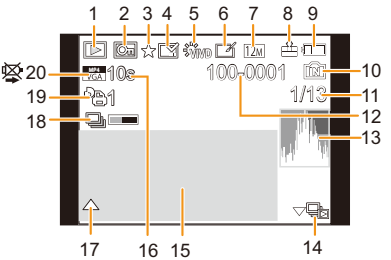


1 Ajustes personalizados (P121)
2 Estilo de foto (P127)
Modo de color (P35)
: Visualización del ajuste del control creativo (P112)
3 Zoom Micrófono (P144)
4 Modo de flash (P72)
Ajuste de la salida flash (P138)
5 Modo de grabación (para grabar imágenes en movimiento) (P141)
Calidad de grabación (P142)
6 Tamaño de la imagen (P129)
7 Estabilizador apagado (P136)
: Aviso de desestabilización (P26)
8 Calidad (P130)
9 Modo AF macro (P92)
10 Estilo AF (P132)
MF : MF (P93)
AFL : Bloqueo AF (P96)
11 Modo AF (P88)
12 Ráfaga (P77)
: Bracketing automático (P139)
13 Indicación de la batería (P16)
14 Lámpara de ayuda AF (P137)
Enfoque (P30)
15 Movimiento borroso (P35)
16 Histograma (P57)
17 Medio de medición puntual (P133)
18 Área del enfoque automático (P30)
19 Modo de autodisparador (P80)
20 Cantidad de imágenes que pueden grabarse (P22)
Tiempo de grabación disponible (P23): R8m30s *
21 Balance de blancos (P84)
Ajuste exacto del balance de blancos (P86)
BKT : Muestreo de balance de blancos (P87)
22 Sensibilidad ISO (P82)
Conjunto de límites ISO (P131)
23 Valor de compensación de la exposición (P76)/Asistencia de la exposición manual (P101)
Zoom (P68): EZ i.ZOOM W T 1X
24 Velocidad de obturación (P28)
MIN 1": Velocidad de obturación mínima (P134)

25 Valor de abertura (P28)
26 Cambio programado (P29)
27 Modo de medición (P133)
28 Bloqueo AE (P96)
29 Fecha y hora actual/✈: Hora mundial (P52)
Número de días transcurridos desde la fecha del viaje (P53)
Localidad (P53)
Nombre (P109)
Edad (P109)
Medidor de exposición (P58)
30 Impresión de la fecha (P140)
31 Tiempo de grabación transcurrido (P38): 8m30s ✳
32 Memoria integrada (P20)
: Tarjeta (P20) (sólo visualizada durante la grabación)
33 Compensación al contraluz (P34)
34 Modo de grabación (P27)

✳ “m” es una abreviatura de minuto y “s” de segundo.

■ En la reproducción



1 Modo de reproducción (P149)
2 Imagen protegida (P164)
3 Favoritas (P161)
4 Visualización de la fecha/texto impreso (P140, 155)
5 Estilo de foto (P127)
Modo de color (P35)
6 Después de retoque automático (P145)
Después de retoque creativo (P146)
7 Tamaño de la imagen (P129)
8 Calidad (P130)
9 Indicación de la batería (P16)
10 Memoria integrada (P20)
Tiempo de grabación transcurrido (P44): 8m30s ✳
11 Número de imagen/Imágenes totales
12 Carpeta/Número de archivo (P175)
13 Histograma (P57)
14 Visualización del grupo de imágenes en el modo de ráfaga (P147)
15 Localidad (P53)
Información de grabación (P67)
Nombre (P109)
Edad (P109)
Título (P154)
Número de días transcurridos desde la fecha del viaje (P53)
Fecha y hora grabada
✈: Hora Mundial (P52)
16 Tiempo de grabación de la imagen en movimiento (P44): 8m30s ✳
Cantidad de imágenes en el modo de ráfaga (P148)
17 Retoque automático (P145)
Retoque creativo (P146)
Reproducción de imagen en movimiento (P44)
Reproducción de la imagen panorámica (P105)
Reproducción continua del grupo de imágenes en el modo de ráfaga (P147)
18 Icono de la información que se está recuperando actualmente (P192)
19 Número de copias (P162)
20 Calidad de grabación (P142)
: Reproducción de imágenes en movimiento a alta velocidad (P119)
: Icono del grupo de imágenes en el modo de ráfaga (P147)
Icono de aviso de desconexión del cable (P178)

✳ “m” es una abreviatura de minuto y “s” de segundo.

Precauciones de uso

Para un uso óptimo de la cámara

Mantenga esta unidad lo más alejada posible del equipo electromagnético (como hornos microondas, TV, video juegos, etc.).

- Si usa esta unidad arriba o cerca de un TV, es posible que las imágenes y/o sonidos en esta unidad se distorsionen debido a la radiación de ondas electromagnéticas.
- No use esta unidad cerca de teléfonos celulares porque al hacerlo se puede crear un ruido que afecta adversamente las imágenes y/o el sonido.
- Debido a fuertes campos magnéticos creados por altavoces y grandes motores, los datos grabados podrían dañarse o las imágenes distorsionarse.
- La radiación de ondas electromagnéticas generada por microprocesadores puede afectar adversamente esta unidad, distorsionando las imágenes y/o el sonido.
- Si un equipo electromagnético afecta adversamente a la cámara y ésta deja de funcionar correctamente, apáguela y retire la batería. Luego vuelva a instalar la batería y encienda la cámara.

No use esta unidad cerca de transmisores de radio o líneas de alto voltaje.

- Si graba cerca de transmisores de radio o líneas de alto voltaje, es posible que se afecten adversamente las imágenes y/o el sonido grabados.

Utilice siempre los cables suministrados. Si usa accesorios opcionales utilice los cables suministrados con ésta.
No extienda los cables.

No rocíe la cámara con insecticida o productos químicos volátiles.

- Si la cámara se rocía con estos productos químicos, podría dañarse el cuerpo de la cámara y quitarse la capa superficial.
- No deje la cámara en contacto directo con productos de caucho o plástico durante un largo período.

Limpieza

Antes de limpiar la cámara, quite la batería. Luego frote la cámara con un paño blando y seco.

- Si la cámara se ensucia mucho, puede limpiarse retirando la suciedad con un paño mojado y escurrido, luego con uno seco.
- No utilice disolventes como gasolina, diluyente, alcohol, detergentes para cocina, etc., para limpiar la cámara ya que de hacerlo podría deteriorarla y podría pelarse su revestimiento.
- Al usar un paño químico, tenga cuidado de seguir las instrucciones adjuntas.

Acerca del monitor LCD/Visor

- No ejerza demasiada presión en el monitor LCD. Podrían aparecer colores desiguales en el monitor LCD y podría funcionar mal.
- Si cámara se enfría cuando la enciende, al principio la imagen en el monitor LCD/visor será un poco más oscura que lo normal. Sin embargo, la imagen volverá al brillo normal cuando aumente la temperatura de la cámara.

Para producir la pantalla del monitor LCD/visor se ha empleado una tecnología de precisión sumamente alta. Sin embargo, en la pantalla podría haber algunos puntos oscuros o brillantes (rojos, azules o verdes). Esto no es un funcionamiento defectuoso. La pantalla del monitor LCD/visor tiene más de 99,99% de píxeles efectivos y solamente el 0,01% de píxeles inactivos o siempre encendidos. Los puntos no se grabarán en las imágenes en la memoria integrada o en una tarjeta.

Acerca del objetivo

- No ejerza demasiada presión en el objetivo.
- No deje la cámara con el objetivo mirando hacia el sol, ya que los rayos que emite podrían originar un funcionamiento defectuoso de la cámara. Además, tenga cuidado cuando coloca la cámara al aire libre o bien cerca de una ventana.
- Cuando hay suciedad (agua, aceite, huellas dactilares, etc.) en la superficie del objetivo, la imagen puede salir afectada. Limpie ligeramente con un paño blando y seco antes y después de tomar las imágenes.
- Saque la lente cuando transporta la cámara.

Batería

La batería es una batería de litio recargable. Su capacidad para generar corriente procede de la reacción química que tiene lugar dentro de la misma. Esta reacción está sujeta a la temperatura ambiente y humedad. Si la temperatura es demasiado alta o demasiado baja, la duración de funcionamiento de la batería se acortará.

Quite siempre la batería después de usarla.

- Coloque la batería extraída en una bolsa de plástico y almacene o aleje de objetos metálico (grapas, etc.).

Si deja caer accidentalmente la batería, compruebe si ésta y los terminales están dañados.

- El hecho de introducir baterías dañadas en la cámara la dañará.

Cuando sale lleve baterías cargadas de repuesto.

- Sepa que el tiempo de funcionamiento de la batería se acorta en bajas temperaturas como en una pista de esquí.
- Cuando viaja, no se olvide de llevar consigo el cargador de la batería (suministrado) de forma que pueda cargarla en el país en el que está viajando.

Desecho de la batería inservible.

- Las baterías tienen una duración limitada.
- No tire las baterías al fuego ya que esto podría causar una explosión.

No deje que los terminales de la batería toquen objetos de metal (como collares, horquillas, etc.).

- Esto causa cortocircuito o generación de calor y puede quemarse seriamente si toca una batería.

Cargador

- El indicador [CHARGE] puede parpadear bajo la influencia de la electricidad estática o la onda electromagnética. Este fenómeno no tiene efectos en la carga.
- Si usa el cargador de batería cerca de una radio, su recepción podría perturbarse.
- Mantenga el cargador a 1m o más de la radio.
- El cargador podría generar sonidos como de zumbido mientras se usa. Esto no es un funcionamiento defectuoso.
- Después del uso, tenga cuidado de desconectar el dispositivo de alimentación de la toma corriente. (Se consume una pequeña cantidad de corriente si se deja conectado.)
- Mantenga siempre limpios los terminales del cargador y de la batería.

Acerca de 3D

■ Acerca de la visualización de 3D

Cualquier persona muy sensible a la luz, que sufra de enfermedades cardíacas u otras enfermedades debe evitar ver imágenes en 3D.

- Si lo hace puede tener un efecto adverso en tales problemas médicos.

Si está cansado, incómodo o siente algo extraño al mirar imágenes en 3D, deje de mirarlas.

- Si lo sigue viendo se puede enfermar.
- Descanse adecuadamente después de dejar de ver el video.

Al ver imágenes en 3D, recomendamos que tome un descanso cada 30 o 60 minutos.

- Ver el video durante períodos prolongados puede causar fatiga ocular.

Las personas présbitas o miopes, aquellos con diferencias en la visión de sus ojos derecho e izquierdo y las personas con astigmatismo deben corregir su visión usando anteojos, etc. Deje de ver las imágenes, si puede ver claramente una imagen doble mientras mira las imágenes en 3D.

- Existen diferencias en la forma en que diferentes personas experimentan las imágenes en 3D. Corrija su visión adecuadamente antes de mirar las imágenes en 3D.
- Puede cambiar el ajuste de 3D de su televisor o el ajuste de salida de 3D de la unidad a 2D.

Tarjeta

No deje la tarjeta a altas temperaturas, ni donde se generan fácilmente ondas electromagnéticas o electricidad estática o esté expuesta a la luz directa del sol.
No doble ni deje caer la tarjeta.

- La tarjeta puede dañarse o bien puede perjudicarse o borrarse su contenido grabado.
- Después del uso y cuando la almacena o la transporta meta la tarjeta en su estuche o en una bolsa.
- No deje entrar suciedad, polvo ni agua en los terminales en la parte trasera de la tarjeta, ni los toque con los dedos.

Aviso para cuando traslada a otra parte o desecha la tarjeta de memoria

- El hecho de “formatear” o “borrar” usando la cámara o un ordenador sólo modificará la información de administración del archivo y no borrará totalmente los datos que contiene la tarjeta de memoria. Le recomendamos destruir físicamente la tarjeta de memoria o bien utilizar un software de borrado de datos para ordenadores disponible a la venta para borrar los datos en la tarjeta de memoria antes de trasladarla a otra parte o desecharla.
  De la administración de los datos en la tarjeta de memoria sólo es responsable el usuario.

Acerca de la información personal

Si se ajusta un nombre o un cumpleaños para la función [Niños1]/[Niños2]/reconocimiento de la cara, esta información personal se mantiene en la cámara y se graba en la imagen.

Descargo de responsabilidad

- La información que contiene datos personales puede modificarse o desaparecer debido a una operación errónea, a un efecto de electricidad estática, un accidente, un funcionamiento defectuoso, una reparación u otro.
  Antes de nada recuerde que Leica Camera AG no es de ningún modo responsable de daños directos o indirectos que procedan de la modificación ni de la desaparición de información o de la información personal.

Cuando se requiere reparar, trasladar a otra parte o desechar

- Restablezca los ajustes para proteger la información personal. (P62)
- Si hay imágenes guardadas en la memoria integrada, cópielas en la tarjeta de memoria (P166) antes de formatear la memoria integrada como se requiere (P65).
- Saque la tarjeta de memoria de la cámara cuando necesita una reparación.
- Cuando se repara la cámara, la memoria integrada, los ajustes pueden volver a los predeterminados de fábrica.
- Llame al concesionario donde compró la cámara o bien a su Centro de Atención al Cliente de Leica más cercano (P203) si no son posibles las antedichas operaciones debido a un funcionamiento defectuoso.

Cuando traslada a otra parte o bien desecha la tarjeta de memoria, remítase a “Aviso para cuando traslada a otra parte o desecha la tarjeta de memoria” en P188.

Cuando no usa la cámara durante un largo período de tiempo

- Guarde la batería en un lugar frío y seco y con una temperatura relativamente estable: (Temperatura recomendada: de 15°C a 25°C, Humedad recomendada: de 40%RH a 60%RH)
- Quite siempre de la cámara la batería y la tarjeta.
- Si se deja la batería insertada en la cámara, ésta se descargará aunque la cámara esté apagada. Si la batería sigue estando en la cámara, ésta se descargará demasiado y podría llegar a ser inutilizable aunque se recargue.
- Cuando guarda la batería durante un largo tiempo, le recomendamos recargarla una vez al año. Quite la batería de la cámara y guárdela cuando esté totalmente descargada.
- Le recomendamos guardar la cámara con un desecante (silicagel) cuando la mete en un ropero o un armario.

Acerca de los datos de la imagen

- Los datos grabados podrían dañarse o perderse si la cámara deja de funcionar debido a un manejo incorrecto. Leica Camera AG no será responsable por los daños sufridos por la pérdida de los datos grabados.

Acerca de trípodes o monópodes

- Cuando usa un trípode, asegúrese de que esté estable cuando está acoplado al dispositivo.
- Podría ser imposible quitar la tarjeta o la batería cuando usa un trípode o monópode.
- Asegúrese de que el tornillo del trípode o monópode no esté en una esquina cuando lo va a unir o separar de la cámara. Puede dañar el tornillo en la cámara si ejerce demasiada fuerza cuando lo va a girar. Además, el cuerpo de la cámara y la etiqueta de valores podrían dañarse o rayarse si se une la cámara demasiado fuerte al trípode o monópode.
- Lea las instrucciones de funcionamiento atentamente por lo que respecta al trípode o monópode.

Visualización de los mensajes

En unos casos se visualizarán en la pantalla mensajes de confirmación o de error.
Los principales mensajes se describen a continuación a modo de ejemplo.

[Esta imagen está protegida]

→ Borre la imagen tras cancelar el ajuste de protección. (P164)

[Esta imagen no puede borrarse]/[Unas imágenes no pueden borrarse]

- Las imágenes que no se basan en el estándar DCF no pueden borrarse.
  → Si quiere borrar unas imágenes, formatee la tarjeta guardando las datos necesarios en un ordenador, etc. (P65)

[No puede ajustarse en esta imagen]

- [Ins. título], [Impr. car.] o [Ajuste impre.] no puede ajustarse para imágenes que no se basan en el estándar DCF.

[Memoria interna llena]/[Tarjeta de mem. llena]/[No hay espacio en la memoria interna]/[Memoria insuficiente en tarjeta]

- No hay espacio libre en la memoria integrada o en la tarjeta.
- Cuando copia las imágenes de la memoria integrada a la tarjeta (copia por lotes), las imágenes se copian hasta que se llene la capacidad de la tarjeta.

[Algunas imágenes no pueden copiarse]/[La copia no pudo terminarse]

- Las siguientes imágenes no pueden copiarse.
  – Cuando existe una imagen que tiene el mismo nombre que aquella a copiar en el destino de la copia. (Sólo cuando copia de una tarjeta a la memoria integrada.)
  – Archivo no basados en el estándar DCF.
- Además, las imágenes grabadas o editadas por otro equipo no pueden copiarse.

[Err. en memoria interna ¿Format memoria interna?]

- Este mensaje se visualizará cuando haya formateado la memoria integrada en el ordenador.
  → Formatee de nuevo la memoria integrada en la cámara. (P65) Los datos en la memoria integrada se borrarán.

**[Error de tarjeta de memoria.
Estado que no se puede usar en esta cámara.
¿Formatear tarjeta?]**

- Es un formato que no se puede usar con esta unidad.
  → Inserte una tarjeta diferente.
  → Formatee de nuevo la tarjeta con la cámara después de guardar los datos en un ordenador, etc. (P65) Se eliminarán los datos en la tarjeta.

[Apague la cámara y vuelva a encenderla]/[Error de sistema]

- Esto se visualiza cuando la lente deja de funcionar normalmente debido a que está presionada por la mano, etc.
  → Apague la cámara y vuelva a encenderla. Si el mensaje persiste llame al distribuidor o su Centro de Atención al Cliente de Leica más cercano. (P203)

[Error tarjeta de mem.]/[Error parámetro tarjeta de memoria]/[Esta tarjeta de memoria no se puede usar.]

→ Utilice una tarjeta compatible con este dispositivo. (P21)
– Tarjeta de memoria SD (de 8MB a 2GB)
– Tarjeta de memoria SDHC (de 4GB a 32GB)
– Tarjeta de memoria SDXC (48GB, 64GB)

[Insertar de nuevo tarjeta SD]/[Intentar con otra tarjeta]

- Se ha producido un error al acceder a la tarjeta.
  → Vuelva a insertar la tarjeta.
  → Inserte una tarjeta diferente.

[Error lectura/Error escritura Controlar la tarjeta]

- Se ha producido un error en la lectura o la escritura de los datos.
  → Quite la tarjeta después de apagar esta unidad. Vuelva a insertar la tarjeta, encienda esta unidad y trate de nuevo de leer o escribir los datos.
- La tarjeta puede estar rota.
  → Inserte una tarjeta diferente.

[La grabación del movimiento fue suprimida a causa de la limitación en la velocidad de escritura de la tarjeta]

- Cuando grabe imágenes en movimiento utilice una tarjeta que tenga como clase de velocidad SD la “Clase 4” o más alta.
- En el caso de que se detenga después de usar una tarjeta de “Clase 4” o superior, se ha mermado la velocidad de escritura de los datos, así que le recomendamos hacer una copia de seguridad y luego formatee (P65).
- Según el tipo de tarjeta, la grabación de imágenes en movimiento puede pararse a la mitad.

[No se puede grabar porque en esta tarjeta hay datos del formato (NTSC/PAL) incompatibles.]

→ Si quiere borrar unas imágenes, formatee la tarjeta guardando las datos necesarios en un ordenador, etc. (P65)
→ Inserte una tarjeta diferente.

[La carpeta no puede ser creada]

- No puede crearse una carpeta porque no quedan números de carpeta que puedan usarse.
  → Formatee la tarjeta después de guardar los datos necesarios en un ordenador, etc. (P65) Si ejecuta [N. reinic.] en el menú [Conf.] después de formatear, se restablece a 100 el número de la carpeta. (P61)

[La imagen está visualizada en formato 16:9]/[La imagen está visualizada en formato 4:3]

- Seleccione [Aspecto TV] en el menú [Conf.] si quiere cambiar el aspecto del televisor. (P63)
- Este mensaje aparece también cuando el cable de conexión USB está conectado sólo a la cámara.
  En este caso, conecte el otro extremo del cable de conexión USB al ordenador o a una impresora. (P174, 178)

[La edición no puede proseguir porque está procesándose informa.]

Cuando se inserta en esta unidad una tarjeta con imágenes borradas o nombres de archivos cambiados con un ordenador u otro dispositivo, la unidad recuperará automáticamente la nueva información y reconstruirá los grupos de imágenes en el modo de ráfaga. El icono de información que se está recuperando actualmente [ ] se puede visualizar en la pantalla de reproducción por un período de tiempo prolongado cuando hay muchos archivos de imágenes, y eliminación o el menú [Repr.] no se pueden usar durante este tiempo.

- Si apaga esta unidad mientras se está recuperando la información, se guardarán las imágenes con la información recuperada hasta ese punto como un grupo de imágenes en el modo de ráfaga. Cuando la vuelva a encender, la recuperación de la información volverá a comenzar desde ese punto.

[Fallo la grabación.]

- Puede no grabar cuando la ubicación de grabación es demasiado oscura/brillosa o si el sujeto no tiene el contraste suficiente al grabar en 3D.

[Esta batería no puede ser usada]

- Utilice una batería original de Leica. Si este mensaje aparece aun cuando utiliza una batería original de Leica, llame al distribuidor o a su centro de atención al cliente de Leica más cercano. (P203)
- Si el terminal de la batería está sucio, límpielo y saque cualquier objeto.

[Asegúrese de activar el micrófono externo.]

- Al colocar un micrófono estéreo externo (opcionalmente disponible en otros proveedores), verifique el estado de la batería y asegúrese de que esté encendido antes de usarlo.

Búsqueda de averías

Antes intente con el siguiente procedimiento (P193 a 202).

En el caso de que no se solucione el problema, **el mismo puede minimizarse seleccionando [Reinic.] (P62) en el menú [Conf.]**.

Batería y fuente de alimentación

La cámara no funciona cuando se enciende.
La cámara se apaga de repente después de encenderse.

- Se acabó la batería. Cargue la batería.
- Si deja la cámara encendida, la batería se agotará.
  → Apague la cámara a menudo usando el [Ahorro], etc. (P60)

La cámara se apaga automáticamente.

- Si conecta con un televisor compatible con HDTV Link con un mini cable HDMI (opcional, P7) y apaga el televisor con su mando a distancia, también se apaga esta unidad.
  → Si no está usando HDTV Link, ajuste [HDTV Link] a [OFF]. (P63)

No se cierra la tapa de la batería/tarjeta.

- Inserte completamente la batería de forma segura.

Grabación

No puede grabarse la imagen.

- ¿Está colocado correctamente el disco del modo?
- ¿Queda memoria en la memoria integrada o en la tarjeta?
  → Elimine las imágenes no necesarias para aumentar la memoria disponible. (P46)
- Es posible que no pueda grabar por un momento después de encender esta unidad cuando usa una tarjeta de gran capacidad.

La imagen grabada es blanquecina.

- La imagen se pone blanquecina si hay suciedad como, por ejemplo, huellas dactilares en el objetivo.
  → Si el objetivo está sucio, apague la cámara, retraiga el respectivo cilindro y limpie suavemente la superficie del objetivo con un paño suave y seco.

La imagen grabada es demasiado brillante u oscura.

→ Revise que la exposición esté fijada correctamente para las partes importantes del sujeto. Usar el bloqueo AE o la compensación de exposición puede ayudar en caso de sujetos no centrados o demasiados oscuros o brillantes. (P76)

Las imágenes múltiples se toman una a la vez.

→ Anule la configuración del muestreo de balance de blancos (P87).
→ Ajuste el muestreo automático (P139) o el modo de ráfaga (P77) a [OFF].

- ¿El disparador automático (P80) está fijado en [10 s./3 imag.]?

El sujeto no está enfocado adecuadamente.

- El rango del enfoque varía según el modo de grabación.
  → Ajuste al modo adecuado para la distancia del sujeto.
- El sujeto supera el rango del enfoque de la cámara. (P31)
- Hay sacudida (desestabilización) de la cámara o bien el sujeto se mueve un poco. (P26)

La imagen grabada es borrosa.
No es eficaz el estabilizador óptico de la imagen.

→ La velocidad de obturación se pone más lenta cuando toma imágenes en lugares oscuros. Así que agarre firmemente la cámara con ambas manos para tomar las imágenes. (P26)
→ Cuando toma imágenes a una velocidad lenta de obturación, utilice el autodisparador. (P80)

No es posible tomar imágenes usando el muestreo automático.

- ¿Queda memoria en la memoria integrada o en la tarjeta?

La imagen grabada parece aproximada.
Aparece ruido en la imagen.

- ¿La sensibilidad ISO es alta o es lenta la velocidad de obturación?
  (La sensibilidad ISO está fijada a [AUTO] cuando se envía la cámara. Por lo tanto, cuando toma imágenes en casa, etc. No aparecerá ruido.)
  → Reduzca la sensibilidad ISO. (P82)
  → Aumente el ajuste para [Reduc. Ruido] en [Fotoestilo] o bájelo para cada detalle diferente de [Reduc. Ruido]. (P128)
  → Tome las imágenes en lugares oscuros.
- ¿Está ajustado [Máx. sens.] en el modo de escena? De estarlo, se reduce un poco la resolución de la imagen grabada a causa del procesamiento de la alta sensibilidad. Esto no es un funcionamiento defectuoso.

El parpadeo o las rayas pueden aparecer bajo la iluminación de la luz fluorescente o luz LED.

- Ésta es una característica de los sensores MOS que sirve como sensor de captación de la cámara.
  Esto no es un funcionamiento defectuoso.

El brillo o el matiz de la imagen grabada es diferente de la escena real.

- Cuando se graba bajo luz fluorescente o luz LED, etc. al aumentar la velocidad del obturador se pueden introducir cambios leves al brillo y el color. Esto ocurre como resultado de las características de la fuente de luz y no indica una falla.
- Cuando se graban sujetos en ubicaciones extremadamente brillantes o bajo la luz fluorescente, luz LED, lámpara de mercurio, lámparas de sodio, etc. los colores y el brillo de la pantalla pueden cambiar o pueden aparecer rayas horizontales en la pantalla.

Aparecen líneas rojizas horizontales en el monitor LCD durante la grabación.

- Ésta es una característica de los sensores MOS que sirven como sensores captadores. Aparece cuando el sujeto tiene una porción brillante. Pueden tener lugar unas desigualdades en las áreas alrededor, pero esto no es un funcionamiento defectuoso.
  Se graba en imágenes o imágenes en movimiento.
- Se recomienda tomar las imágenes teniendo cuidado de no exponer la pantalla a la luz del sol ni a otra fuente de luz fuerte.

La grabación de imágenes en movimiento se para a la mitad.

- Cuando grabe imágenes en movimiento utilice una tarjeta que tenga como clase de velocidad SD la “Clase 4” o más alta.
- Según el tipo de tarjeta, la grabación puede pararse a la mitad.
  → Si la grabación de la imagen en movimiento se detiene durante el uso de una tarjeta de al menos “Clase 4” o si usa una tarjeta que se formatee en un ordenador u otro equipo, la velocidad de escritura de datos es menor. En tales casos, recomendamos que haga una copia de seguridad de los datos y luego formatee (P65) la tarjeta en esta unidad.

Parece que el objeto está deformado.

- Los objetos parecen ligeramente deformados cuando el objeto se mueve por la imagen muy rápido, pero esto sucede porque el aparato está usando MOS para el sensor de imagen. Esto no es un funcionamiento defectuoso.

El zoom no se puede controlar con la palanca lateral.

- ¿Está [Palanca lateral] (P54) ajustado en [FOCUS]?
  → Ajuste [Palanca lateral] a [ZOOM].

El sujeto no puede bloquearse. (Localización AF imposible)

- Ajuste el área AF al color distintivo del sujeto si hay una porción que resulta diferente del color circundante. (P90)

La grabación con [Toma panorámica] se finaliza antes de terminar.

- Si la cámara se mueve demasiado lentamente, la cámara asumió que el movimiento de la cámara se detuvo y finalizó la grabación de la imagen fija.
- Si hay una gran sacudida en la dirección de grabación mientras se mueve la cámara, se finaliza la grabación.
  → Al grabar con [Toma panorámica], mueva la cámara al intentar trazar un pequeño círculo paralelo a la dirección de grabación en la velocidad de aproximadamente 8 segundos por revolución (estimado).

Monitor LCD/Visor

El monitor LCD/Visor se pone oscuro o brillante por un momento.

- Este fenómeno aparece cuando pulsa hasta la mitad el botón del obturador para ajustar el valor de abertura sin afectar las imágenes grabadas.
- Este fenómeno aparece también al variar el brillo cuando se acciona el zoom o bien cuando se mueve la cámara. Esto se debe al funcionamiento de la apertura automática de la cámara y no es un funcionamiento defectuoso.

El monitor LCD parpadea en casa.

- El monitor LCD puede parpadear durante algunos segundos después de que se enciende esta unidad. Esta es una operación para corregir el parpadeo causado por la iluminación como las luces fluorescentes, luces LED, etc. y no es una falla.

El monitor LCD/Visor es demasiado brillante u oscuro.

- Compruebe el ajuste [Modo LCD]. (P55)
- Realice [Monitor]/[Visor]. (P55)

La imagen no se visualiza en el monitor LCD.

- ¿Aparece la imagen en el visor?
  → Pulse el botón [EVF/LCD] para conmutar la visualización al monitor LCD.

Aparecen puntos negros, rojos y verdes en el monitor LCD.

- Esto no es un funcionamiento defectuoso.
  Estos píxeles no afectan a las imágenes grabadas.

Aparece ruido en el monitor LCD.

- En lugares oscuros, el ruido podría aparecer para mantener el brillo del monitor LCD. Esto no afecta a las imágenes que está grabando.

Flash

El flash no se activa.

- ¿Está cerrado el flash?
  → Abra el flash. (P72)
- El flash no se puede usar en los siguientes casos:
  – Cuando se usa el muestreo automático (P139)
  – Cuando se graba en [Ráfaga] (excepto para [⚡]) (P77)
  – [Paisaje]/[Toma panorámica]/[Paisaje noct.]/[Fot. noc. a mano]/[HDR]/[Puesta sol]/[A traves de vidrio]/[Modo foto 3D] (Modo de escena) (P102)

El flash se activa varias veces.

- El flash se activa dos veces cuando está activada la reducción de ojos rojos (P73).
- ¿El modo de ráfaga está ajustado a [⚡]?

Reproducción

La imagen que se está reproduciendo se gira y se visualiza en una dirección inesperada.

- [Girar pant.] (P64) está ajustado en [🖵 📷] o [🖵].

La imagen no se reproduce.
No hay imágenes grabadas.

- ¿Hay una imagen en la memoria integrada o en la tarjeta?
  → Las imágenes en la memoria integrada aparecen cuando no está insertada una tarjeta. Los datos de la imagen en la tarjeta aparecen cuando está insertada.
- ¿Es ésta una imagen o carpeta que se procesó en el ordenador? De serlo, no puede reproducirse con esta unidad.
- ¿Está [Filt. repro.] ajustado para la reproducción?
  → Cambie a [Repr. normal]. (P149)

El número de carpeta y el de archivo se visualizan como [—] y la pantalla se ennegrece.

- ¿Es ésta una imagen no estándar, una imagen que se editó usando un ordenador o bien una imagen que fue tomada por otro tipo de cámara digital?
- ¿Quitó la batería inmediatamente después de tomar la imagen o bien tomó la imagen usando una batería con poca carga?
  → Formatee los datos para borrar dichas imágenes. (P65)
  (Se borrarán también otras imágenes y no será posible restaurarlas. Por lo tanto, compruebe bien antes de formatear.)

Con una búsqueda de calendario, las imágenes se visualizan con fecha diferente de la fecha real en la que se tomaron las imágenes.

- ¿El reloj en la cámara está ajustado correctamente? (P24)
- Cuando se buscan imágenes editadas con un ordenador o imágenes tomadas por otro equipo, pueden visualizarse con fecha diferente de la real en la que se tomaron las imágenes.

En la imagen grabada aparecen puntos redondos como burbujas de jabón.

- Si toma una imagen con el flash en un lugar oscuro o en casa, en la imagen aparecen puntos redondos blancos debidos al flash que refleja las partículas de polvo en el aire. Esto no es un funcionamiento defectuoso.
  Una característica de ese efecto es que la cantidad de puntos redondos y su posición difiere en cada imagen.

La porción roja de la imagen grabada ha cambiado al negro.

- Cuando está en funcionamiento la corrección digital de ojos rojos ([⚡A◎], [⚡S◎]), si toma una imagen de un sujeto que tenga un color rojo rodeado por el color del matiz de la piel, aquella porción roja puede corregirse al negro por medio de la función digital de reducción de ojos rojos.
  → Se recomienda tomar fotografías con el modo de flash fijado en [⚡A], [⚡] o [⚡̸], o [Remov. ojo rojo] en el menú [Rec] fijado en [OFF]. (P138)

[La miniatura está visualizada] aparece en la pantalla.

- ¿Es ésta una imagen que se grabó con otro equipo? En ese caso, estas imágenes pueden visualizarse con una calidad de imagen mermada.

Un ruido de un clic se graba en las imágenes en movimiento.

- Esta unidad ajusta automáticamente la abertura durante la grabación de la imagen en movimiento. En ese momento se oye un ruido de un clic y éste puede grabarse en las imágenes en movimiento, pero esto no es un funcionamiento defectuoso.
- Pueden grabarse el sonido del funcionamiento del zoom o el del botón cuando se accionan durante la grabación de una imagen en movimiento.

Las imágenes en movimiento grabadas con este modelo no se pueden reproducir en otro equipo.

- Las imágenes en movimiento grabadas en [AVCHD] o [MP4] se pueden reproducir con calidad de sonido o imagen pobre o la reproducción no puede ser posible incluso cuando se reproduce con el equipo compatible con estos formatos. Además, es posible que la información de grabación no se visualice correctamente.

Televisor, ordenador e impresora

La imagen no aparece en el televisor.

- ¿Está conectada correctamente la cámara al televisor?
  → Ajuste la entrada TV al modo de entrada externo.

Las áreas de visualización en la pantalla del televisor y el monitor LCD de la cámara son diferentes.

- Según el modelo de televisor, las imágenes pueden extenderse horizontal o verticalmente o bien pueden visualizarse con los bordes recortados.

Las imágenes en movimiento no pueden reproducirse en un televisor.

- ¿Está tratando de reproducir las imágenes en movimiento insertando directamente la tarjeta en la ranura de la tarjeta del televisor?
  → Conecte la cámara al televisor con el cable AV (suministrado), o con el mini cable HDMI (opcional, P7), y luego reproduzca las imágenes en la cámara. (P167)

La imagen no se visualiza en el televisor a pantalla completa.

→ Compruebe el ajuste [Aspecto TV]. (P63)

HDTV Link no funciona.

- ¿Está conectado correctamente con el mini cable HDMI (opcional, P7)? (P167)
  → Compruebe si el mini cable HDMI ha sido insertado bien.
  → Pulse [▶] en esta unidad.
- ¿ [HDTV Link] de esta cámara está ajustado en [ON]? (P63)
  → Dependiendo del terminal HDMI del televisor, el canal de entrada podría no cambiarse automáticamente. En este caso, utilice el mando a distancia del televisor para cambiarlo. (Para ampliar la información sobre cómo cambiar de entrada, lea las instrucciones de funcionamiento del televisor.)
  → Compruebe el ajuste de HDTV Link en el dispositivo conectado.
  → Apague y encienda esta unidad.
  → Ajuste [HDAVI Control] a [Off] en el televisor y luego vuelva a ponerlo en [On]. (Para más detalles, remítase a las instrucciones de funcionamiento del televisor.)
  → Compruebe el ajuste [Salida video]. (P63) (Con el modelo de la cámara 18 190)

No se puede comunicar con el PC.

- ¿Está conectada correctamente la cámara al PC?
- ¿Está PC ha reconocido la cámara correctamente?
  → Ajuste a [PC] en [Modo USB]. (P62, 174)
  → Apague y encienda esta unidad.

El ordenador no reconoce la tarjeta. (La memoria integrada ha sido reconocida.)

→ Desconecte el cable de conexión USB. Conéctelo de nuevo mientras la tarjeta está insertada en la cámara.
→ Si hay dos o más terminales USB en un único ordenador, intente conectar el cable de conexión USB a otro terminal USB.

El ordenador no ha reconocido la tarjeta. (Se usa la tarjeta de memoria SDXC.)

→ Verifique si su ordenador es compatible con las tarjetas de memoria SDXC.
→ Se puede visualizar un mensaje que le pide que formatee la tarjeta cuando conecta la cámara, pero no la formatee.
→ Si [Acceso] visualizado en el monitor LCD no desaparece, desconecte el cable de conexión USB después de apagar esta unidad.

La imagen no puede imprimirse cuando la cámara está conectada a una impresora.

- Las imágenes no pueden imprimirse usando una impresora que no admite PictBridge.
  → Ajuste a [PictBridge(PTP)] en [Modo USB]. (P62, 178)

Los bordes de las imágenes se recortan en la impresión.

→ Cuando usa una impresora con función de impresión con recorte o sin bordes, cancele esta función antes de imprimir. (Para ampliar la información, consulte las instrucciones de funcionamiento de la impresora.)
→ Cuando pide a un estudio fotográfico que imprima las imágenes, pregúntele si las imágenes pueden imprimirse por ambos lados.

La imagen panorámica no imprime correctamente.

- Puesto que la relación de aspecto de una imagen panorámica diferente de imágenes normal, que no siempre puede ser posible que se imprimen correctamente.
  → Por favor utilice una impresora que admita imágenes panorámicas. (Para más información, consulte las instrucciones de la impresora)
  → Recomendamos utilizar el software disponible para ajustar el tamaño de la imagen fija al tamaño de papel de la impresora.

Otros

Al sacudir la cámara, hay un sonido de vibración.

En los siguientes casos, no hay problema con la cámara, no se preocupe.
- Hay un sonido de vibración cuando la cámara se sacude mientras esta unidad está apagada o durante el modo de reproducción. (Sonido de las lentes moviéndose)
- Esta unidad hace un sonido de vibración etc., cuando la alimentación está encendida o apagada o cuando cambia del modo de grabación al modo de reproducción. (Sonido de apertura)
- Se siente una vibración al hacer zoom. (Movimiento del motor del cilindro del objetivo)
- Cuando escucha un sonido de clic o de sacudida desde la lente cuando toma imágenes. (El sonido de la apertura que se ajusta a los niveles de luz)
  Cuando ocurre esto, la imagen en el monitor LCD puede cambiar drásticamente. Sin embargo, no se afecta la imagen.

Por descuido se ha elegido un idioma ilegible.

→ Pulse [MENU/SET], seleccione el icono [🔧] del menú [Conf.] y luego seleccione el icono [🌐] para ajustar el idioma deseado. (P65)

De vez en cuando se enciende un indicador rojo cuando pulsa hasta la mitad el botón del obturador.

- En lugares oscuros la lámpara de ayuda AF se enciende en rojo para facilitar el enfoque del sujeto.

Parte de la imagen destella en blanco y negro.

- Ésta es una función para destacar que muestra el área saturada en blanco. (P58)
- ¿Está la [Destacar] ajustada en [ON]?

La lámpara de ayuda AF no se enciende.

- ¿[Lámp. ayuda AF] en el menú [Rec] está ajustado a [ON]? (P137)
- La lámpara de ayuda AF no se enciende en lugares oscuros.

La cámara se calienta.

- La superficie de la cámara se calienta durante el uso. Esto no afecta al rendimiento ni a la calidad de la cámara.

El objetivo hace clic.

- Cuando cambia el brillo debido al zoom o al movimiento de la cámara, etc., el objetivo puede disparar y la imagen en la pantalla puede cambiar drásticamente. Sin embargo esto no perjudica la imagen. El sonido procede del ajuste automático de la apertura. Esto no es un funcionamiento defectuoso.

Restablecimiento del reloj.

- Si no utiliza la cámara durante mucho tiempo, hay que restablecer el reloj.
  → [Ajuste el reloj] Este mensaje se visualizará, vuelva a fijar el reloj. (P24)

La acción del zoom se para de repente.

- Cuando utiliza el zoom óptico adicional, la acción del zoom se detendrá temporalmente. Esto no es un funcionamiento defectuoso.

Los números de archivo no se graban en secuencia.

- Cuando lleva a cabo una operación después de tomar una determinada imagen, las imágenes podrían grabarse en carpetas con diferentes números de los usados antes de la operación.

Los números de archivo se graban con los números usados previamente.

- Si se insertó o quitó la batería sin apagar la unidad, los números de carpeta y archivo para las imágenes tomadas no se almacenarán en la memoria. Cuando se vuelve a encender la unidad y se toman las imágenes, éstas pueden almacenarse bajo números de archivo que habrían debido asignarse a las imágenes anteriores.

Direcciones del servicio de Leica

Servicio de información Leica
El Leica Informations-Service le responderá cualquier cuestión técnica práctica sobre el programa Leica por escrito, por vía telefónica o por correo electrónico.
También son su contacto si necesita asesoramiento sobre una adquisición o si desea que le enviemos instrucciones.
O bien, también puede enviarnos sus preguntas mediante el contacto de la página de inicio de Leica Camera AG.

Leica Camera AG
Information-Service / Software-Support
Postfach 1180
D-35599 Solms
Tel.: +49 (0) 6442-208-111 / -108
Fax: +49 (0) 6442-208-490
info@leica-camera.com / software-support@leica-camera.com

Centro de atención al cliente de Leica
El Centro de Atención al Cliente de Leica AG o el servicio de reparación de las oficinas nacionales de Leica (vea la Tarjeta de la Garantía para conocer una lista de la dirección) está disponible para ayudarlo a reparar su equipo Leica o en caso de daño.
Comuníquese con su distribuidor autorizado de Leica más cercano.

Leica Camera AG
Customer Service
Solmser Gewerbepark 8
D-35606 Solms
Tel.: +49 (0) 6442-208-189
Fax: +49 (0) 6442-208-339
customer.care@leica-camera.com

- El símbolo SDXC es una marca comercial de SD-3C, LLC.
- “AVCHD”, “AVCHD Progressive” y el logotipo de “AVCHD Progressive” son marcas comerciales de Panasonic Corporation y Sony Corporation.
- Fabricado con la licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.
- HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC en Estados Unidos y otros países.
- QuickTime y el logo QuickTime son marcas o marcas registradas de Apple Inc., usadas con licencia.
- iMovie, Mac y Mac OS son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y otros países.
- Leica es una marca registrada de Leica Microsystems IR GmbH.
- Elmarit es una marca registrada de Leica Camera AG.
- Windows y Windows Vista son las marcas registradas o las marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- Este producto utiliza “DynaFont” de DynaComware Corporation. DynaFont es una marca registrada de DynaComware Taiwan Inc.
- Adobe® Photoshop® Lightroom® es una marca registrada de Adobe Systems Incorporated.
- Los nombres de los sistemas y productos que se mencionan en estas instrucciones generalmente son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de los fabricantes que desarrollaron el sistema o producto en cuestión.

Este producto está autorizado, bajo la licencia de cartera de patente AVC, para el uso personal y no comercial del usuario para (i) codificar conforme al Estándar AVC (“AVC Video”) y/o (ii) decodificar el Vídeo AVC que fue codificado por un usuario ocupado en una actividad personal y no comercial y/o fue obtenido por un proveedor de vídeo autorizado para suministrar Vídeo AVC. No se otorga ninguna licencia ni está implicada para cualquier otro diferente uso. Una información adicional puede obtenerse por MPEG LA, LLC.
Véase http://www.mpegla.com .

Copia de los datos de imagen grabados a un ordenador con el software disponible

Usando el software Adobe® Photoshop® Lightroom® (disponible para descargar, consulte más abajo), usted puede importar datos de imagen grabados con esta cámara en todos los formatos de archivos a un ordenador, para fotografías e imágenes en movimiento. Cuando se instala inicialmente el software para utilizarlo son necesarios tres pasos preparatorios.

1 Instale el software en su ordenador

2 Registre su cámara en la página inicial de Leica Camera AG

a. Abra una cuenta en http://owners.leica-camera.com. Como resultado recibirá acceso al “Owners area”.

b. Registre su cámara en “My products”. Hágalo siguiendo las instrucciones respectivas.

c. Luego seleccione “...software download...”. Se le pedirá que introduzca el código TAN que encontrará en una pegatina en la tarjeta de garantía.

- La clave con la que podrá activar el software le será enviada por correo electrónico.

3 Active el software con la clave (números) que ha recibido

- Hágalo siguiendo las instrucciones respectivas que aparecen después de abrir el software.

■Uso del software

1 Conecte la cámara a su ordenador

2 Use Adobe® Photoshop® Lightroom® para copiar fotografías e imágenes en movimiento en su ordenador

- Para conocer detalles de cómo utilizar el software, consulte la ayuda en línea.

● Los archivos y carpetas que contienen imágenes en movimiento AVCHD copiadas no se pueden reproducir ni editar si han sido eliminados, modificados o trasladados usando Windows Explorer o métodos similares.

my point of view

Leica Camera AG / Oskar-Barnack-Straße 11 / D-35606 SOLMS / DEUTSCHLAND
Telefon +49 (0) 6442-208-0 / Telefax +49 (0) 6442-208-333
www.leica-camera.com